BON DIA Aruba

Diabierna 23 di October, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 81.19
↑0.18

Mientras cu otro siman diaranson ta trata e credencialnan di parlamentarionan nobo

TUR CANDIDATO PA MINISTER DI GABINETE EMAN I A PASA SCREENING POSITIVO Y TA MINISTERIABEL

Diahuebs Gobernador ta huramenta parlamentarionan nobo y diabierna ministernan

Pagina 5

LOCAL

Avioneta a cay na Klein Bonaire

9 ileso y 1 morto

Pagina 2

LOCAL

Awe apertura di Expo Cas 2009

Pagina 11.

LOCAL

Anciana a sconde den cashi pa evita maltrato

Pagina 5.

Gobierno di Polonia a otorga condecoracion na Pastoor Daniel y Pastoor Santiago



ORANJESTAD – Ayera nochi na cas parokial di Dakota, Vicario Episcopal pa Aruba, Rev. Daniel Wieslaw Szpila y pastoor Santiago Wieszaw Tomasik di e parokia di Noord a ricibi un condecoración di e "Cruz di Cabayero" for di gobierno di Polonia. Embahador di Polonia na Colombia, sr. Jacek Perlin, a bin personalmente pa haci entrega di e condecoracion aki.

E reconocimento aki ta un gesto di aprecio di e presidente di Polonia, Lech Kaczyñski, na e dos pastoornan di origen Polaco pa nan trabou religioso, y pa nan sa cu "nos ta corda riba nan y cu nan ta representa dignamente nos pais", asina e diplomatico a bisa. E acto aki a tuma lugar den presencia di Su Excelencia, Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol, y Minister demisionario, sr. Ramon Lee, hunto cu un grupo di parokianonan cu a celebra cu hubilo e bunita reconocimento aki.

Nuebe pasahero ileso y piloto morto den accidente aereo na altura di Klein Bonaire





ORANJESTAD - Ayera mainta pa 09.30 di mainta e avioneta di Divi Divi Air manera ta custumber casi tur dia a sali for di Corsow rumbo pa Bonaire cu 9 pasahero abordo y e piloto. Dado momento un motor lo mester a cai afo caminda e piloto a notifica toren di Corsow di esaki.









Na altura di Klein Bonaire e avioneta lo mester a cuminsa perde forsa y asina cay den laman.
Djis pega cu e incidente tabatin un yate cu personanan cu ta 'dive' kendenan mesora a acudí caminda e avioneta a cay y duna prome asistensia.

E 9 pasaheronan a sali ileso for di e caso aki pero e piloto aparentemente a dal su cabes den e impacto y no por a los su faha di seguridad. El a sink cu e avioneta bay fondo.





Cifranan di Wit Gele Kruis y ATSA ta espantoso

Casonan di embaraso hubenil ta sigui crece den forma alarmante na Aruba

Si aña pasa esaki tabata 161 ya esaki a surpasa 90 e aña aki

ORANJESTAD – Cifranan di hobennan na estado na Aruba ta creciendo den un forma sumamente alarmante. Un indicacion cu cos no ta bayendo bon na Aruba riba e tereno aki y cu esnan cu tin cu capta e informacion contra esaki, no ta ricibiendo esaki of simplemente no ta tumando of no kier tende di esaki. Esey pasobra segun Monica Giel di Wit Gele Kruis, nan debidamente ta pasando informacion rond. Pero ta parse cu esnan cu mester di e informacion, no kier e informacion. Algun tempo pasa a tene un conferencia riba esaki caba, pero ta mustra cu cos ta sigui bay foi man y no tin solucion na bista.

Cu cifra den man, Wit Gele Kruis ta mustra cu for di tempo cu nan a cuminsa registra e cifranan aki na 2000, tin un cantidad sigur cu ta aumentando y for di 2000 e tabata 179, pa despues cay un aña sigui na 117 y bolbe aumenta. Pa 2008, e cantidad di mucha cu a sali na estado (12-18 aña) a aumenta te na 161, y ta parse cu e aña aki e lo surpasa e cifra aki sigur si ya tin riba 90 caso registra.

Mes momento ta raporta cu e casonan mas grandi ta cay den e districtonan di San Nicolas, Santa Crus y Noord. Aki ta unda cu e situacion social ta mas pio cu ta pone cu e cifra ta mas halto. Famianan cu problema social, entradanan abou, y problema entre famia ta pone cu cosnan ta bay for di man.

Muchanan di 15 aña pariba ta hayando yiu, y esaki ta bin entre otro tambe door di peer pressure y tambe falta di mihor ehempel na cas. Hopi ta trata di casonan di sugar daddy y sugar mommy unda cu nan ta priminti yen di cos en cambio pa entre otro un rato 'dushi' cu e persona.

E problema tambe ta cu contrario na otro paisnan, no tin posibilidad pa 'deshaci' di e baby na un forma legal, ya cu segun inspector Lake di Jeugd & Zeden Politie, no tin lei cu ta proteha contra esaki. Como tal cualkier forma cu bo wake ta bira un acto contra lei y ta castigabel. Ta unico forma ta si e baby ta forma un peliger di salud pa e mama cu ta carga e baby, y cu ta pone cu e unico forma cu por scapa e bida di e mama, ta pa comete abortus.

Mes momento Lake ta mustra cu e caso alarmante di hobenan na estado ta precupante y cu nan tin cu wak kico por haci pa remedia e situacion aki. Mayoria bes ta na e mayornan di e muchanan cu ta sinta cu e problema. Nan sea no sa di e caso, of no kier tende cu e yiu por ta den un situacion asina. Ora cu confronta mayornan durante ouderavond cu posibilidadnan asina, e mayornan segun sra Giel, ta actua como si fuera nan yiu no por ta involucra den algo asina.

Hopi di e hobennan aki ta wordo sea abusa sexualmente, of ta pasa un rato dushi, esta consensual, pero despues e partner ta bandona e persona y ta bai 'spoorloos'. E mayornan di e mucha muher, sa entrega keho na polis ya cu un caso asina ta castigabel pa lei.

Casonan cu ta alarmante ta di uno p.e. unda cu tin un hoben di 19 aña cu ya caba tin 5 pa 6 yiu, y hopi biaha cu diferente tata. Entre 2006 pa 2008, e cifranan a aumenta unda cu si na 2006 esnan di 19 aña saliendo na estado tabata 46, esaki a subi te na 51. Mientrastanto esun di 15 aña na estado na 2006 tabata 8 y na 2008 esaki a subi te na 14. Pues tin mas y mas mucha muher cu ta saliendo na estado, na un edad hoben, menor di edad.

Pa loke ta hobennan homber cu ta saca e damanan aki na estado, esnan di 16 aña a subi di 1 na 2006 te na 6 na 2008, mientras cu esun di 19 aña na 2006 a subi te na 19 na 2008.
Otro cifra interesante ta e tempo den cual e casonan aki ta keda raporta, cu ta segun cifra, den luna di januari y november. Algo cu na 2008 a cambia y a bira december y october.

Finalmente un punto importante ta cu e mayoria di caso di hendenan cu ta envolvi den un caso asina, sea no tin scol of no tin trabou. Esaki a aumenta di 65 na 2006 pa 84 na 2008. Di otro banda esnan cu ta bai scol, tambe ta alarmante si tuma nota cu tin muchanan na Colegio, EPB y te hasta basisschool raporta.

Esaki tabata un caso na 2006 y uno na 2007, pero na 2008 no a raporta ningun caso di hoben di basis school (bou di 12 aña) cu ta sali na estado. Y mayoria grandi di casonan ta hendenan local. E cantidad di dropouts mas grandi na 2008 a bin di San Nicolas cu 19 mientras cu esun cu menos drop outs tabata di Paradera, cu 4.

Hof a confirma 5 aña di prison pa traficacion di 45 kilo di cocaina y 72 kilo di marihuana

ORANJESTAD – Corte Superior ta comparti e punto di bista di Procurado General mr. Pietersz esta cu e Colombiano Jose Fuenmajor Pallares ta culpable di importacion di 45 kilo di cocaine y 72 kilo di marihuana y ta confirma e castigo impone pa Corte den Prome Instancia di 5 anja di prison.
Dia 22 di September 2009, tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fuenmajor Pallares a apela e sentencia di 5 anja.

IMPORTA 45 KILO DI COCAINA Y 72 KILO DI MARIHUANA

Durante tratamento di e caso a wordo mustra di parti di PG mr. Pietersz cu dia 27 October 2008, Fuenmajor Pallares a importa 45 kilo di cocaina y 72 kilo di marihuana abordo di e barco Reina II cu a wordo intercepta pa Guarda Costa. Fuenmajor Pallares a bisa Hof cu el a apela e sentencia pasobra el a wordo enganja y amenaza pa algo cu e no a haci.
Hof a mustra cu Fuenmajor Pallares a admiti cu abordo di Reina II tabatin droga. Hof a bisa cu tin cinco tripulante a declara cu Fuenmajor Pallares a bin cu un speedboat abordo cu e droga. Segun Fuenmajor Pallares no ta berdad y cu tur esaki tabata un set up contra su persona. Hof a remarca cu e capitan di e barco ta bisa cu Fuenmajor Pallares a trece droga. Segun Fuenmajor Pallares, e capitan ta ganja ya e capitan y e tripulantenan abordo ta familiar di otro. Fuenmajor Pallares a bisa cu nan a obligue tuma e culpa sino nan lo tuma represaya cu su famia na Colombia. Hof a bisa cu abordo a haya 131 paki di marihuana cu a pisa 72 kilo, 41 paki di cocaina cu a pisa 45 kilo.
Procurador General mr. Pietersz ta haya Fuenmajor Pallares culpable y a bisa cu e ta haya e castigo impone di 5 anja di prison na su lugar.

HOF CONFIRMA CASTIGO

Den un combersacion cu redactor di casonan di Corte tabatin cu e abogado mr. Faarup, kende a representa Fuenmajor Pallares, el a duna di conoce cu Hof na Curacao a confirma e castigo di 5 anja di prison, kitando e tempo cu ya caba Fuenmajor Pallares ta sintando su castigo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

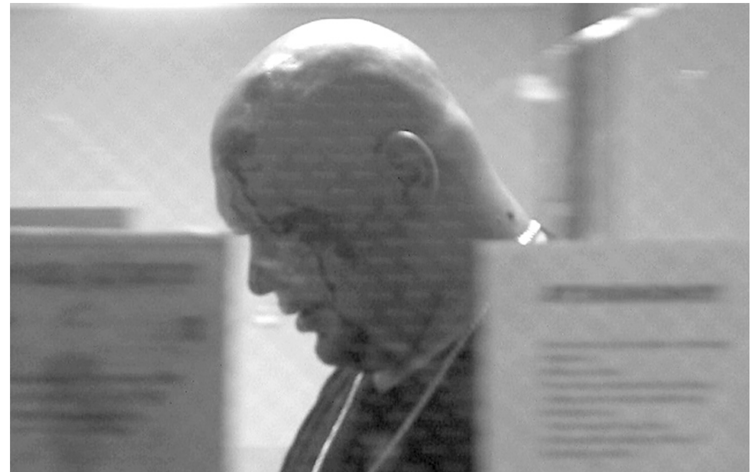
Bringamento grandi marduga dilanti Kildares

Esaki a produci un conmocion cerca turistanan









ORANJESTAD - Ayera marduga tabata tin un bringamento grandi entre dos grupo. Motibo di e bringamento no ta conoci pero varios persona a keda herida di cual tin un par cu a bai riba nan pa hospital. Un tabata asina serio cu mester a wordo transporta cu ambulans tur na sanger. Dos Mericano a keda deteni tambe di cual un di nan tabata herida tambe cu cap na cabes. Despues di un rato a surgi un discusion tambe na warda entre persona di ambos grupo. Por a observa un comocion y turistanan tabata cana hopi spanta. Un cantidad grandi di polis a presenta na e sitio.



Pick-up a dal señora grandi canando riba acera



ORANJESTAD – Ayera mainta un señora grandi cu tabata canando riba acera pa motibo desconoci un pick-up blanco a dal'e na Venezuelastraat. E señora a cai y mester a solicita asistencia di ambulans pa transporte pa hospital.

Mientras cu otro siman diaranson ta trata e credencialnan di parlamentarionan nobo

Tur candidato pa Minister di Gabinete Eman I a pasa screening positivo y ta ministeriabel

Diahuebs Gobernador ta huramenta parlamentarionan nobo y diabierna ministernan

ORANJESTAD — Otro siman diaranson Parlamento di Aruba ta trata e geloofsbrieven di e parlamentarionan nobo y despues di esaki, e dia siguiente Gobernador di Aruba Fredis Refunjol lo pasa pa huramenta e parlamentarionan pa asina diabierna otro siman nan por asumi nan funcion nobo como parlamentario. Prome cu esey, unabes cu trata e credencialnan diaranson den Parlamento, lo manda esaki pa Gobernador Refunjol mesora cu na su turno lo bin Parlamento diahuebs pa asina e huramenta e parlamentarionan nobo.

Diahuebs despues cu huramenta e parlamentarionan nobo, lo pasa pa eligi tanto e presidente di Parlamento como vice presidente pa despues diabierna nan pasa pa formalmente scohe e miembronan di nos Gobierno nobo. Den curso di otro siman lo tin mas informacion riba e formacion specifico y proceso con esaki ta cana di e eligimento di e parlamentarionan y nan proceso.

Mientrastanto tur 7 candidato pa Minister di Gabinete Mike Eman I a pasa nan proceso di screening cu exito e siman aki. Nan a pasa door di tanto Veiligheids Dienst, Directie Belasting y Procurador General. Serca ningun di nan a haya motibo pa para nan candidatura y como tal tur a haya e luz berde cu nan ta ministeriabel. Esaki contra pensamento di actual Prome Minister Oduber cu a bisa na varios ocasion cu varios di e candidatonan lo no tabata ministeriabel. Entre nan a haci mencion di Sevinger, Oduber y Eman mes pa motibonan di den pasado den cual nan tabata envolvi den cosnan no legal. Nada di esaki a bin dilanti durante e screening e siman aki.
Diaranson durante e combersacion semanal di Formado y Gobernador, a entrega tur documentonan na Gobernador Refunjol. Mientrastanto otro siman diabierna ora cu Parlamento tuma su asiento, e Ministernan nobo lo keda huramenta door di Gobernador di Aruba. Momentariamente e proceso ta wordo coordina pa secretariado di Conseho di Minister, Gabinete di gobernador y Parlamento di Aruba.

Anciana ta sconde den cashi pa evita cu ladronnan maltrate

SAN NICOLAS — Diaranson 00.47 anochi, polisnan ta bay den Coolbaaibergweg pa un kiebro. Na e cas polis ta papia cu e señora L.M.G. naci na Grenada di 83 aña, kende a bisa polisnan cu e tabata drumi den camber y a tende hende ta papia y cana den camber. El a bisa cu e hendenan tabata papia Spaño. El a bisa polisnan cu el a core bay den un otro camber y a sconde bou di cama. Ora cu el a sospecha cu e ladronnan a bay, el a sali pa yama su yiu homber y el a yama polis. El a bisa polis cu el a keda mas omenos un oray mei scondi bou di cama. Ora cu polisnan a yega nan a controla y a resulta cu e ladronnan a kita shutter di porta di cushina pa nan a drenta. E señora a yama su yiu homber y polis a keda cerca dje, te ora cu e yiu homber a yega.

Segun Prome Minister demisionario sr. Nelson Oduber

Un conspiracion a tuma luga pa stroba proyectonan den porta di eleccion na Aruba

ORANJESTAD – Prome Minister demisionario, sr. Nelson Oduber a bisa algun dia pasa cu e tabata sa cu tabata tin algun cos tumando luga di parti di Hulanda riba e pais aki, conspirando hunto cu partido AVP. Henter e asunto di wega di investigacion y despues di eleccion cu sr. Ernst Hirsch Balin a bin Aruba bisa siman pasa cu nan no ta haci trabou di Ministerio Publico y nan no ta bin pa investiga. Henter e asunto di wega di investiga ningun Minister, ningun acto di corupcion manera cu a wordo bisa henter campaña, pero ta bin investiga bon gobernacion aki na Aruba.

E tempo ey tambe sr. Oduber a bisa cu el a haya straño con Hulanda cu mayoria placa di Aruba den FDA a wanta e aprobacion pa loke ta trata di e scol HAVO y VWO. Sr. Oduber a bisa cu el a bin haya sa awor cu prome cu eleccion caba tin un carta pa aprobacion, pero e carta ei a yega te siman pasa na gobierno cu e proyecto ta aproba, anto e ora sr. Oduber ta bisa cu ta mesun cos cu e arbitrahe, kico ta pasando entre e relacion entre Aruba y Hulanda?

Of Hulanda ta preparando un senario ala Ramoncito Booi na Bonaire, pa e hendenan cu ta coopera cune duna nan tur cooperacion, duna nan e liña y despues corta e liña. Sr. Oduber no por imagina su mes pakico e weganan aki mester tuma luga, cu e proyecto ta aproba prome cu eleccion, pero no ta bisa gobierno, pero ta manda un carta simannan largo despues di eleccion. Sr. Oduber ta haya cu e ta mesun cos cu e proyecto di Ritz Carlton. Ayera sr. Oduber a bin haya sa cu ta un banco aki na Aruba, cu ta Aruba Bank, pa un par di detaye a wanta e proyecto. Aworaki cu e proyecto y financiamento ta cla, no por a bin cla pa anuncia definitivamente cu su financiamento y tur cos tabata cla, unda e inversionista tabata tin gran parti di e suma pa traha e hotel cla. A dicidi di discuti e cos y awor aki diripiente e ta cla.

Ta e cosnan aki sr. Nelson Oduber kier señala y ta spera cu ningun instituto aki na Aruba ta hunga politica partidista dilanti eleccion, paso sin ningun miedo Mep ta keda señala nan y trece nan padilanti. Sr. Oduber a bisa cu e lo bai averigua mas leu con e cos aki a bay den otro. Paso sr. Oduber tabata tin contacto cu e abogado di sr. Bill Marriott y tur cos aki na Aruba tabata cla y cu AIB aki na Aruba su financiamento di henter e proyecto unda banconan di Aruba y di otro caminda a participa y diripiente a bin un detaye pa stroba e proyecto y awor aki diripiente e detaye ei ta resolvi y diripiente e proyecto di Ritz Carlton por sigui normalmente sin ningun problema, awor cu eleccion a termina.

Segun Prome Minister demisionario, sr. Nelson Oduber

Awor cu AVP a gana eleccion nan ta bin cu triki pa no kita BBO

Y keda cobra esaki mesun cos cu e impuesto di solidaridad



ORANJESTAD – Awor cu Eleccion a pasa, diripiente e futuro Prome Minister ta bisa cu e lo no elimina BBO manera cu el a priminti na comunidad. Importante cu loke por a scucha di e futuro Prome Minister ta cu e no ta bay kita BBO manera cu el a campaña cune. Partido AVP a bay henter campaña cu costo di bida ta halto aki na Aruba y cu gabinete Eman lo kita BBO di momento cu nan drenta den gobierno, paso ta pa motibo di BBO tur cos ta halto aki na Aruba, costo di bida ta afecta e pueblo, sin nunca bisa kico ta bin na luga di e BBO. Paso 160 miyon plus 70 miyon ta 230 miyon ta un suma grandi cu nan mester splica pueblo kico ta bin na su luga. Sr. Oduber a bisa cu e no tin ningun cuenta di duna pueblo pa kita BBO, paso sr. Oduber a bisa cu e no a priminti pueblo cu lo kita BBO.

Ora cu MEP tabata tin mal experiencia na 1985 ora cu sr. Henny Eman a bay campaña cu e ta kita, ora Lago a sera, e impuesto di solidaridad di 8.2 y baha prijs di gasoline y kita accijns riba gasoline pa piscadonan, ora el a yega den gobierno e la cobr'e dos aña y ora e impuesto di solidaridad a caduca el a cobra 4.2 porshento. Pesey sr. Nelson Oduber a bay den Conseho di Minister dia 29 di september, conociendo e forma di gaña pueblo na un manera organisa. Sr. Oduber a bisa cu e biaha aki e nota laga e hendenan aki gana eleccion y gaña e pueblo y pesey mes a cuminsa e proceso pa anula BBO y a pidi departamento legal pa haci esaki.

Ta increibel con un futuro Minister Presidente di e pais aki cu cara seco e siman aki ta bisa henter comunidad cu e no t a kite, pero ta kita un porshento y mei awor y despues e ta kita e otro parti. Pues el a gana eleccion a base di mentira, engaño, manipulacion, instiga pueblo cu ta BBO ta causante di tur problema na Aruba y awor cu nan a gana eleccion y tin chens di kite, awor nan ta bisa pueblo cu lo kita 1.5 porshento di e BBO.

Sr. Eman mester stop di gaña pueblo, paso si e kita 1.5 porshento di e BBO, nada no ta baha aki na Aruba, paso e no tin nada den su man legalmente pa obliga ningun comerciante pa baha prijs aki na Aruba. Sr. Nelson Oduber ta bisa cu e situacionnan aki ta loke pueblo mester tene cuenta cune. Bo a priminti pueblo cu ta kita e BBO y tur candidato di AVP den tur reunionnan a bisa cu nan ta kite y awor ta 1.5 porshento nan ta bay bahe y mas despues lo kita e otro porshento y mei. Aworaki a bolbe gara un futuro Minister Presidente cu prome cu e sinta riba e stoel, e ta usa manipulacion, engaño, bisando pueblo cu el a campaña cu algo, pero awor cu e ta reuni cu tur e institutonan, berdaderamente e situacion na Aruba, Eman tabata sa di dje, pero a gaña e pueblo cu e ta otro y cu lo haci otro cos y awor aki ta kita 1.5 porshento so.

E otro asunto ta e shelter cu tin den Centro di Ciudad.

E Centro Dak Riba Cabes cu pa nos hendenan cu lamentablemente den bida, dor di circumstancia a cay den mal cos, hendenan di bon famia dor di problema di droga a cai den tentacion y gobierno di Mep a bin cu e proyecto ei, pa e hendenan ei por haya cuminda, baña y pa trata na yuda nan mas tanto cu ta posibel pa trece nan riba e bon caminda. Sr. Oduber a bisa cu AVP a campaña tur dia cu asina nan bin den gobierno nan lo sera e shelter y cu lo sere paso einan e ta mal bista, nan ta molestia hende y cu e ta mal bista den centro di ciudad. Awor ta tende cu no por sere sin mas, pero ta bai hiba e hendenan aki pa Dakota. Como gratitud pa e cantidad di votadonan cu a vota masalmente pa partido AVP, awor aki nan ta alivia e centro di ciudad, pero e hendenan di Dakota si mester bai deal cu e adictonan aki den nan bario. Pa tanto voto cu sr. Marlon Sneek a trece pa AVP, e prome regalo cu AVP ta duna Dakota ta haya ta un chollerhouse cu e mes a critica cu e ta sere, pero ta hibe Dakota awor aki como gratitud.

Kico sr. Benny Sevinger ta bisa acerca cu den futuro nan lo busca un otro luga mas despues den centro di ciudad. Sr. Oduber a bisa cu e la goberna hopi aña nada no ta temporalmente pa un gobierno, di e momento cu bo hibe na Dakota ta paso nan tabata tine den nan cabes, ta einan nan ta bai lage como muestra di aprecio.

BON DIA Aruba

Caribbean Financial Action Task Force cu reunion plenario na Corsow otro siman

Aruba lo mester defende su reputacion durante conferencia grandi

ORANJESTAD—Mientras cu Aruba lo mester lucha pa mira con pa drecha su reputacion como pais cu ta deficiente den implementa medidanan contra labamento di placa y financiamento di terorismo, Antiyas Hulandes ta tumando paso pa cumpli cu tur e rekesitonan. Es mas, Antiyas Hulandes ta cla pa asumi Presidencia di Caribbean Financial Action Tasf Force, un subsidiario di Financial Action Task Force. Ambos ta organisacionnan cu ta contra aresta labamento di placa y ta combati financiamento di terorismo. CFATF, cu a nace di FATF, tabata un iniciativa di entre otro Aruba, pa medio di difunto Mr. Roy Wever y a keda institui na Aruba, bou guia di difunto Minister di Husticia Edgard 'Watty' Vos. CFATF ta consisti di un miembrecia di 30 pais Caribense.

Minister di Finanzas di Antiya Hulandes, sra. Ersilia De Lannooy, a haña confirmacion di un alrededor di 150 participante na e conferencia cu ta inicia Dialunba 26 di October, y ta conclui cu e reunion plenario, Diabierna 30 di October cu participacion di 8 Minister for di nos region. Mirando e cambio di Gobernacion na Aruba, no ta conoci si un Minister lo representa nos isla. Sinembargo, segun Minister de Lannooy, Aruba lo ta presente cu un delegacion pa asina defende su posicion mirando e evaluacion negativo ricibi for di un delegacion representando tanto FATF como CFATF cu a considera den nan raport cu Aruba ta deficiente den cumplimento cu recomendacionnan pa stop labamento di placa y combati financiamento di terorismo.

E conferencia di CFATF na Corsow ta coordina pa MOT di Antiyas Hulandes mientras cu Minister de Lannooy mes lo fungi como anfitrion. Antiyas Hulandes ta na e momentonan aki Vice Presidente di CFATF y ta haya e batuta di e organisacion como Presidente for di St. Kitts & Nevis, durante e reunion plenario.

Ademas di delegacionnan tecnico di Anguilla, Bahamas, Belize, Costa Rica, Dominica, Republica Dominicana, Grenada, Guatemala, Guyana, Jamaica, Honduras, Montserrat, Nicaragua, Panama, St. Kitts & Nevis, St. Vincent & the Grenadines, Surnam, St. Lucia, Trinidad & Tobago, Venezuela y Aruba, lo tin representantenan tambe di Gobierno Hulandes, di Canada, Merca, Mexico y Belgica, cu ta 'Nacionnan Cooperativo y Sostenedo' di CFATF. Fondo Monetario Internacional (IMF), Banco Mundial, FATF y Edmont Group lo participa na e reunion importante aki como observado.

Segun Camara di Comercio di Aruba (KvK)

Registracion di negoshi ta bastante abao compara cu ultimo añanan

Esaki ta indica cu nos situacion economico no ta mehorando ainda

ORANJESTAD - Registracion di empresa nobo ta indica cu den di tres cuartal di e aña aki ainda no ta mira un mehoracion di e situacion economico. Un comparacion pa e tres cuartalnan cu a transcuri caba di aña 2009, ta mustra un tendencia negativo durante henter aña te awor, den e comparacion di aña 2006 – 2009. Esaki ta e di tres cuartal consecutivo cu registracion ta mas abao cu e mesun periodo na 2008.

Despues di un luna di juni 2009 sorprendentemente bon, den juli, augustus y september e registracion a baha te na respectivamente 106, 87 y 98 caso nobo (total 293 onshore). Cu esaki, e di tres cuartal di aña ta menos bon cu esun di dos (307), pero ainda un poco mihor cu e promer cuartal di aña, cu a conoce solamente 274 inscripcion. E caida tabata respectivamente -24,7%, -6,4% y -20,4% pa e tres cuartalnan di 2009 compara cu e mesun cuartalnan di 2008.

Tur luna di e aña aki a registra menos negoshi nobo cu tur luna similar bayendo atras te aña 2005. Remarcable ta cu mientras e cantidad registra di "eenmanszaak" no a mehora, e cantidad di empresa registra bao un NV cu a inscribi a subi na un nivel no registra ainda e aña aki: 96 sociedad anonimo (NV) den cuartal 3, contra 83 y 82 registra den cuartal 1 y 2, respectivamente. Di total cu a registra di januari pa september, esta 263 empresa, 41 ta filial di un NV existente. Nos proyeccion di e cifranan di e promer nuebe lunanan di aña pa e total cu por spera pa 2009, ta indica cu sin un mehoracion sustancial di economia, registracion di negoshi lo no yega na e cifra di 1200 empresa nobo, cual ta bastante bao e nivel di 1300 pa 1400 di ultimo añanan.

OFFSHORE

E casonan di compania cu ta registra pa actividad "offshore" ta keda limita, aunque por constata un mehoracion leve compara cu 2008. Te awor tin 22 compania nobo registra offshore na 2009, mientras cu den e promer nuebe luna di 2008 esey tabata solamente 4. Den di tres cuartal a logra anota tambe e promer seis (6) caso di inscripcion di e forma legal nobo VBA (Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid). Tur caso ta trata di empresa onshore, a pesar cu VBA lo mester a bira e producto nobo pa yuda mercadea registracion offshore.

PERSPECTIVA ECONOMICO PA 2009

Tur esaki ta indicacion cu nos situacion economico no ta mehorando sustancialmente ainda, loque ta cuadra tambe cu e imagen cu otro parametro economico ta dunando. Por ehemplo, cifranan di impuesto manera publica pa Banco Central den su boletin pa luna di augustus, ta mustra cu entrada di loonbelasting den luna di juni, juli y augustus 2009 a cay 3,3% compara cu e mesun lunanan di 2008. Entrada di derecho di importacion a cay cu 18,8% den e mesun lunanan menciona compara cu e lunanan aki di 2008. E expectativanan pa economia ta keda bao di e nubia scur kico lo bay sucede cu e refinería di Valero. Ta wardando actualmente riba entrada di gobierno nobo pa sigui negociacion cu PetroChina. Speranza riba mehoracion di e prijs pa crudo pisa manera expresa pa ehecutivonan di Valero probablemente lo no tuma lugar, mirando cu paisnan di OPEC por lo pronto no ta bay aumenta produccion. E reduccion di nan produccion aña pasa tabata mayoritariamente den crudo "heavy sour", loke a causa e prijs pa esaki keda halto compara cu esun di "light sweet". Perspectivanan a mediano plazo tampoco no ta mustra bon, ya cu un gran parti di e capacidad di refinería nobo na mundo ta pa procesa crudo pisa, y competencia pa e materia prima aki lo bay keda fuerte. Esaki no ta bon noticia pa un refinería manera di

Valero cu ta cumpra crudo riba mercado liber. Tambe e prijs di crudo en general ta subiendo constantemente, yegando na US$ 80 pa bari. Cu esaki aumento di prijs di energía y awa por bay tuma lugar atrobe, aumentando asina inflacion. Di otro banda, por mira algun punto positivo, manera un mehoracion leve di turismo den e ultimo lunanan. Esaki no ta indicacion sin mas di mehoracion definitivo, pero lo depende di desaroyo den e mercado principal americano.

SETAR presente na Expo Cas 2009!



ORANJESTAD - SETAR un biaha mas ta participa na Expo Cas. Sea cu bo ta den proceso pa traha cas of solamente pa haña un idea pa traha cas, esaki ta e oportunidad pa hasi uso di Expo Cas 2009 y pasa na SETAR su booth. Clientenan cu ta desea di aplica pa servicionan di telefoon di cas, Internet y Cable, pero no sa con e proceso ta bay, esaki ta e momento apropia pa por haña mas informacion.

E aña aki SETAR ta presente cu su booth y un team professional di benta pa asina duna informacion aserca di aplicacion pa telefoon di cas, Internet (DSL, Cablenet y Wireless Broadband), Livecam, Cable y telefoon celular; tambe e posibilidadnan y loke mester hasi den caso di aplicacion pa servicionan di SETAR y SETAR Cable Services.

Segun e organisadornan, Expo Cas di e aña aki lo ta mas grandi ainda y presente lo ta companianan grandi y renombra na Aruba. Expo cas ta pone enfasis awendia pa "biba conciente y pensa riba medio-ambiente" y a escohe como tema "Think Green". Di parti SETAR mes lo tin 3 premio cu lo wordo rifa den e dianan aki cual ta: DSL gratis pa 1 aña, BlackBerry on Prepaid gratis pa 1 aña y abonnement pa telefoon di cas gratis, esaki tambe pa 1 aña.
Esaki lo ta posibel door di pasa na booth di SETAR pa mas informacion tocante di telefoon di cas, celular, DSL, Cablenet, Wi-Fi, Wireless Broadband, Livecam y Cable. Yena un ticket di Krak e Smile cu lo bay den tombola pa asina saca 3 felis ganador.
Expo Cas 2009 lo tuma lugar dianan 23, 24, y 25 di October 2009. Dia 23 di October 2009, orario lo ta di 6 pm – 9 pm, diasabra dia 24 di October y diadomingo dia 25 di October ta di 12 pm – 8 pm. Un y tur por pasa pa asina observa tur Expo Cas conhuntamente cu SETAR y demas companianan tin pa ofrece na e pueblo di Aruba.

Autoridadnan di aviacion a cuminsa investigacion despues cu avion a cai na Boneiro

WILLEMSTAD/KRALENDIJK – Autoridadnan di aviacion di Antia a cuminsa un investigacion profundo den e caso di un avion di pasahero di e compania Divi Air cu a cay ayera mainta na 4 miya for di aeropuerto di Boneiro.

Gezaghebber di Boneiru, Glenn Thode a bisa cu Toren di Kontrol a haya informacion cu mester haci e pista liber pa un aterizahe di emergencia di e avion cu 9 pasahero na bordo. E avion sinembargo no a yega e pista y a haci un aterizahe riba laman. E 9 pasaheronan a sali ileso for di e caso aki pero e piloto aparentemente a dal su cabes den e impacto y no por a los su faha di seguridad. El a sink cu e avion bay fondo.

Gezaghebber Thode a anuncia tambe cu ekipo specialisa lo busca e avion den fondo di laman. T'asina cu actualmente e barco Hulandes Hr. Ms. De Pelikaan tin ekipo sonar na bordo cu por yuda busca e avion. E ekipo ta den posicion pa busca te na un profundidad di 140 meter cu lus y 100 meter sin lus, asina e mandatario a bisa. Gezaghebber Thode a activa e centro di calamidad asina cu e informacion a drenta cu e avion ta den problema. Mas aleu gezaghebber Thode a gradici tur esnan cu a duna un man pa salba e pasaheronan, principalmente e botonan cu tabata den e area aki.



E compania mes a informa cu e avioneta di Bai Bini Airtours, òf mihó bisá un avioneta di Divi Divi-air lo mester a 'ditch' òf mihó bisá aterisá den laman banda di Klein Bonaire. Ta asina cu ayera mainta pa 09.30 di mainta e avioneta di Divi Divi manera ta custumber casi tur dia a sali for di Corsow rumbo pa Bonaire cu 9 pasahero abordo y e piloto. Dado momentu un motor lo mester a cai afó caminda e piloto a notificá toren di Corsow di esaki. Na altura di Klein Bonaire e avion lo mester a cuminsa perde forsa y asina cay den laman. Djis pegá cu e incidente tabatin un yate cu personanan cu ta 'dive' kendenan mesora a acudí caminda e avioneta a cay y duna promé asistensia. E 9 pasaheronan a sali sano y salvo for di e avioneta pero segun version di algun di e pasaheronan, e piloto lo mester a keda den e avioneta y no por a sali. E avioneta a cuminsá sink y bay den profundidad di laman. Algun di e 'diver'nan a trata di bay abou di laman pa trata di localisá e piloto pero e profundidad di laman ta bastante grandi. Partinan di e avioneta tambe a keda localisá loke ta duna un indicacion cu e avioneta lo a kibra durante e aterizahe.







E piloto, segun nos informacion, a caba di cuminsá traha bek ayera despues di un vacacion. Ta trata di un piloto cu tabata traha na St. Maarten riba avionnan di WinAir. Su nomber ta Robert Mancel di 32 aña di nacionalidad Canades. Ta sospecha cu e piloto lo a keda den e avion te na ultimo pero di un of otro manera no por a sali for di e avion.

Director di e compania a bisa cu tur cos di e avion tabata na ordo. Ademas, e certificado di mantencion y tambe papelnan di seguro tabata na ordo. A duna autoridadnan cu ta encarga cu e investigacion tur e documentonan nesesario.

Minister di Trafico di Antia, Maurice Adriaens a bisa cu si ta necesario lo busca asistencia di Merca y/of Hulanda.

Riba e portretnan por mira e momento cu diferente di e pasaheronan a yega tera, parti di e avion localisa y e ambiente di ansha cu tabatin na e momento ey na Boneiro. E fotonan ta cortesia di LA PRENSA.





Dr Wilmer Salazar a splica ayera cu

Departamento di Salud ta terminando cu e campaña di vacunacion pa mucha te cu 18 aña

ORANJESTAD–Actualmente Departamento di Salud ta terminando cu e campaña di vacunacion pa muchanan te cu 18 aña. Esaki a keda presenta durante un conferencia di prensa ayera tardi pa e departamento concerni. Segun dr. Wilmer Salazar, pa trece claridad den e tiponan di vacuna cu ta wordo duna actualmente, mester tene cuenta cu tin un skema cu mester cumpli cune pa garantisa un bon response di e sistema imunologico specialmente serca e muchanan di 6 luna pa 9 aña.

Segun recomendacion di e fabricantenan di e vacuna y World Health Organization (WHO), muchanan desde 6 luna te cu 9 aña mester ricibi 2 dosis di e vacuna di griep (regular) pa asina nan sistema imunologico wordo activa pa e virus cu ta ocasiona e griep. Pa e vacuna ta optimal activo, mester duna e mucha e mesun tipo di vacuna. Pa muchanan di 10 te cu 18 aña, 1 dosis ta suficiente. Pa duna un splicacion un tiki amplio nos ta demostra esaki den un tabel.



Muchanan entre 6 luna y 9 aña cu a haya 1 vacuna caba di aña 2008/2009 e siguiente vacuna mester ta di aña 2008/2009, sino e mucha no ta haya un defensa optimal. Muchanan entre 6 aña y 9 aña cu no a ricibi ningun vacuna ainda lo ricibi e prome vacuna y di dos vacuna lo ta di 2009/2010.

E diferencia entre e vacunanan contra griep regular 2008/2009 y 2009/2010 ta cu e vacuna di 2008/2009 ta consisti di e siguiente componentenan, esta un influenza A (H3/N2) virus, un influenza A (H1N1) virus, y un influenza B virus tipo B /Florida/4/2006virus.

E vacuna di 2009/2010 di griep ta consisti di e siguiente componentenan cu ta un influenza A (H3/N2) virus, un influenza A (H1/N1) virus y un influenza B virus tipo B/ Brisbane/60/2008.

E componente influenza B so a cambia den e vacuna di aña 2009/2010. E resto a keda igual. Actualmente menos cu 1% di mucha ta keda afecta cu influenza tipo B. Esaki kier men cu si bo yiu ricibi e vacuna 2008/2009 enves di e vacuna 2009/2010 e lo duna mesun proteccion contra griep regular tipo A. E influenza pandemico cu ta circula actualmente ta e tipo A. Tur dos vacuna lo haci e mesun funcion. Bo yiu su sistema imunologico lo wordo activa pa dune proteccion contra e virus di griep regular.



Rene Herdé (AVP) na futuro miembronan di MEP den Staten:

"No por sconde pa responsabilidad pa e situacion cu ta laga Aruba aden"

ORANJESTAD – Miembro di partido AVP, y futuro parlamentario, sr. Rene Herdé, ta trece dilanti cu "e declaracionnan di e actual miembronan di gobierno di MEP y di e futuro miembronan di fraccion di MEP den Staten, te awor no ta duna mucho speransa pa cambio den nan forma di pensa of traha. No ta parse cu nan a compronde e decision di pueblo di dia 25 di September 2009! Pesey laga mi ripiti loke pueblo a dicidi: CAMBIA of bai! No djies baha, pero CAMBIA!"

Di e forma aki Rene Herdé, un di e futuro miembronan di e fraccion di AVP den Staten a expresa despues di tuma nota di otro serie di remarcanan, critica y atake di e ex-gobernantenan y futuro miembronan di Staten di MEP. Pa Rene Herdé no tin lugar pa e arogancia, falta di sinceridad y falta di responsabilidad pa nos pais, cu ainda tin den nan expresionnan. Rene Herde : "No por sconde pa responsabilidad pa e situacion cu ta laga Aruba aden. Campaña a caba y eyden por a bisa tur sorto di cos, lansa tur sorto di acusacion, sconde tur sorto di informacion. Pero awor gobernacion nobo ta bai cuminsa y tur informacion ta bai ta riba mesa. Y esnan cu a causa e situacion cu nos pais ta aden tin cu bai duna cuenta."

HUISWERK

Un di e remarcanan cu mas a sorprende Rene Herde ta esun di sra. Evelyn Wever-Croes cu ta bisa cu esun cu no tabata sa con malo cos ta, no a haci su huiswerk. Rene Herdé:" Wel wel. Awor si! Awor ta nos no a haci nos huiswerk pa sa con malo MEP a laga nos pais! Acaso ta nos di AVP tabata parti di e circulo di 'friends and family" cu si tabata sa kico nan tabata haci cu nos pais? Acaso sra. Wever-Croes y MEP a informa pueblo cu nan a laga SKOA fayiet? Ta con bin e directiva di scolnan catolico aki a yega na un debe/fayo di 1.75 miyon florin? Ta dicon no a bisa pueblo esey prome of durante di campaña? Acaso ta nos di AVP no a haci nos huiswerk pa sa cu MEP a laga Aruba cu un deficit adicional di mas cu 90 miyon florin pa e aña coriente, banda di a redobla e debe nacional. Y esey mientras cu a haya y fia mas cu 1.8 biyon florin? Y te ainda MEP no a splica pueblo unda e placa aki a bai cu pueblo tin cu bai paga bek awor? Tur, pero tur sindicato, organisacion di doñonan di trabou y otronan a bisa formador Mike Eman cu e prioridad mas grandi pa nan ta yega mas lihe possible na un dialogo nacional! Pasobra nan no a haya chens pani sikiera papia cu e gobierno di MEP durante di ocho aña!

Ta ken no a haci su huiswerk? Ta MEP den su arogancia no a haya necesario pa reuni cu resto di pueblo y awe ainda ta expresa su mes cu e cara di 'no puntra ami'. Ta ken tin cu puntra anto?"

TRAHA PA ARUBA

Rene Herdé a cualifica e ultimo declaracionnan di sra. Wever-Croes y sra. Marisol Lopez Tromp como propaganda pa e campaña interno den MEP.

Rene Herdé:"Ta parse cu e campaña nacional a caba, pero esun interno den MEP si a sigui. Por fabor hiba e lucha den Boso seno y den Boso tempo.

No den tempo cu Boso mester traha pa pueblo! E ocho aña di fiesta den ora di pueblo y cu placa di pueblo a caba! No sconde tras di e crisis mundial pa purba tapa loke Boso a haci! E situacion malo di nos pais ta resultado di mal gobernacion, negligencia di pueblo, malgastamento di placa di pueblo y abuso di poder di gobierno pa beneficia politiconan di MEP, nan famia, nan negoshinan. Ta mucho pa pidi pa boso traha pa aruba awor?"

Hues a rechaza nan demanda

Tur tres miembro a perde nan caso contra sindicato STA

ORANJESTAD – Hues a rechaza e demanda di e miembronan di sindicato STA esta Vivian Jackeline Guerrero Jansen, Giovanni Rafael Gonzalez y Gilberto Daniel Vingal, contra nan sindicato. Ta asina cu Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) a royeer Jansen, Gonzalez y Vingal y nan a cuminsa un caso caminda nan a demanda pa Hues anula e decision aki tuma dia 5 di September 2009.

EVALUACION

Hues den evaluacion di e caso a mustra cu STA a mustra cu ningun momento a royeer Guerrero Jansen, Gonzalez y Vingal y cu ta un proposicion a haci na e Conseho di STA y ta solamente si e directiva ractifica esaki e ora ey por papia di un royeer.

Hues ta haya cu awor cu a keda mustra cu no a royeer e tres personanan ariba menciona, nan no tin interes y mucho menos motibo di urgencia pa cu e demanda.

E hecho cu dos di e miembronan di directiva ta suspendi, no ta haci cambio den decisionnan cu e directiva tuma.

A base di statuut, e protesta contra decisionnan por wordo entrega 14 dia despues di e reunión general caminda a eligi un directiva nobo.

Hues ta haya cu Guerrero Jansen Gonzalez y Vingal nan demanda pa por ta candidato pa Conseho di STA, ta wordo rechaza ya cu ainda e directiva nobo mester atende e protestanan y no por ta asina cu esun cu ta protesta ta bay forma parti di e directiva nobo. Hues a mustra cu den un caso mas profundo, sigur e Hues lo rechaza e demanda di e trio aki.

SENTENCIA

Hues su decision ta cu e ta rechaza e demanda di Guerrero Jansen, Gonzalez y Vingal y ta ordena nan pa paga e gastonan di e caso na banda di STA calcula na 1500 florin.

Segun AZV

Rond di 70 mil asegurado nan ZorgPas lo caduca den aña 2010

ORANJESTAD – Awe vocero di Organo Ehecutivo AZV, sra Solange Tchong lo duna un splicacion tocante e proyecto ZorgPas 2010. Ta asina aki cu durante 2006 Organo Ehecutivo AZV a introduci e ZorgPas, e caarchi di AZV completamente nobo. E tempo ey un cantidad di 93.000 cliente a haya nan ZorgPas. Mientrastanto tin alrededor di 70.000 aseguradonan cu nan ZorgPas lo caduca den aña 2010 riba nan fecha natal of algun dia despues. Organo Ehecutivo AZV ta pidi cada asegurado pa ta pendiente y sea alerto ariba e fecha cu nan ZorgPas ta caduca. Tambe ta suplica tur asegurado di AZV pa busca nan ZorgPas nobo den e luna cu nan ZorgPas ta caduca, kiermen den e luna di nacimento di e asegurado. Pa facilita tur e aseguradonan, Organo Ehecutivo AZV a cuminsa cu preparacionnan caba. Tur ZorgPas ta wordo traha adelanta y ta cla pa ora e asegurado lo tin cu pasa pa busca e ZorgPas nobo di AZV. Mas informacion riba e topico aki lo ser suministra mañan a base di e conferencia di prensa cu lo tuma lugar awe mainta riba e topico aki.

Programa "Un Realidad di Agente di Paz"

ORANJESTAD - Diasabra 24 di October , mr. Celia Thiel, Sociologa, como profesional lo elabora ariba "Desaroyo y Autonomia di Aruba" den e programa di UN REALIDAD di Agentenan di Paz atraves di e radio-emisora HIT 94 FM.
E programa ta cuminsa pa 11:30 di mainta cu Stanley Dabian su espacio di TRIKI DI DIA, cu ta un reflexion di positivismo y espiritualidad cu un duracion di 15 minut, sigui pa e tema di dia presenta pa Stanley Dabian y Morgan Arrindell, hunto cu e invitado di honor. E programa ta termina 1'or di merdia. Durante e programa lo intercambia cu sra Thiel a base di su conocemento legal como alaves experto den ramo di sociologia, tocante entre otro e historia di e desaroyo di nos pais, segmentacion di e islanan Antiyano, formacion di un pueblo, aspectonan ideologico (norma y valornan) kico ta autonomia y den ki contexto ta ehecute.
Lo tin oportunidad pa e radio-oyente reacciona door di duna un comentario of haci un pregunta na e invitado di dia sra. Mr Celia Thiel, Sociologa, atraves di e linea di telefon 582-1616 of 583-9494.

AYO BBO e campaña nobo di Caribbean Mercantile Bank



ORANJESTAD-F.A. (Cisco) Quant, Assistant t/t Managing Director ta elabora tocante e campaña nobo di Caribbean Mercantile Bank cual ta yama AYO BBO!
"E ta un campaña cu Caribbean Mercantile Bank lo paga bo BBO completamente. E campaña ta cuminsa 1 di November te cu fin di aña. E campaña aki ta valido pa tur auto nobo y tambe pa motorcyclenan nobo cu ta wordo cumpra via un dealer official na Aruba".

Esaki ta siguramente e mihor deal na Aruba. Bo ta haya un interes reduci riba e balansa cu ta keda riba bo financiamento cu tambe ta un interes tremendamente. Tambe e campaña aki ta encera cu via nos compania di insurance bo ta haya tremendo deal riba bo insurance. Na momento cu nos aproba bo fiansa bo ta haya un Kompa Leon pre-aproba di 1.000 florin. Tambe nos por garantisabo e servicio mas liher cu tin na Aruba, dus den 1 dia bo ta aplica, den un dia bo tin bo contesta, bo no tin cu warda 1 siman pa bo tin bo auto.
Nos Effective Interest Rate(EPR) lo varia entre 10.88% y 11.4% y ta inclui tur e fees y gastonan involvi. E closing fee ya caba ta den e pago mensual, e risk insurance fee ya caba ta inclui den dje. Esaki kiermen cu nos no ta dunabo un interes y despues nos ta bisabo kiko e gastonan ta. Ora nos quote e bedrag y e effective rate, e ta inclui tur e gastonan. E brentaha di nos campaña ta cu e ta valido pa 2 luna, entrante 1 di november te cu fin di aña, dus bo tin 2 luna di tempo pa shop around pa e auto preferi y e mihor deal cu bo por haya serca e dealernan hunto cu nos campaña di AYO BBO!

Corda cu e tremendo deal aki ta encera cu nos ta paga bo BBO pabo, hunto cu un interes reduci pa trece e mihor deal pa shop pa bo auto na Aruba.



Homber gara cu calco a haya boet

ORANJESTAD - Agentenan di Cuerpo Policial di San Nicolas a encontra un persona cu 24 kilo di Calco (Strombus gigas) saca for di nan cocolishi. E persona aki a caba di cumpra e calco, cu ainda tawata bibo, for di un boto di piscado. Supuestamente e persona aki no sa ta ken a bend'e e calco. E boto di piscado no a wordo señala tampoco door di Polis. Fiscal a parti boet inmediatamente y a ordena pa confisca y laga destrui e calco.
Un tempo tawata tin un abundancia di Calco na Aruba. Awo e cantidad ta asina tiki, cu ta dificil pa nan sobrebibi. P'esey nos Calco ta proteha pa ley. Ta prohibi pa saca Calco for di lama. Esaki ta castigabel pa ley di Natuurbeschermingsverordening (AB 1995 No.2), hunto cu e tratado di CITES. Pa mas informacion tocante esaki por tuma contacto cu Servicio Veterinario na telefon 585-0400.

Choller mal bati na San Nicolas

SAN NICOLAS—Polisnan di San Nicolas ta bay na haltura di Postkantoor, na unda personanan desconoci a maltrata un homber. Na e sitio, polisnan a topa cu e homber A.G. di 46 aña, un conoci di polis, benta riba vlur. El a bisa polisnan cu un grupo di persona a maltrate cu palo. E tabata bisa polisnan cu e tin dolor na su brasa robes y ribchi. Probablemente su brasa tabata fractura. Polisnan a hibe poli pa tratamento. Banda di dies pa uno di madruga, A.G. a yama warda di polis y ta bisanan cu e ta bayendo hospital cu ambulance pa tratamento. Banda di 2.30 di madruga, A,G, a bolbe yama warda di polis y a bisa cu el a keda interna, como cu e tabatin fractura na su ribchi y lomba y tambe cu kap na su cabes.

+++

Polis mester a los tiro di advertencia contra homber cu sambechi

NOORD—Polisnan di Noord ta bay diaranson 00.34 na un cas na Alto Vista pa un problema entre pareha. Bayendo pa e cas polisnan ta haya informacion cu un di e personanan tin un cuchiu. Na haltura di un carrental polisnan ta topa cu un homber y un muhe. E muhe a core bay cerca polisnan y a bisa polisnan cu su casa a maltrate sin ningun motibo. Polis a bay na e cas na Altovista, pero e homber R.G. no tabata na cas. Polis a tira un bista den besindario y na Altovista nan ta topa cune. E tabata canando, pero ora cu el a mira polis el a core bay na un cas. Net ora cu polis a yega cerca, el a tabata ataca e homber J.B. di 20 aña. Ora cu R.G. a mira polis el a saca un sambechi. Polis a bisa R.G. pa e benta e sambechi abou, pero el a nenga. Polis a saca pistol y a los un tiro di adverterncia. Polis a duna R.G. orden pa drumi abou, pero el a nenga. Polis a usa klop y a detene. J.B. tambe a keda deteni y hiba warda di Noord.

Muhe ta denuncia homber ilegal cu debe placa

ORANJESTAD—Diaranson 8.30 di mainta, polisnan ta bay naun cas na Ponton pa un intermediacion. Na e cas e muhe P.N.H.R. naci na Venezuela di 36 aña, ta bisa polisnan cu e homber R.N.A. naci na Venezuela di 57 a presta placa for di dje y no kier pague. Tambe e muhe a bisa polis cu e homber ta ilegal. Segun e muhe a bisa polis cu e homber a purba haci cosnan fresco cu su yiu. Polis a detene e homber y a entregue na Guarda Costa pa sere.

+++

Ladron drenta cas y horta laptop

ORANJESTAD—Asistencia di polis a wordo pidi 1.30 di merdia na un cas na Mispelstraat pa un ladronicia. Na e cas polisnan ta papia cu e muhe H, kende ta bisa polisnan cu el a sali un rato pa bay haci un deligencia, y a laga e cas habri. Ora cu el a bolbe el a mira cu ladronnan a bay cu su laptop. E ta bisa polisnan cu bisiñanan a bise cu un tal G.Q. conoci di polis a drenta den cas y a sali na careda. Segun e testigonan cu Q. a core drenta den Timbalstraat y despues a bay den Kitarastraat. Bisiñanan a mustra polisnan unda e ta scondi. Despues el a core sali for di Fiyostraat. Eynan si polis a logra gare. El a bisa polisnan cu e tin e laptop scondi na su cas bou di un palet. Polisnan a bay su cas y el a coy e laptop pa polisnan. Polis a detene y a confisca e laptop.

Pa prome biaha na Aruba ta tuma lugar

Curso Advanced Trauma Life Support specialmente pa docternan di Aruba

ORANJESTAD - Pa prome biaha ta tuma lugar aki na Aruba un asina yama "ATLS-course (Advanced Trauma Life Support), loke ta nifica un "curso avansa pa scapa bida den caso di accidente cu trauma como consecuencia. Un total di 20 docter di Aruba, afilia na tanto Hospital Dr. Horacio Oduber, como Instituto Medico San Nicolaas (IMSAN) lo participa na e curso aki, cual lo tuma lugar riba dianan 24 y 25 di october durante henter dia na Hospital.

ATLS ta un curso post-doctorado specialmente pa docternan activo riba medicina di emergencia.

E ta un curso hopi importante pa docternan cu ta duna tratamento di prome auxilio na personanan cu bira victima di trauma. Enfermeronan specialisa y personal di sosten riba e tereno aki lo participa na e curso como observador. ATLS ta un protocol pa specialista y enfermeronan cu ta trata trauma pa empodera nan tuma e decisionnan corecto ora esaki ta necesario.

E protocol ta indica di un forma cla cual ta e prioridadnan y ta un tremendo sosten den situacionnan caotico cu por surgi ora ta trata victimanan di trauma. Ta trata di un sistema desaroya na Merca, pero cu ta worde usa na 50 pais rond mundo como e standaard con trata personanan cu bira victima di trauma.

Docternan cu sigui e curso aki ta haña un certificacion cu un duracion di 4 aña. Despues di e 4 añanan aki e docter mester sigui un curso di nobo, pa e por mantene su certificacion. Tin algun medico na Aruba cu ya caba a sigui e curso aki y ta posee e certificacion. E docternan aki lo no participa na e curso. Tin un grupo di medico cu lo participa na e curso aki pa mantene nan certificacion, mientras cu tin otronan cu lo participa pa prome biaha.

E curso di dos dia ta termina cu un examinacion oral y por escrito.

E curso cu lo tuma lugar e fin di siman aki ta sosode bou di auspicio di The American College of Surgeons di Chicago. Organisacion di e curso aki a tuma lugar den cooperacion cu organisacionnan di ATLS di Chicago y di Colombia. Den e cuadro aki lo bini un total di 7 specialista medico for di exterior, di cual e director di e curso, kende ta dr. Pogetti, procedente di Brazil y tambe 6 medico-specialista cu lo bini for di Colombia, entre nan coordinador di e curso, dr. Londoño.

Hunto cu e manager di cluster diagnostica y medicina di sosten, señora Edith Gommers y un team coordinador di Hospital Dr. Horacio Oduber, consistiendo di docter Deepu Daryanani (Cirugano/hefe medico di Departamento di Emergencia), señor Ruben Croes (Manager di Departamento di Emergencia), Frans Figaroa (coordinador di educacion y enseñansa) y señora Zulay Harms-Reenis (secretaria di unidad di educacion y enseñansa) a hinca e curso aki di un forma sublime den otro.



Un grupo di sospechoso ta presenta dilanti Hues

Caso grandi di ladronicia di autonan y negoshi di arma awe den Corte

ORANJESTAD – Awe mainta e sospechosonan Silvio Geerman, Giomar Kelkboom, Raymond Maduro, Franklin Petrocchi, Zahir Alli, David Koolman, Jean Pierre Croes ta presenta dilanti Hues pa duna cuenta di e delito(nan) cu nan a haci.

LADRONICIA DI AUTO Y BENDEMENTO DI ARMA

E grupo aki di un of otro forma ta wordo sospecha di ladronicia di diferente auto y of incubrimento. Tambe nan ta wordo acusa di a forma parti di un organisacion criminalidad cu ta dedica na arma y autonan horta.

Fiscal anteriormente a pospone tratamento di algun di e casonan pa asina tin e grupo completo pa un tratamento.

Durante tratamento di un di e caso pro forma, Fiscal a mustra con e operacion di e grupo aki tabata bay. El a señala cu tabatin palabracion entre e grupo pa horta. Kelkboom tabata tuma pedidanan di esnan cu mester pieza di auto y e ta palabra cu otronan pa horta auto y ta desarma esakinan y ta cambia number di chasis y bende auto tambe. Despues ta reparti ganashi di e bendemento. Fiscal a anticipa cu lo por spera un reaccion pisa di su parti pa e serie di ladronicia di auto cu a sosode. Fiscal a remarca cu Geerman ta blo desmenti tur cos pero loke otro sospechosonan a declara ta mustra cu enberdad e ta envolvi.

Kelkboom mes a admiti di e ladronicianan pero e complice Raymond Maduro a basha abou tur cos y a duna un bista bon cla con henter e operacion tabata tuma lugar.

Otro sospechoso Amaya a mustra cu Geerman a bay horta na sigur 12 lugar y a mustra tur e lugarnan aki. Recherche a bay tuma denuncia di hendenan na tur e lugarnan aki. Ali tambe a duna un declaracion amplio despues di a confronte cu grabacionnan di combersacionnan. E tambe a mustra cu ta Kelkboom tabata duna instruccion cual auto mester horta. Kelkboom lo a bise cu hopi biaha tabata horta autonan di huur ya cu compania di aseguro lo cubri e daño toch. Tambe tin testigo cu ta splica cu Kelkboom tabata bay traha riba e autonan tras di su cas.

NEGOSHI DI ARMA DI CANDELA

Fiscal a mustra cu tin combersacion graba di cumpramento di arma y municion y pa entrega esakinan.

El a mustra riba declaracion di Koolman, Curiel, Paesch, Petrochi, cu tabata describi con e organisacion tabata den otro. Na dado momento Kelkboom tabata bisa hendenan pa bay serca dje pasobra nan ta scucha su combersacionnan. Geerman tabata den auto ora a hay'e cu arma. El a bisa cu el a haya e arma abou y kier a bay entrega esaki.

E caso aki ta mustra di bira sumamente interesante y largo. Redactor di casonan di Corte lo informa lectornan di Bon Dia Aruba kico a sosode den Corte.

Open House di Aruba Lions e weekend aki na Koyari 37-D

ORANJESTAD - Aruba Lions ta extende un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba pa asisti na nos Open House cu lo tuma lugar na e cas co lo ser rifa e anja akin a Koyari 37-D. Lo bai tin borchinan cu lo indica con pa jega na e cas, eta facil pa hanja. Bin pasa wak y convence bo mes ta pakiko bon por keda sin cumpra un rifa di e cas e anja aki. Su ubicación ta serka di e hotelnan Hi-Rise.

Lo ta bai tin chens pa cumpra ticket di rifa di cas aki tambe. Pasa gasta un salud hunto cu nos y suerte. E cas ta situa na Koyari 37-D, y e ta habri pa publico for di 10:00am te cu 4:00pm. Prijs: Awg. 25,-- pa ticket

BENTA DI TICKET

Diabierna 6 di November Aruba Lionslo tene e rifa di su di 53 cas .

Tin masha hopi petishon pa anuncia na unda por hanja e rifa di Aruba Lions su cas. Nos ta pidi bo media pa coopera cu Aruba Lions publicando lo siguiente;

Lugarnan na unda e ticketnan ta obtenibel: Texas Furniture store; Antraco; Palais Hindu; Extreme Home; Botica Santa Anna; Botica Centraal; Botica San Lucas; Botica Oduber; Certified Grocery; Toetje Cafe; Palm Beach Refreshments; Ildo's Lottery(Banda di Toetje); Botanica Koyari; Wacamaya Lottery; Bar di Pancho na Palm Beach; Golden Buddha Restaurant na Kudawecha; Golden Buddha Supermarket na Kudawecha; Djispie's Place; Ezee Brothers; Refresqueria de Graza;



Refresqueria Lisboa; Lucor Jewelers; Mandingo Snack; Mario's sportshop; Welcome Snack. Tambe tin leonnan para na Tanki Flip,Imelda Kleuterschool,Price Smart,Ling &Sons y Maduro Travel na Shaba. Wak pa bo liña ta na awa y suerte

Facultadnan di Derecho y Economico Financiero ta ofrece mas cu conocemento academico

Lo amplia riba perspectivanan durante Dia di Informacion, Diasabra awor

ORANJESTAD—Djis aki ta momento cu alumnonan di Colegio Arubano y di EPI, den nan ultimo aña escolar mester haci nan decision final, ki rumbo nan ta sigui unabez cu pasa examen. Mayoria lo scohe pa sigui studia den exterior. Pero si mester sigui desaroyo di ultimo tempo, mas alumno na Aruba ta cuminza tira bista hopi cerca. Esta na Aruba mes.

Universidad di Aruba, awor cu su cuater facultadnan ta un opcion real, y te hasta economicamente hopi atractivo. Cu un prijs di apenas 1200 florin pa inscripcion pa studiantenan di Aruba mes, e ta nifica un posibilidad unico pa haya obtene un estudio di Bachelor's te Masters, sin keda cu debe grandi y cu tur e mesun posibilidadnan pa amplia conocemento academico.

Tambe Universidad di Aruba ta ofrece studiantenan oportunidadnan pa caba ultimo aña di e estudio den exterior.Universidad di Aruba tin relacionnan estrecho cu universidad y hogeschoolnan Hulandes y universidadnan acredita den region. Facultad di Derecho tin por ehempel relacionnan cu Rijksuniversiteit Groningen y Universiteit van Maastricht. FEF tin relacionnan cu Hogeschool Windesheim y Hogeschool Zwolle. Tambe Universidad di Aruba tin un relacion estrecho cu University of Central Florida pa cu su Facultad di Hospitality and Tourism Management Studies.

Pa su Facultad di mas nobo, Faculty of Arts and Sciences, Universidad di Aruba tin relacionnan di cooperacion cu Universidad di Puerto Rico, Universidad Interamericano di Puerto Rico y Universiteit Utrecht. Universidad ta ofrece oportunidadnan interesante pa tur esnan cu kier haci nan estudio superior na nan mes pais. P'esey mes ta importante pa studiantenan atende e mainta di informacion pa asina por tuma e decision tocante nan futuro bon informa!

Esaki ta motibo tambe cu dirigentenan di Universidad di Aruba ta organiza un Dia di Informacion Diasabra awor, 24 di October .E mainta di informacion ta cuminsa 10:00 di mainta te cu 2'or di merdia, durante cua decanonan y studiantenan di e cuater facultadnan lo ta presente pa distribui mas informacion posibel. E Facultad di Derecho (Faculteit der Rechtsgeleerdheid-FdR), Facultad Financiero-Economico (Financieel Economische Faculteit-FEF), Facultad di Turismo (Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies-FHTMS) y e Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts and Sciences-FAS) ta ofrece informacion na esnan interesa den dos sesion di informacion. For di 10'or te cu 10'or y mey lo tin informacion general na tur e standnan; 10'or y mey lo sigui un presentacion di Direccion di Enseñansa tocante e Aruba lening; di 11'or pa 12'or lo tin informacion spesifico presenta pa cada facultad;12'or pa 12'or y mey lo tin un di dos ronda di informacion general y finalmente ta sigui e di dos ronda di informacion spesifico di cada facultad, cu ta conlui 1'or y mey di merdia.

Segun Rector Adhunto Ryan Peterson, e Dia di Informacion ta un tradicion pa asina recluta studiante nobo y informa nan y nan mayornan di e oportunidadnan cu Universidad di Aruba ta brinda, den e caso aki pa e aña academico 2010-2011. "Nos comunidad por a ripara cu Universidad di Aruba ta creciendo rapidamente no solamente den cantidad di studiante, pero tambe e diferente facultadnan."

Segun Decano di Facultad di Derecho Eric Mijts, e ta un placer pa e prome facultad di Universidad di Aruba presenta su mes atrobe na potencial studiantenan nobo. E estudio di ley, cu ta hiba den e dioma Hulandes, ta ofrece hopi posibilidad. "E estudio ta uno relativamente pisa, pero sigur yena cu reto. Nos candidatonan por hopi, despues di nan estudio." Segun Mijts, huristanan por drenta mucho mas direccion profesional cu solamente eherce trabou di abogado of huez. Tambe den companianan grandi, huristanan por haya nan luga, den diferente funccion. "E ta un estudio pisa, pero a cambio nos ta ofrece un staff nucleo cu ta hopi envolvi, ademas cu nos tin docentenan experencia di afo, cu ta nos catedraticonan." Facultad di Ley ta enfocando hopi esfuerzo pa amplia su cooperacion internacional. Ya caba ta trahando cu Universidadnan di Maastricht y Groningen, cu ta habri e oportunidad pa studiantenan di Aruba haci parti di nan estudio na e dos universidadnan aki, particularmente Maastricht. Pero e intercambio ta habri posibilidad pa studiantenan di Maastricht tambe por haci parti di nan estudio na Aruba, cual ta e caso na e momentonan aki tambe. "Esaki ta un parti di un intercambio cu ta duna un profundacion di e sociedad Arubano. Pa tal motibo, ami lo bisa, bin wak kico tur nos tin pa ofrece."



Facultad Economico Financiero, FEF, cu ta uza tanto Hulandes como Ingles como idioma di instruccion, di su banda ta ofrece estudionan na nivel di Bedrijfs y Commerciele economie, ademas di Finanzas y Mercadeo. Segun Reint Schutter, Decano di e facultad, tur ta topiconan cu comercio y companianan na Aruba mester trata cu ne, cu ta subraya e balor di e estudionan aki. "FEF ta hopi popular riba mercado laboral," Schutter a bisa orguyosamente, mustrando cu graduadonan di FEF awor ta trahando den tur ramo di comunidad na Aruba, tanto den Gobierno como den sector priva. "Nos estudio ta cuadra cu locual Aruba ta demanda."

Den opinion di Schutter, FEF ta ofrece studiantenan banda di conocemento tecnico y teoretico, pero tambe abilidad practico, pa medio di pasantianan den diferente ramo di comercio na Aruba. Ademas e facultad pa organisa proyectonan pa studiantenan por trece den practica e teorianan cu nan a keda exponi na dje durante nan estudio. Por ehempel, tin proyectonan investigativo andando, unda ta calcula kico realmente ta costa ora cu ta cumpra riba credito, y ta compara cu resultado di otro. Di e forma aki, clientenan por haya un miho bista unda ta miho pa cumpra y e comerciantenan tambe por adapta nan actividadnan comercial pa por acomoda clientenan cu awendia ta miho y miho informa.

Otro proyecto importante ta pa e studiantenan sa con pa traha cuentanan annual cu ta un elemento crucial di cada administracion. Prestamonan comercial ta depende hopi riba e prestacion comercial, ilustra den un cuenta annual.

Pero, ademas di e conocemento practico, FEF ta considera importante pa studiantenan conoce mas di e sociedad mes y sa kico ta biba na Aruba. E proyecto social di FEF ta implica cu studiantenan di e di dos aña di FEF mester contribui na instancianan manera Maristella of otro similar, pa duna un contribucion social. Segun Schutter, e ta importante pa studiantenan di FEF realisa cu bida ta mucho mas cu carera, profesion y placa, sino tambe compromiso cu esnan cu ta den situacionnan diferente. "Di e forma aki nos ta purba produci graduadonan cu realmente ta prepara pa comunidad," Schutter a conclui.

Studiante y mayornan ta keda cordialmente invita pa asisti na e mainta di informacion aki diasabra awor dia 24 di oktober na Universidad di Aruba na J.E. Irausquinplein # 4, dilanti di Postkantoor na Playa.

BON DIA Aruba

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Entre e ocho beyezanan aki tin e proximo Miss Aruba

Anochi final ta apenas aki 3 siman!

B/13



Prome titulo di MUA 2009

CINDY CROES TIN E MISS BEACH BODY

B/3

Probecha…!

Promocion exclusivo pa studiantenan cumpra ticket pa Tito El Bambino

Ultimo concierto di 2009

B/19

Mr. Jazz cu e tremendo ambiente di Tsunami













PALM BEACH – Den e spectacular Paseo Herencia ta situa e elegante Mr. Jazz cu ta conoci pa si tremendo ambiente cu sin duda algun ta encantador pa cada un cu pasa y disfruta di esaki. Durante di fin di siman cu a pasa e sensacion blanco y e ola grandi di musica di Tsunami tabata presente eyden pa asina haci tur esnan presente disfruta di un momento agradable y cu clase.

Mr.Jazz ta trahando riba un cantidad di diferente actividad nobo durante di iman y fin di siman pa asina nan por entretene tur hende cu ta pasa bishita nan. Wak pa bo mes e bon ambiente cu tabata tin sigur.

Halloween 2009 pa grandi y chikito ta na Paseo Herencia

PALM BEACH - Diasabra dia 31 di October Paseo Herencia lo ta Celebrando pa di 3 Aña consecutivo nan exitoso “Kids Halloween Trick or Treat Celebration”. Nos tur por corda cu aña pasa Paseo Herencia a kibra tur record den atendencia y ta premirando e aña aki otro evento exitoso. Locual cu ta hasi e evento aki uno special y diferente di tur otro evento ta, e prome 250 mucha cu bin disfraza por participa na e evento aki y lo ricibi nan “Trick or Treat” tas pa asina nan por pasa busca nan treat nan na e tiendanan y restaurantnan participante den Paseo Herencia. Durante e evento aki lo tin Dino Jump, Cotton Candy, Face Painting y Show di Magia di e Mago Willy cu ta hopi conoci y gusta aki na Aruba. Disney recreation lo ta esun cu lo ta na encargo di e dia aki pa entretene cada mucha cu bin celebra dia di Halloween na Paseo Herencia. E evento aki ta bay tuma lugar Diasabra 31 di October, cuminsando di 4or di atardi te cu 7:30 or di anochi. Pa 7:00pm e Mago Willy lo tin un show di Magia espectacular pa e muchanan y lo termina e evento cu e famoso Michael Jackson water show en conexion cu e celebracion di Halloween. Mayornan cu ta desea pa reserva tas pa e muchanan “Trick or Treat” por yama libremente na 586-6533.

Pa adulto ta bay tin dos celebracion di Halloween na Paseo Herencia cuminsando na Taste Of Belgium saboriando un plato cu a wordo prepara specialmente pa Halloween. Tambe lo tin entretenimento di varios DJnan invita pa deleita esnan presente cu bon musica y ambiente. Pa culmina e anochi, e lugar di pasa dushi cu ta Mr. Jazz, ta organizando hunto cu OPC nan di dos Costume Halloween Bash cu musica di Claudius y su grupo Oreo. 31 di October e lugar di ambiente di Halloween ta na Paseo Herencia unda un y tur por bin y disfruta. Por ultimo, no lubida bo costume.

Prome titulo di MUA 2009 Cindy Croes tin e Miss Beach Body

ORANJESTAD – Ya caba e prome titulo di Miss Aruba 2009 ta conoci. Ta trata di e ‘Miss Beach Body’ cu a keda elegi a base di e sesion di potret cu e candidatanan a realiza na e beach di Aruba mes, pero cu vestuario di Leonisa y e lens di fotografo Colombiano, Javier Rodriguez. Cindy ta candidata number 3 y e tin 22 aña. Pabien! Otro competencianan preliminar na caminda pa e candidatanan ta esun di ‘Beauty with a Purpose’ caminda cada candidata ta haci un presentacion di un instancia of fundacion local cu ta traha na bienestar di esnan menos afortuna.



BON DIA Aruba

Prive a pone ambiente den Wong Sheung Wong





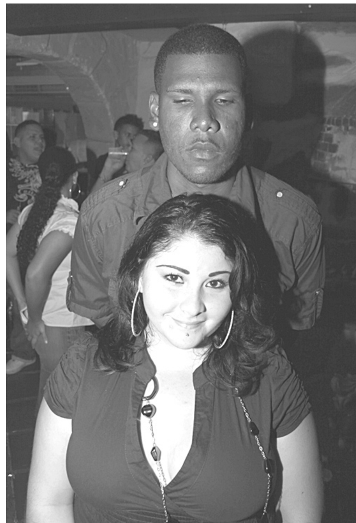






ORANJESTAD – Manera cu ya caba ta e custumber, e happy hour nan di Wong Sheung Wong ta conoci pa nan bon ambiente.

E biaha aki esun cu a percura pa e ambiente musical cu e siman aki tabata den man di e banda Prive cu sin duda algun ta goza di un fanaticada masha grandi mes. Un cantidad di hende a yega serca pa ainda nan por a disfruta y habri nan fin di siman cu masha hopi ambiente gozando riba e tononan di Prive. Henter anochi Prive a toca su exitonan varia cu un repertorio bastante extenso pa asina mantene e dancefloor yen contantemente.

















Hyatt cu tremendo anochi buscando talento entre su empleadonan

PALM BEACH – Recientemente den e ballroom di Hyatt e streanan a bria demostrando nan talento na momento cu e empleadonan a subi stage den un tremendo competencia di buscando talento entre e diferente departamentonan.

Un cantidad di diferente show, cantamento, baliamento shownan spectacular a wordo presenta pa cada un di e participantenan cu siguramente a representa nan departamento cu masha hopi energia, creatividad y hopi ambiente.

Publico presenta a disfruta masha hopi mes di e bon ambiente y shownan tremendo cu a wordo presenta den gran forma. Banda di esaki huradonan tabata tin dolor di cabes pa asina saca e ganador di e gran festival aki.

Wak riba e coleccion di potret aki con bon tur hende a pasa y e tambe haya un bista tremendo di e shownan spectacular cu a wordo presenta pa cada un di e participantenan di e diferente departamentonan.























Continua B/7

















Paranda Ta Nos tey pa deleita Aruba cu dushi gaita

ORANJESTAD - Fin di aña 2009 ya ta den porta y manera custumber desde 2001 grupo di gaita Paranda Ta Nos ya ta cla pa deleita e pueblo di Aruba cu dushi musica di Pasco y fin di aña.
Pronto pueblo por goza di nan dushi musica y esaki ta djis un preparacion pa celebra su 10 aniversario den aña 2010, cual ta priminti di ta yena cu proyectonan grandi y bunita manera pueblo ta custuma. Pa un presentacion priva y/of commercial por tuma contacto cu Esline Boekhoudt na cellular 5680999 of manda un email na parandatanos@gmail.com. Pa tur informacion y potret di presentacionnan di Paranda Ta Nos por sigui esakinan via Facebook.



Programa Oldies 99.9 na Radio Galactica ta cumpli 17 aña consecutivo den aire

ORANJESTAD - E siman aki, pa ta exacto dia 25 di October, e programa asina gusta y scucha di tur diadomingo atardi na radio Galactica, Oldies 99.9 ta cumpli 17 aña consecutivo den aire.
Pa 17 aña largo Joe Hernandez hunto cu Tico B. ta deleita tur amante di musica oldies cu e miho coleccion di musica oldies aki na Aruba. Na aña 1999, Jimmy Oduber a join e crew di Oldies pa algun aña y mientrastanto ta yuda ora cu mester. E programa aki tin un sintonia asina grandi cu te hasta for di Punto Fijo peticionnan ta drenta riba diadomingo atardi.
En conexion cu e celebracion di un aña mas di existencia di Oldies 99.9, algun aña pasa a surgi e idea pa celebra esaki di e miho forma, esta cu mas musica oldies pa tur nos oyentenan. Esaki a conduci cu a cuminsa cu e prome edicion maratonico di Oldies 99.9.
Ayera e edicion maratonico pa 2009 a cuminsa pa 5or di atardi ora e piloto di e vuelo especial 99.9 cu destino bek den tempo a lanta e vuelo di 99 ora di musica oldies, cu lo termina te diadomingo 25 di October pa 8or di anochi.
99 Ora di musica oldies presenta pa Joe Hernandez, Tico B, Jimmy Oduber, Leo Maduro, Nichie Williams, Marcos Bislip Jr., Roberto Geerman y Rayda Oduber.
Hopi ta esnan cu a tuma como custumber di tuma e dianan aki liber, pa asina nan verf y decora cas pa Pasco y aña nobo, disfrutando di musica oldies, recordando e dushi temponan aya.
Manera custumber, fuera di e bon musica, lo tin algun premio tambe. Esaki ta nos forma pa bisa danki na nos fiel oyentenan cu ta scucha Oldies 99.9 aña'den aña'fo. "Let's go back in time….way back in time…!!!!!

Expectativa ta sumamente grandi pa e Reggae Rocks Aruba Festival cu

Orange Grove live den concierto dia 7 di November proximo





ORANJESTAD - For di momento cu e banda popular residencia na Hulanda Orange Grove a anuncia cu nan lo ta riba un tour Caribense e fanaticonan a mustra hopi interes pa e banda por presenta na Aruba y esaki lo bay bira un realidad ariba diasabra 7 di November proximo.

E presentacion di e banda internacional ta forma parti di e promer edicion di "Reggae Rocks Aruba Festival" patrocina pa entre otro e cervez Heineken y Setar N.V.

E festival aki lo tuma lugar den Don Elias Mansur Ballpark hunto cu diferente bandanan local. E banda Orange Grove a inicia na aña 2001 na Sint Maarten y despues di un temporada e banda e muda pa Hulanda.

Na Hulanda e banda a keda activo y tambe algun di e integrantenan a lanta e banda popular Intwine.

E banda ta wordo considera un banda di reggae "cross-over" y tin integrantenan di Aruba, Sint Maarten, Suriname y Curacao.

E repertorio di e banda ta consisti di influencianan di hip hop, dancehall, pop, rock, zouk y calypso. Un fusion cu ta wordo gusta door di hopi. Orange Grove tin varios presentacion tras di lomba manera presentacionnan na 013 (Hulanda), Melkweg (Hulanda), Barbados, Heineken Regatta (St. Maarten), Curacao, Atlanta y despues di dia 7 di November 2009 lo agrega e isla di Aruba tambe riba nan lista. Aruba ta preparando den grandi pa e concierto aki cu lo bay bira un festival completo caminda tur hende ta un V.I.P. Asina ta, bin cu bo Ice-Jug bashi y disfruta di e show.

E carchinan pa e evento ta obtenibel na 4Sale Magazine na Sun Plaza, Spare Time, Underground, Magic FM y na tur Setar Teleshop.

Pabien na GLW Foundation & Leonella de Palm

Aruba ta logra premionan International

ORANJESTAD - Manera ta conoci nos flamante beyeza hubenil Leonella de Palm a representa Aruba den e certamen di Miss Teenager Universe cu a tuma lugar na San Salvador siman pasa. Despues di un siman hopi duro cu trainingnan y diferente bishitanan pa conoce e lugar. E competencia a tuma lugar Diahuebs 15 di October 2009 na unda cu nos representante Leonella a gana e titulo di Mihor Trahe Nacional y tambe a keda den e 10 finalistanan na di 6 lugar .

Klip Klap tabata presente na yegada di Leonella , unda varios reina y comision di Miss Teen Aruba International a yega pa dune un Bon Bini y alaves bise Pabien y Danki pa su bunita trabou !

23genleonella

Foto: October2009/Klipklap/23Leonella



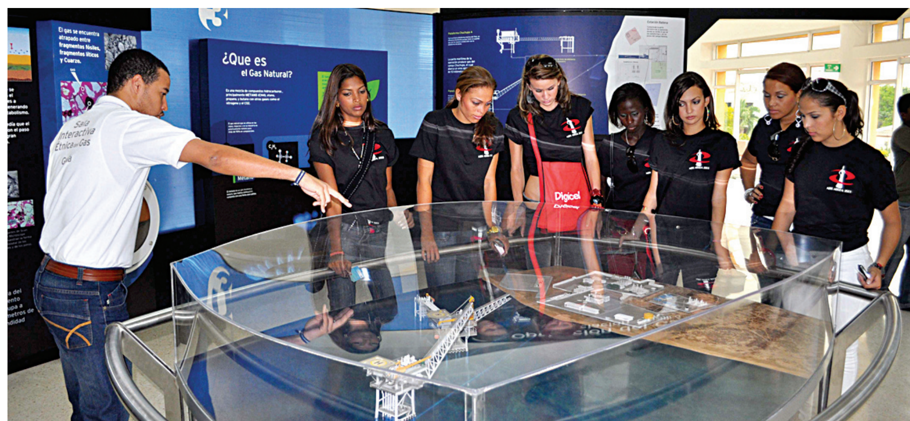






BON DIA Aruba

Candidatanan di Miss Aruba 2009 a conoce Riohacha











ORANJESTAD - Diamars atardi e candidatanan pa e eleccion di Miss Aurba a regresa satisfecho di nan bishita pa RioHacha, Colombia.
Despues di a bishita un Rancheria diasabra a sali diadomingo pa Bocas de Camarones caminda nan a disfruta di un plato di pisca pa despues a graba y saca potret riba beach. Anochi nan tabata invitado special na un finca caminda e Alcalde Doctor Jaider Curiel Choles a tene su fiesta di cumpleaños.
Dialuna mainta a sali pa e estacion di television Tele Norte caminda nan a entrevista cada un di e candidatanan. Mas despues a bishita e gobernador na su despacho sigui pa un bishita na e museo di Gas Natural caminda nan a haya un splicacion con nan ta mina e gas natural riba lama.

Dialuna anochi a bishita e shopping mall caminda a presenta e candidatanan na publico. Diamars mainta a bishita un otro estacion di television, esta Guajira Television pa despues regresa cu Tiara Air pa Aruba.

Entre e ocho beyezanan aki tin e proximo Miss Aruba

Anochi final ta apenas aki 3 siman!



1. Sherrety Kelly. 17 aña



2. Kimberly Allen. 18 aña



3. Cindy Croes. 22 aña



4. Kimberly Kuiperi. 21 aña



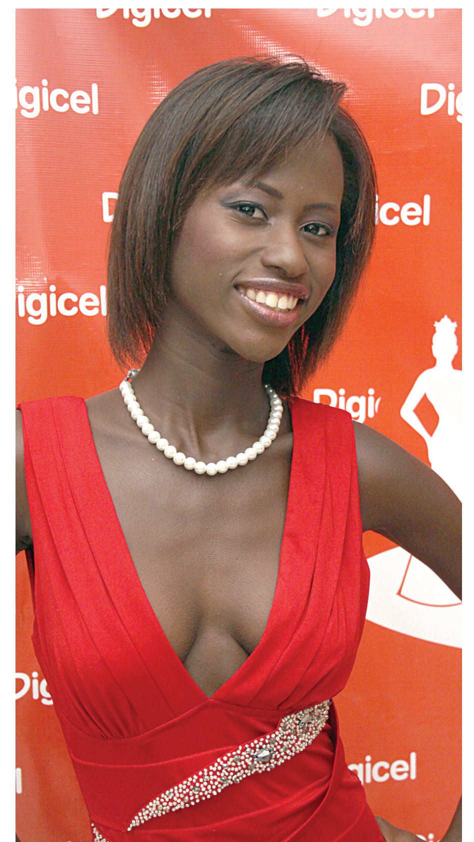
5. Priscilla Lee. 20 aña



6. Ivana Werleman. 21 aña



7. Vandana Geerman. 20 aña



8. Merveline Martina. 22 aña

ORANJESTAD – Siman pasa Star Promotion a realiza e introduccion oficial y presentacion na prensa di e grupo di candidata cu e aña aki ta optando pa e corona di Miss Aruba 2009.

E evento cu a tuma lugar na La Dolce Vita Restaurant a conta cu un grupo amplio di personanan liga na e mundo di moda y beyeza, como tambe famia y amigonan di e candidatanan.

Pa e temporada aki, cu a retrasa, pa entre otro cambio di fecha di Miss Universe y e campaña electoral local, Star Promotion ta conta cu un grupo di ocho candidata cu ya caba ta compartiendo tempo hunto participando den diferente seminario y actividad.

Esun di e aña aki, lo ta un temporada basta cortico, den comparacion cu añanan anterior. Sin embargo por mira cu candidatanan ta preparando cu hopi esfuerzo y determinacion. E anochi final di eleccion ta diadomingo 15 di November den Crystal Theatre. Den e proximo edicionnan lo trece mas detaye di e anochi aki.

Na Caminda pa Hand A Thon 2009 – The South Beach Challenge



Cera conoci cu e participantenan pa Hand A Thon 2009

Urvin Dijkhoff, 38 aña di edad y ta bini di Cristiaanstraat # 5, labora na Garage Centraal .

Urvin kico a motiva bo participa den Hand A Thon 2009?

Urvin : E auto Kia Rio ta master y mi ta gusta challenge

Con bo ta haya e seminarionan, preparando pa e reto?

Urvin: Tremendo … Hopi Leuk!

Bo ta kere bo ta kibra e record?

Urvin: Mi ta purba

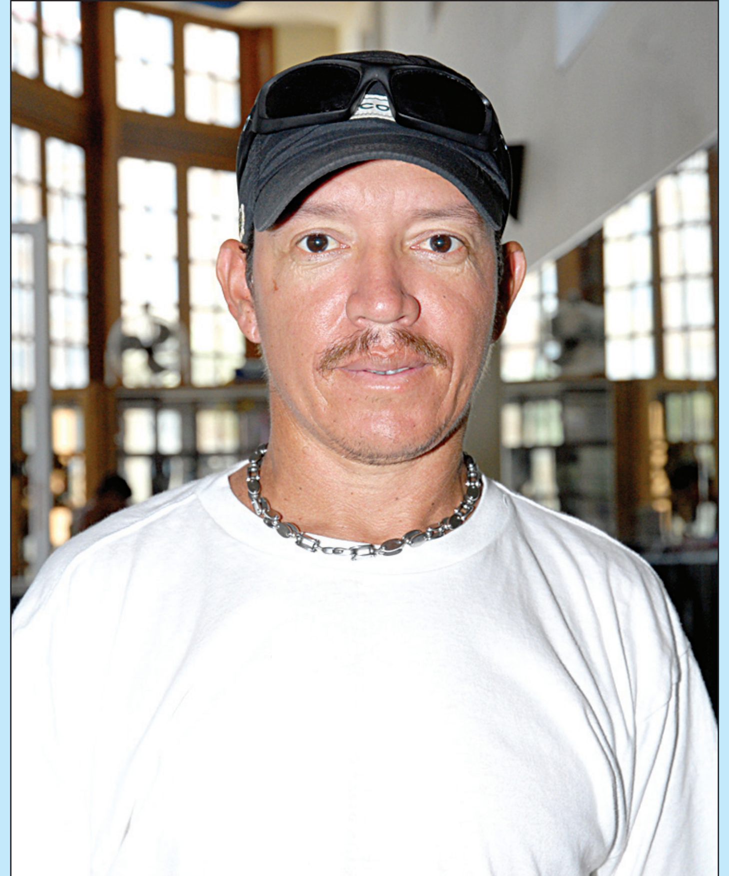
Si bo no logra gana e auto, kico e reto aki lo nifica tog den bo bida?

Urvin : Un experiencia Inolvidable .

Sigur lo bo tin un team grandi apoyando bo, ken ta bo mayor apoyo?

Urvin: Mi coleganan ta mi mayor apoyo.

Nos sa cu boso tur kier gana e auto , pero si bo no gane , ken bo kier pa gane ?



Urvin: Esun cu gane , ami lo keda contento pasobra e no ta facil !

Nos ta desea Urvin Dijkhoff hopi exito pa e challenge aki , Hand A Thon 2009

Na Caminda pa Hand A Thon 2009 – The South Beach Challenge

Cera conoci cu e participantenan pa Hand A Thon 2009

ORANJESTAD - Dianne Koolman , 20 aña di edad y ta bini di Seroe Pita

Dianne, kico a motiva bo participa den Hand A Thon 2009?

Dianne: Gana pa tin un experiencia nobo y pa gana un auto! E reto aki lo ta great!

Con bo ta haya e seminarionan, preparando pa e reto?

Dianne: Great!

Bo ta kere bo ta kibra e record?

Dianne: Wel ami lo kibra e record.. E mihor lo gane

Si bo no logra gana e auto, kico e reto aki lo nifica tog den bo bida?

Dianne: Un bon y un great experiencia .

Sigur lo bo tin un team grandi apoyando bo , ken ta bo mayor apoyo ?

Dianne: Mi casa Gilberto David y mi yiu Gilbert y Gilvano y mi famia mas serca .

Nos sa cu boso tur kier gana e auto, pero si bo no gane, ken bo kier pa gane?

Dianne: Mi mes lo bay gane !

Nos ta desea Dianne Koolman hopi exito pa e challenge aki, Hand A Thon 2009





Elvis Crespo, Milly Quezada y Néstor Torres lo canta banda di e veterano Johnny Ventura riba su disco navideño

E veterano merenguero Dominicano Johnny Ventura a dicidi di bandona su retiro di musica pa graba un disco navideño unda cu e lo ta c'un dozijn di artista colega.

E album di duo aki yama "Volvió La Navidad", ta programa pa sali na benta na november, ta conta cu e participacion di e puertoriqueño Elvis Crespo y Néstor Torres y e Dominicanonan Milly Quezada, Fernandito Villalona, Los Hermanos Rosario, Héctor Acosta, e grupo Ilegales, Ramón Orlando, José Peña Suazo, Rubby Pérez, Félix Del Rosario y Jandy Ventura.

Johnny Ventura mes a bisa: "Le pusimos ese título por el tiempo que no se grababa música navideña, pues las disqueras se niegan a producir esta música, pero ya era hora".

Esaki lo ta su di 105 Album di su carera, "yega un cantidad asina halto di grabacion ta un privilegio, un bendicion cu Dios a duna'mi y reuni e calidad di artistanan aki cu lo compaña'mi. Pami e ta un satisfaccion di tur angulo cu bo mir'e", asina aki Johnny Ventura a duna discribcion di su produccion nobo, cual areglo musical tabata den man di Henry Jiménez.

Elvis Crespo, Milly Quezada y Néstor Torres a uni nan mes n'e demas cantante y musico p'e filmacion di un video n'e cas di Johnny Ventura, unda cu a wordo organisa un ambiente navideño cu drinks, cuminda y fiesta.

"Johnny es una de mis grandes influencias y le agradezco que haya pensado en mí para este proyecto que une dos islas hermanas", asina aki Elvis Crespo a expresa, kende tabata hunto cu Néstor Torres cu a participa den e piesa "Quisqueya y Borinquen".

Johnny Ventura ta canta cu Milly Quezada e prome sensiyo di e produccion cu yama "Déjalo pa' enero", aki nan ta invita e publico pa disfruta "Navidad" sin preocupa di e problema of e crisis.

"Me alegra mucho participar junto a este ícono de la música dominicana plasmando un disco que tiene que ver mucho con nuestras tradiciones", asina aki e simpatica Milly Quezada a bisa di Johnny Ventura.

E merenguero Milly a sigura cu e album "lo bay marca un prome y despues" y e la detaya tambe: "con toda esta crisis necesitábamos un proyecto de esta magnitud".







Johnny Ventura cu tin 69 aña, ta prepara pa sali promociona e disco na New York, Miami, San Juan y otro ciudadnan.

Johnny Ventura conoci pa su trayectoria den musica y despues a pasa pa politica for di 1962, a retira tres (3) aña pasa di ambos escenarios cu e meta pa dedica su mes na su famia, su negoshi nan y skirbi dos buki.

E dia despues di su despedida, cu tabata dia prome di November 2006, el a haya un Latin Grammy na su "Excelencia Musical".

Su lista largo di exito ta inclui "El cuabero", "La agarradera", "La protesta de los feos", "Capullo y sorullo", "Pitaste?", "Filete" y "Ah no, yo no sé no".

SHWBIZ KLIP BON DIA



No mas controversia pa Residente di “Calle 13”

Ta parece cu e propio ‘Rene’ miho conoci como Residente di e grupo Calle 13, ta masha sorprendi di e reaccionnan cu a bin na su direccion despues di a duna su comentario durante e anochi di premiacion di MTV 2009, unda cu el a menciona cu esaki ta lo ultimo cu e lo bisa di e asunto ey y e no kier papia di e tema ey ya cu esaki ta manera perde tempo.

Den su propio palabra Rene a bisa: “No voy a seguir, hoy es el último día en el que voy a hablar de esto. Me parece estúpido seguir hablando de esto, es estirar y estirar y tratar de desviar los problemas”, asina’ki e cantante mes a bisa den un entrevista.

Un di e reaccionnan mas relevante di e suceso aki tabata esun di e ‘alcalde’ di San Juan, Jorge Santini kende no a permiti e participacion di Calle 13 den cualkier evento municipal y el a tilda Rene di Calle 13 di instigador, pasobra e palabra cu nan a bisa nos no por skirbi esaki.

Residente tambe a califica como “ridiculo” e argumento cu nan a presenta n’e Comision Federal di Comunicacion esta n’e presidencia di e hubentud Puertoriqueño Estadista, esta Félix Plaud.

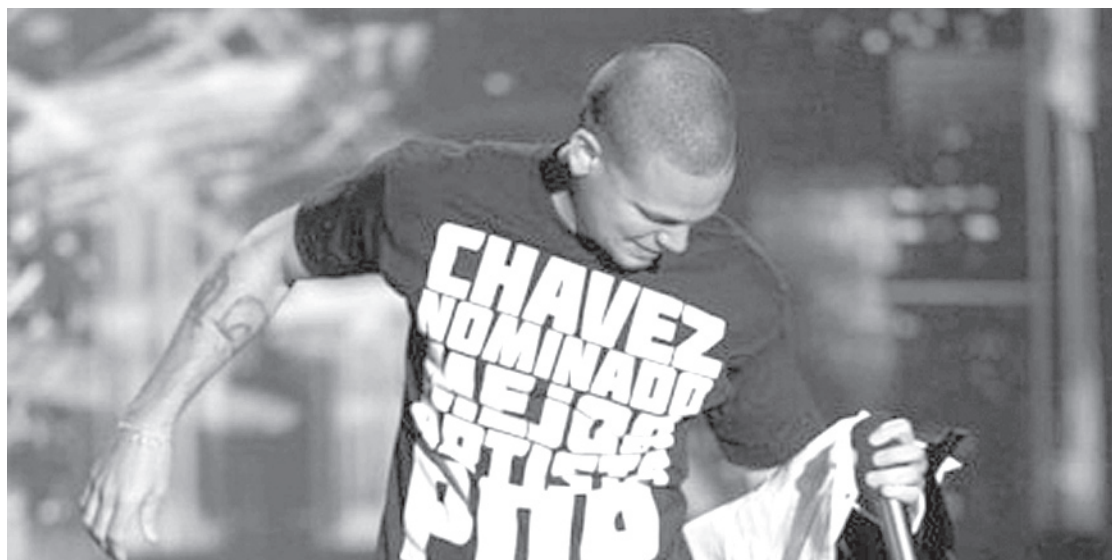
E argumento ta basa su mes n’e lenguahe “menos bunita” y “obsceno” emplea pa Rene, esaki a hiba cu e cantante no a keda keto y el a bisa bon cla:

“Me parece ridícula, y me parece retrógrada. MTV es un canal que lleva años haciendo esto, y lo han hecho de esta manera anteriormente”

Relaciona cu e cancelacion di nan concierto, Residente a señala lo siguiente:

“Fue iniciativa mía, tenemos buena relación (con los organizadores), eso no nos afecta a nosotros para nada. Yo decidí salir para que puedan hacer el ’show’ tranquilo, tengo otros conciertos por ahí, estoy tranquilo”.











SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Lindsay Lohan ta desmenti romance y ta keda fiel n'e sexo femenino

Lindsay Lohan a desmenti categoricamente cu e no tin ningun tipo di romance cu Baltasar Getti. E no tin idea di unda esaki a sali, kizas nan a wak'e sali un biaha cune of a combersa cune y esaki tabata mas cu suficiente pa hende cuminsa specula cu tin un romance. E artista a keda masha rabia cu esaki a wordo señala den e medionan di comuncacion specialisa den Farandula. E tabata asina rabia cu el a duna su declaracion ey mes mustrando cu e cosnan aki no por. Ta trece hende den problema y compromete un hende cu simplemente un amistad cu e tin cune. Den e mesun rosea aki el a declara cu e ta fiel na admira y establece romance c'un persona di su mesun sexo.

Michael Jackson tabata luci masha bon den e adelanto cu a wordo duna di su pelicula

Un segmento di 12 minut di e pelicula di Michael Jackson "This Is It" ta mustra e "Rey di Pop" ensayando cu entusiasmo y alegria, resonado su voz dor di su exitonan mas grandi.
Jackson ta aparece kentando su voz cantando "Human Nature", cu despues el a canta esaki cu diferente paña.
Mas den dje, e ta baila hungando c'un hende muhe mientras e tabata canta "The Way You Make Me Feel", ta mishi un di su bilnan y wantando'e na su cintura.

Jackson a fayece dia 25 juni na 50 aña di edad y e tabata preparando su mes pa un serie di conciertonan na London cu lo marca su regreso riba escenario. "This Is It", ta un pelicula basa riba e ensayonan p'e conciertonan aki, ta wordo estrena na nivel mundial otro siman diamars y esaki lo keda unicamente dos siman riba pantaya.





Air Europe a duna un di su avionnan e nomber di David Bisbal

Esaki ta algo cu masha poco sa pasa, loke si nos ta familarisa cune ta cu companianan cu tin Jetnan priva ta huur pa un temporada nan avion y e artista ta yama e avion of ta dun'e e nomber di e tour cu nan ta den dje. Por ehempel Wisin & Yandel tin nan jet cu yama "La Revolucion" y asina nos por sigui menciona diferente ehempel.
Pero cu e compania Air Europe, a bautiza un di su avionnan "air bus" cu e nomber n'e orguyo Spaño David Bisbal ta algo di elogia. Nos ta corda tempo cu Aruba tabatin su propio aerolinea nan a yama nan flota di avion cu diferente nomber di parha di Aruba.Pero loke a pasa aki nos ta kere cu esaki no lo keda te eynan, pasobra bo lo por bay conta cu esaki lo bira un trend. Pero e ora e compania di avion aki lo tin cu yega na negosha sigur algo cu ambos partido lo por keda contento cune.



Na Belgica tampoco nan no kier Arcangel



Arcangel cu a haya e apodo ”The Problem Child” ta masha stima pa masha hopi hende y odia tambe pa otro nan (manera ta e caso cu hopi artista) esey no ta un secreto. Pero loke e nunca a spera cu te hasta na Belgica e no ta dje stima ey. Riba un video emiti riba e miho ‘blog’nan di e genero nos a wak con nan a mand’e un cups mey-mey di pleno presentacion.

Independiente di si bo gusta un artista of no, nos ta kere cu e cosnan aki no mester tuma luga mes den e mundo di musica, ta preferibel grita ‘bu’ manera baca na un artista cu recuri na violencia. Nos ta corda ainda un par di aña pasa e mesun caso aki a pasa ora di anuncia e resultado di Roadmarch y Calypso Contest unda cu e maestro di ceremonia a haya un bleki di cerbes den su pecho. E cosnan aki ta lamentable, pasobra abo riba scenario ta bin haci un trabao y esnan cu kisas no gusta e artista of evento, no paga pa drenta. E miho cos ta keda cas, esey te miho opcion cu por tin.

Firma den e testament di Michael Jackson lo por ta falso, asina Randy Jackson a duna di conoce



E storia aki a wordo revela pa e propio ruman di cantante, esta e productor musical Randy Jackson cu a bisa cu e documento a wordo firma dia 7 juli di aña 2002 na Los Angeles.

Pero Jackson tabata e tempo ey na New York, participando den un evento di Sony cu tabata su seyo discografico.

E storia ta sona un tiki straño den tur e secuencia di e acontecimentonan cu a sigui e fayecimento di e cantante.

This is it, cu ta e documental di Michael Jackson, recientemente otro ruman a bin dilanti den media e biaha aki La Toya Jackson cu a duna di conoce cu su bida ta den peliger ya cu e sa hopi di e fayecimento di su ruman e “Rey di pop”.

Britney Spears y fotografo a yega na acuerdo den caso di demanda

Ricardo Mendoza a demanda e cantante na mey, acusando Britney di agresion, lesionnan y stuur negligentemente ora cu el a pasa riba su pia na Beverly Hills na october 2007.

Documentonan hudicial na Los Angeles ta mustra c’un notificacion di conciliacion a wordo entrega na luna di mey. E documentonan no a revela e terminonan di e areglo.

E web-site cu ta cubri mayoria di caso di celebridadnan TMZ, cu tabata doño di trabao di Ricardo Mendoza tempo ey, a subasta su slof marca p’e taira di auto y a entrega loke el a recauda na un instancia caritativa.

E incidente aki a pasa durante e periodo turbulento cu Britney Spears tabata den dje. E accidente aki a pasa un par di ora despues cu el a perde e custodia di su dos yiunan. Britney tin un cancion number #1 riba e lista di e revista Billboard y el a recupera su derecho pa bishita su chikitinnan.



Probecha…!

Promocion exclusivo pa studiantenan cumpra ticket pa Tito El Bambino

Ultimo concierto di 2009



ORANJESTAD – (23 October 2009) – Mirando e popularidad inmenso cu e reggaetonero di momento tin entre hubentud, y e aprecio cu e artista mes tin pa nan, Tribal Productions no por a keda sin prepara algo special pa e hubentud. Pesey mes, pa loke ta resta di e luna aki, tur hoben lo por keda goza di e prijs di pre benta ora nan cumpra nan entrada pa e concierto di dia 14 di November.

Tambe ta invita un y tur pa sintoniza dialuna anochi na TeleAruba e programa special 'Na Caminda pa Concierto' presenta pa Ivo Yanez. Aki lo por disfruta di varios video clip, entrevistanan interesante pa esnan cu ta preparando pa e gran anochi aki. Tambe bo ta haya mas informacion di e ofertanan special manera esaki. E programa ta on pa 9'or y 10 di anochi, despues di sorteo di Lotto pa Deporte! Te cu dia 31 di October, y dunando prueba di ta bay scol, sea dor di un uniform, rapport, carchi, etc., tur hoben lo por cumpra nan ticket na 45 Florin pa e seccion general.

Ta recorda cu benta di tickets ta continua na Gallo Rojo na San Nicolas, na Espiga de Oro na Ponton, CD's & More na Cumana y Botica Santa Anna na Noord. E sede di Tito El Bambino Tickets Sale ta situa na Bubali #69-A y bo por tuma contacto cu nan sea pa compra di tickets of pa reservacion di mesa, na 995-5141.

Miniteca Exide, Biggy Boy, y orkestanan Prive y Tsunami ta esnan encarga pa habri e concierto e anochi aki. Sigur lo pasa bon mientras ta warda e gran entrada y espectaculo di El Patron, Tito El Bambino pa interpreta exitonan manera 'Tra Tra Tra', 'En La Disco' y naturalmente 'El Amor'.

E concierto aki ta posibel danki na e patrocinio di entre otro Bud Light, Radisson Resort Aruba, Copa Airlines, Taco Bell, Johnny Walker, Skyy Vodka, Sutter Home, Coca Cola, Hard Rock Café y Thunder & Lighting.

REGLANAN PA

Competencia di Skirbimento

Reglanan pa e competencia di skirbimento local pa hobennan 2009.

1 Proposito
E proposito di e competencia di skirbimento ta pa incentiva e hobennan pa desarrolla nan habilidad pa compone carta usando nan imaginacion y pa promove nan deseo di skirbi carta. Tambe cu e competencia aki nos lo busca di sera relacionnan na nivel internacional, lo cual ta e mision principal di Universal Postal Union (UPU).

2. Pa por participa
- Tur hobennan for di 10 pa 15 aña por participa na e competencia aki.
- E competencia lo ta tuma lugar for di dia 9 di Oktober te cu dia 6 di November, 2009. Despues di e fecha aki no por competi.
- Por favor entrega e carta na: Postkantoor Oranjestad, Irausquinplein # 9, na Klantenservice.
- Entrega e carta den un envelop sera, na atencion di Ms. Jennifer Kock. Por fabor inclui e informacion menciona abou:
- Carta original (traha na man of type)
- Si e carta lo wordo traha na man, adhunta un copia traha na computer. Si ta possible.
- Presenta e formulario di inscripcion cu tur e datonan di e participante.

3 Contenido y presentacion di e carta
- E composicion mester ta uno actual y e carta original mester wordo presenta.
- E composicion mester wordo presenta den forma di carta (Apreciabel).
- E participantenan mester respeta e tema asigna pa e competencia di skirbimento 2009:
- Skirbi un carta na un persona pa splic'e pakico ta importante pa papia tocante AIDS y pakico proteha bo mes contra dje.
- E participantenan mester respeta e cantidad di palabranan stipula, cu ta entre 500 cu 1000 palabra.

4 Regla extra
- Si algun di e miembronan di jurado determina cu e carta a wordo skirbi pa un adulto, of cu un influencia grandi di un adulto, e carta lo keda descualifica di inmediato.

E formulario di inscripcion ta obtenibel serca bo maestro/a di skol of na Postkantoor Oranjestad, Irausquinplein # 9, na Klantenservice





El Prove a presenta su produccion mas nobo cu ambiente Caribense

PALM BEACH – Den un ambiente Caribense, acompaña pa ciga y un bon mojito, el Prove a presenta su produccion nobo.
Un compacto cu un total di 11 cancion nechi relahante y sigur cu e toke caribense di nos dushi isla.

Manera cu el a wordo presenta e produccion aki ta tremendo pa bo combina e cu un tremendo ciga y tambe un dushi mojito sin lubida e bahada di solo spectacular cu nos isla ta conoci pe.
Busca bo CD di El Prove mes ora ya asina bo tambe por disfruta di e dushi ambiente romantico caribense cu Prove ta presenta riba saxophone.









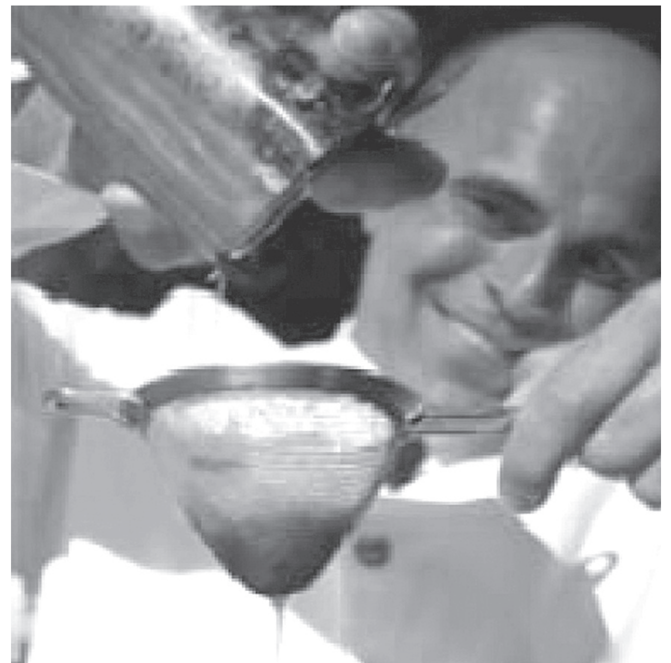
Bacardi/Coco Lopez ta duna training di e ultimo tecnicanan di Mix Drinks pa bartendernan di Aruba

ORANJESTAD - Coco Lopez ta e marca di Cream of Coconut mas conoci pa e bartendernan na Aruba. E ta sumamente delicioso y facil pa traha un variedad di frozen y cocktail drinks. Y pa haci e trabao di bartendernan mas mihor y facil, Bacardi hunto cu Coco Lopez ta organiza e Taste of the Tropics Challenge 2009.

Bacardi y Coco Lopez orguyosamente ta trece Sr. Tony Abou Ganim, kende ta e instructor famoso di Mixology, cual ta encera e arte di mix bebidanan.
Sr. Abou Ganim lo ta na Aruba dialuna 26 di October, pa duna un training na tur bartender interesa pa siña mas di e arte di mix.
E training lo ta na La Vista Restaurant, na Marriott Aruba Resort, di 1pm pa 3pm. E session di training aki ta completamente gratis. Pa mas informacion of registracion, por favor yama 593-6604.

Inmediatamente despues di e training, e Taste of the Tropics Challenge 2009 lo culmina cu un competencia. Varios bartender a wordo invita pa traha un drink original y manda nan receta pa e panel di hurado special di Coco-Lopez Internacional. Dialuna mes, di 3:30 pa 5:30pm, lo tin e competencia final pa escoge e bartender ganador di Aruba, cual lo bay participa den e competencia final.
E competencia final lo tuma lugar na Puerto Rico, y lo ta entre e islanan Aruba, Bahamas, Puerto Rico, US Virgin Islands y Merca.

Publico tambe ta bon bini pa presencia e competencia cual tambe ta den La Vista restaurant, na Marriott Aruba Resort. Suerte na tur participante.



Cu variacion estupendo!

Concierto Dominical extra special Diadomingo awo, dia 25 di October

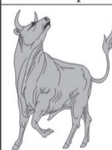
PUNTRA BRAVO - Ya caba ta un custumber pa masha hopi hende, cu e ultimo diadomingo di luna nan ta bay The French Steakhouse na 'Manchebo Beach Resort & Spa', pa disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel. Dia 25 di October proximo lo no ta diferente. E diadomingo aki lo ta uno masha special.
Tur presente lo disfruta di 2 ora yena cu variacion musical y nivel artistico excelente. Ainda hopi por corda e Concierto Dominical di luna pasa: pianista Sr. Livio Hermans a percura pa un recital di nivel halto, sigui pa Edjean Semeleer cu a deleita un y tur cu su bos y dedicacion masha special. E mainta a cera cu e gran cantante Arubiano Lidwina Booi, cu a pone tur hende rebiba recuerdo di hopi tempo pasa.
Diadomingo awor lo tin presentacion di e hoben talentoso Mitchell Tromp cu lo laga un y tur goza di su talento y seleccion musical. Mitchell ya caba tin 2 aña cu e ta entretene su publico cu su bos y el a gana hopi curazon pa su energia riba escenario.
Tambe lo ta presente e hoben cantante Humphrey Obispa, compaña pa e banda Sunshine Band. Humphrey ta un hoben masha carismatico y stima den pueblo pa su personalidad y humor. Otro presentacion sumamente special lo ta di Coro La Escala.
Sra. Maruja Forero, di feliz memoria, excelente maestra y gran persona, tabata director di e coro aki. Despues di un anochi sumamente exitoso na Biblioteca Nacional algun dia pasa Coro La Escala, actualmente bao di direccion di Sr. Hector Perez, lo complace tur esnan cu a pidi un ripiticion. Pa diadomingo awor Coro La Escala a prepara un repertorio masha varia. Manera ta custumber e concierto aki ta cuminsa 11'or di mainta en punto.
Nos ta invita bo cordialmente pa ta presente trempan pa ta sigur di un bon lugar.
Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici di awor caba pa e contribucion financiero boluntario na Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé. Tur hende ta bonbini diadomingo awor pa 11'or en punto!

BON DIA Aruba



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Haci bo mente limpi mientras cu bo ta haci bo cas limpi. E ta un momento 'Zen' pa ruim op awe.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Un dushi cuminda combina cu amigonan special ta e combinacion perfecto pa un anochi perfecto.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Algo cu bo tabata desea asina hopi ta na caminda. Purba di spaar un poco mas y no gasta tanto placa.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bisa ayo na algo cu ta bieu y yama bon bini na algo nobo cu ta yena di brio y color.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo ta mehorando situacionnan y papiando cu mas hende di loke cu a pasa. Mas hende mester haci mescos.



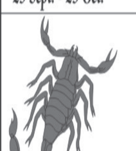
Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo sistemanan di organizacion ta tremendo na e momento nan aki. Y esnan rond di bo lo pidi pa bo yudanza.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
No stop cu e proyecto actual. Un poco mas determinacion lo yuda bo finaliza esaki cu exito.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
E acuerdo ta cambiando, pero bo sistema di traha tambe. Duna bo mes e oportunidad pa yega na loke cu bo ta gusta.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Relacionnan no ta mucho stabil na e momento nan aki. Pero no keda sin puntra cosnan cu bo ta haya necesario.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Brasa e posibilidadnan na caminda. Tin un cantidad grandi di nan saliendo rond tur caminda



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo tin di goza y na algun momento dijs smile y sigui si esaki ta e caso. E situacion lo mehora pronto.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Amor ta den aire y nan no por keda sin para keto un rato y admira bo beyeza unico.

Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 13

3 LETTERS
ALD.
ANA
G.B.S.
ILA
MIT
ODA
OLE
QUI
SLA
ULT.

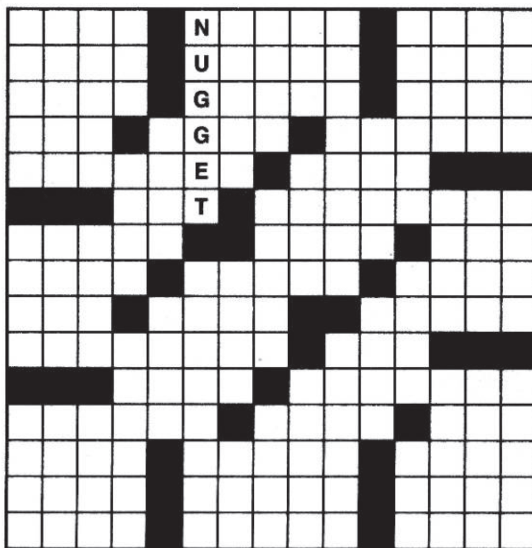
4 LETTERS
ADIT
ALMA
AMOR
BELA
CLIP
DUCE
EPIC
EQUI
FRAS
FUME
GLAD
GLIB
GNAR
GULL
HEEL
IMAM
INEE
ISAK
KADI
KANT
KENO
LIDA
MOON
NASA
NIPA
NUMB
ODIE
OGRE
OLEA
OLLA
RACE
RAYS
SAME
SION
SLOE
STEN
SWAP
TANA
TIES
TUNE
U.S.A.F.
USNA

5 LETTERS
AESIR
BWANA
CLONE
CRIBS
EDNAS
GONER
IVORY
LABAN
NAIAD
NITON
NOLOS
ODILE
RHUMB
RILLS
TO LET
UTICA
UVULA
YENTA

6 LETTERS
GLENDA
IAMBIC
INNATE
IRADES
~~NUGGET~~
ROBERT

7 LETTERS
BRADLEY
BRISTOL

8 LETTERS
FAMILIES
NARRATES
NUISANCE
RETICENT



SUDOKU
PUZZLES



	4			8		3		
		7	1		9			4
1		3			2	6	7	
	5	1		9			3	
3			6		1			8
	2			7		9	1	
	3	6	9			2		5
2			5		3	4		
		5		4			6	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	4	2	7	8	6	3	5	1
5	6	7	1	3	9	8	2	4
1	8	3	4	5	2	6	7	9
6	5	1	8	9	4	7	3	2
3	7	9	6	2	1	5	4	8
8	2	4	3	7	5	9	1	6
4	3	6	9	1	7	2	8	5
2	1	8	5	6	3	4	9	7
7	9	5	2	4	8	1	6	3

NO LUBIDA CU TIN DIJS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Tromp

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



23 Ocean Dream
24 Island Princess
24 Celebrity Millenium
26 Coral Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Cu cada compra di Afl. 25 den cualkier tienda bo ta participa

Renaissance Mall & Marketplace, Crystal & Seaport Casino ta regala un Ford Mustang den 'Island Extravaganza'

Dia 28 di November lo tin evento grandi na Aruba y Corsow simultaneamente





ORANJESTAD - Teniendo na cuenta e presencia di Renaissance na Aruba y na Corsow, a dicidi cu e aña aki ambos entidad lo tene un campaña simultaneamente. E campaña a haya e nomber di "Island Extravaganza" y ta encera cu un cliente na Aruba y un cliente na Corsow lo gana un Ford Mustang nobo nobo como premio. E campaña ta inicia dia 23 di October y ta sigui te cu dia 28 di November proximo, como e campaña di fin di aña di Renaissance Resort, Mall & Marketplace, Crystal & Seaport Casino y di cerbes Balashi na Aruba. Un campaña similar lo core simultaneamente na nos isla ruman Corsow na unda cu clientenan di Renaissance Resort, Mall y Carnaval Casino conhuntamente cu cerbes Balashi ta participa. Eevento"IslandExtravaganza" lo percura pa hopi ambiente, shopping, actividad pa famia den ambos mall y Casino na Aruba. Pa conclui e campaña, lo tene un evento dia 28 di November proximo cuminsando for di 10or di mainta te cu 10or di anochi, pues un evento cu ta dura 12 ora largo. Aki na Aruba lo sera e caminda dilanti Renaissance Resort pa asina clientenan por cana libremente for di un mall pa e otro, na unda lo tin hopi entretenimento pa mucha, car show, bailenan folklorico, festival di canto, show di moda, presentacion di bandanan musical y hopi mas. E dia grandioso lo culmina di un manera spectacular cu un show di vuurwerk pa exactamente 10'or di anochi. Tur esaki ta un evento pa nos atrae local y turista pa pasa un momento placentero cu nan famia den curazon di Oranjestad.

E campaña magnifico Island Extravaganza cu Renaissance ta cuminsa diabierna 23 di October y pa participa ta facil. Cu cada compra den un di e tiendanan, restaurantnan of facilidadnan di Renaissance Mall & Marketplace na balor di 25 Florin, e cliente mester presenta e recibo di compra na Player's Center di Crystal of Seaport Casino y reclama bo coupon pa participa. Clientenan mester yena nan nomber y deposita e coupon den e tombola situa den Seaport Casino of den Crystal Casino. Pa esnan cu ta hunga den e casinonan, lo entrega un coupon pa cada 25 punto cu e hungadornan logra acumula den Seaport of Crystal Casino. E premio lo ta un Ford Mustang convertible nobo nobo, fully equipped cual ya caba ta para net dilanti Renaissance Mall.

E sorteo di e premio grandi lo tuma lugar riba dia 28 di November durante e evento pa finaliza e campaña "Island Extravaganza" dilanti Renaissance Resort, Mall & Marketplace. Lo saca e premio pa 7or di anochi. Awor tin mas motibo ainda pa sigui bishita Renaissance Mall & Marketplace y Crystal & Seaport Casino. Un sin fin di oportunidad pa gana, disfrutando di e mihor tienda y restaurantnan riba nos isla.

Awor den bo

SUPER MERCADO

Specials OCTOBER 2009



Descuento 10%

Napkins Familia®

Pequeña y Acolchadas napkins di Familia®



Prijs Special Afl. 6,16

Disiclin®

Ariba tur fragancia den tamaño di 56 oz



Descuento 8%

Pedigree®

Ariba tur sabor di 13 oz y 22 oz



Descuento 10%

Mars® Halloween specials

Ariba tur fun size Snickers®, Milky Way®, M&M's® y Twix® 11oz

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.



MARTIJN TRADING



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Aruba Domino Bond ta presenta resultadonan di siman pasa

Pagina 4

LATINO

Cuerpo electoral de Honduras insiste en votación para resolver crisis



Pagina 11

INTERNACIONAL

Ta acusa 74 persona pa narcotráfico na Los Angeles

Pagina 14

Sr. & Sra. Harmon a ricibi un bunita regalo for di grupo di Arubiano

Pareha Mericano honra pa nan cordialidad

ORANJESTAD - Diasabra ultimo un grupo di Arubiano kende nan recientemente tabata na Bangor, Maine pa e Serie Mundial di Señor League, a dicidi di topa otro pa un tremendo cena na Kurimiauw 71 na residencia di famia Perrotte.

E idea a bin ya cu e pareha Mericano cu a ricibi e delegacion di Aruba completo den luna di augustus ultimo, ta di bishita riba nos isla y esey a pone cu e grupo di Arubianonan kier a laga nan tambe sinti ta mescos cu nan ta na cas.

Pesey mes a pone un encuentro caminda tur esnan presente tabata corda e dushi momento nan na Bangor, Maine. Después di e dushi cena cu Famia Perrotte a ofrece, a bai over na entrega di un bunita placa pa e pareha Harmon por keda corda riba e grupo aki di Arubiano.







Tante Ruth a hiba palabra den nomber di tur esnan presente y a gradici nan un biaha mas pa por a ricibi e delegacion di Aruba na nan cas y ta spera di por wak e pareha mas biaha aki na Aruba. E anochi ey tabatin un inivitado di honor, kende ta minister di Deporte, Sr. Ramon Lee y su esposa. Nan tambe a bin forma parti di e encuentro cu e pareha Harmon, kende nan a keda masha contento pa locual cu a ser haci pa nan.

Riba e foto por mira mas di e encuentro cu a tuma lugar na Kurimiauw.



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








" The Almighty God " my saviour





ORANJESTAD- Ami, Alvin Quandus, ganador di " Mr. Beginner Aruba 2009 Short Class y 3 lugar Mr. Aruba 2009, kier a gradici e siguiente persona(nan) cu tabata un sosten-motivacion-empuhe durante e competencia di " Aruba Bodybuilding 2009 " : na mi Mama, na mi 2 ruman Esmay-David, Clarette. Sin por laga afor mi trainer Anthony Salas, na mi prima(o)(too much too mention) cu a yudami den mi fundraisings.

Na " Marjorie Wiersma ", you was exceptional & motivating.

Na Arnaldo Libert, David Edwards y Christine in the last weeks pick ups, great job done.

Tambe na : Trevor Rossell, Randolph Tromp, Jimmie Stewart, Ivan Quandus, Ronald Quandus, Ida Croes, Cecilia Arendsz, staff di Healthy Living y Corpus Sanus, Giannis Nutrition Center (Alex Croes , hopi thanks).

Na mi fanaticonan, coleganan di RBTT Bank Aruba N.V., Igl. Maranatha, y sin por laga afor mi amigonan cu a bin for di : Merca, Argentina, Corsow. Exceptional and thoughtfull friends : Scott Jeffrey, Jay Truesdale, Bruce & Paul, Roberto Willems, Peter Mackay.

Na mi sponsors : CD & More, Van Kessel Havenbouw, Erick Alexsius, Luis Mejia, Fam Kalis (Texas), Revista " XClusivo ".

Na final : Deporte ta sano; Tur tin e mesun chens di gana, y laga faboritismo, materialismo afor, asina nos ta vence.

Resultado di campeonato Pasarela, Cadet y Junior 2009





STA CRUZ - Diamars 21 oktober 2009 na veld di Estrella Club a sigui cu e campeonato di Pasarela, Cadet y Junior na veld di Estrella. E prome wega tabata di division Pasarela unda Estrella Aruba Lions a enfrenta YMCA, St. Nicolaas E wega a cuminsa 20 minuut laat, pues pa 06.50 p.m. Referee di e wega tabata Arvino Zeppenfeldt. Aldrich Dijkhoff a percura pa score di e wega y Janice Geerman Vlaun tabata e timer.

P a s a r e l a
E prome periodo a bai 16 pa 4 na fabor di Estrella Aruba Lions. E secundo periodo tabata bon pa YMCA St. Nicolaas como cu nan a score mas basket cu Estrella. Na half Estrella Aruba Lions tabata gana 26 pa 18. Despues di halftime Estrella Aruba Lions cu hungadornan manera, Dayle Jacobs, Geo Geerman y Maikel Haverton a outscored e team di YMCA St. Nicolaas cu score di 21 pa 12. E wega a termina 57 pa 44 pa e team oranje di Sta. Cruz. Pa YMCA St. Nicolaas tabata Khalil Serrant cu a score 27 punto di e 44 puntonan. Un atleta cu hopi potencial y cu tabata drive pa hasi lay-ups cu tur facilidad.

Sigui lesa pagina 3

Continuacion di pagina 2

Pa e ganandornan tabata Maikel Haverton cu a score 26 punto, Gio Geerman 10 punto y Dayle Jacobs cu 13 punto.
Un wega cu basta turnover pero tog cu hopi accion.
Cadet
E di dos wega a cuminsa pa 8.30 di anochi y a caba 10'or. Akinan atrobe Estrella Aruba Lions a enfrenta YMCA St. Nicolaas den division di cadet.
Un wega cu mester a bai extra tempo ya cu e wega a keda empeta na di 4 periode na 49 punto.
Na half e wega tabata 25 pa 18 pa YMCa, St. Nicollas.

YMCA, St. Nicolaas tabata tin hungadornan manera Axell Rodriguez, Jahmal Heemstad y Johnatan John cu ta hunga basketball fuerte y cu basta velocidad. Principalmente e reboundnan di e team di YMCA, St. Nicolaas a hasi basta danjo ariba e team di Estrella Aruba LIONS. E team di Estrella Aruba Lions mester a traha duro ariba e defense man-to-man y constantemente atento pa help pa por a domina e reboundnan. Esaki a sosede durante e 3 periodo cu Estrella Aruba Lions a dumina ariba e defensive rebound.

Esaki consecuentemente cu un fastbreak a resulta cu den e periodo aki Estrella Aruba Lions a outscored YMCA St. Nicolaas 21 pa 12 punto. Estrella di su banda tin Jarinho Geerman y Jordan Guardiola cu ta esnan cu mas ta destaca den e team di Estrella Aruba Lions como cu nan ta penetra mas tanto den e defense di YMCA St. Nicolaas.

Di otro banda Estrella Aruba Lions ta depende mucho ariba e dos atletanan aki so y esey no ta ideal pa un team ora cu mester substitui e dosnan aki. Un wega cu basta accion como cu a bai extra tempo y cu algun hugadanan bunita, pero cu hopi turnovers tambe. E wega a wordo dirigi pa Incoe Martinus y Arvino Zeppenfeld. Janice Geerman-Vlaun a percura pa e time y Aldrich Dijkhoff pa e score. Jarinho Geerman a score 38 punto di e 58 puntonan di Estrella Aruba Lions cu a bai cu dos victoria diamars 21 oktober 2009. E wega a termina 58 pa 54. Jordan Guardiola a score 14 punto. Di parti di YMCA, St. Nicolaas tabata Axell Rodriguez a score 14 punto y Jahmal Heemstad a score 12 punto.





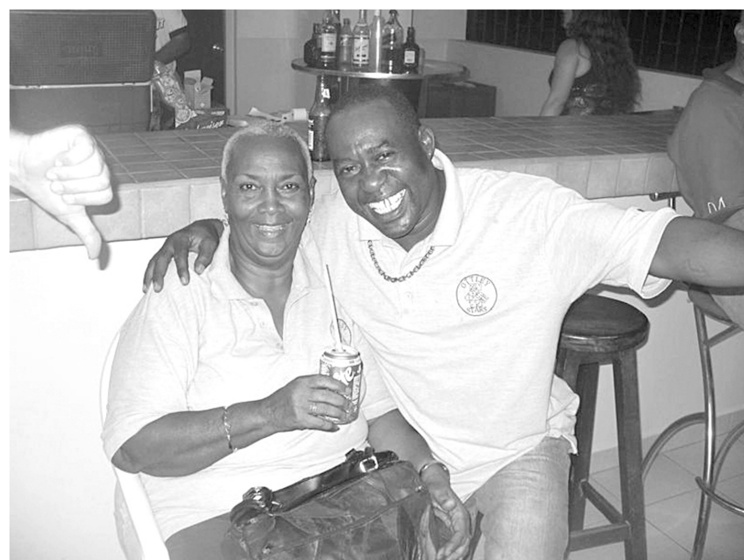


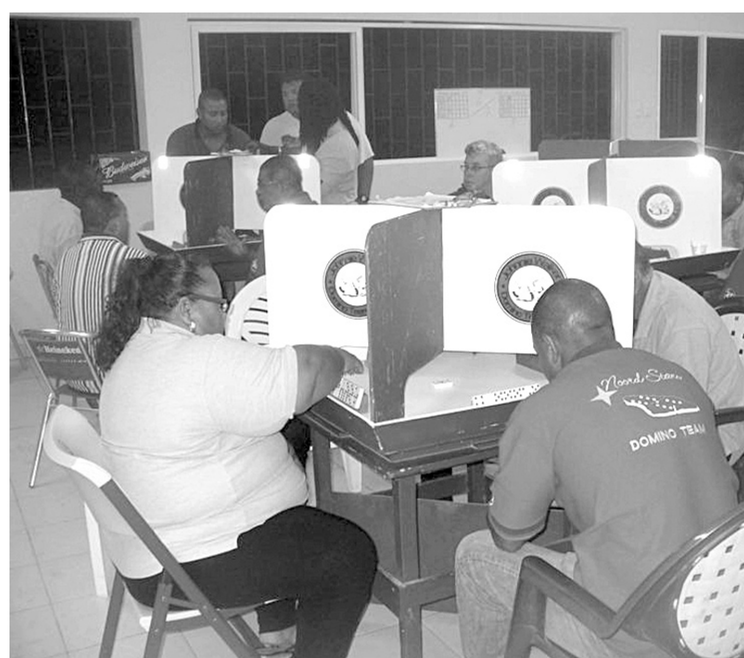


Aruba Domino Bond ta presenta resultadonan di siman pasa









ORANJESTAD- Aruba Domino Bond ta participa e scorenan di play-off 2009 i e standing.
Diasabra 17 di Oct play-off 2009 a sigi na Juventud Tanki Leendert cu e wega di Noord Stara "Pizza Hut" DT. contra di Ottley's Stars DT.

Noord Stars"Pizza Hut DT. a gana Ottley's Stars DT. cu e score di 13 pa 8.
Ottley's Stars DT tabata gana na halftime 7 pa 6.
E otro wega Aruba United DT. a topa cu A.T.C.O. DT.na Sportboys Club. Akinan Aruba United DT. tabata gana na halftime 7 pa 5. Pero Aruba United DT. ta bin perde di A.T.C.O. DT. cu e score di 13 pa 11.

STANDING

E standing te aworaki bo ta haya Noord Stara "Pizza Hut" DT cu 3 hunga y 3 gana.
Ottley`s Stars DT. cu 3 hunga,1 gana y 2 perdi. Aruba United DT. cu 3 hunga, 1 gana y 2 perdi. A.T.C.O. DT. cu 3 hunga ,1 gana y 2 perdi.

Aruba Domino Bond ta participa cu e di 2 rond di play-off 2009 ta sigi te November 6 2009.
Aruba Domino Bond ta desea Noord Stara "Pizza Hut" DT. hopi suerte den campeonato mundial cu lo tuma lugar na Corsow dia 26 di Oct pa 30 di Oct.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di carni den sous di Curry

Ingredientenan:

1 siboyo, corta chikito
manteca of margarina Blue Band
1 telep di curry powder
2 cuchara grandi di hariña blanco
2 cup di bouillon di carni
1 lb. di balchi di carni, hasa caba

Dirti e manteca of margarina y hasa e siboyo hunto cu un telep di curry powder. Drei e hariña den dje. Basha e bouillon tiki tiki tambe aden y laga e sous herbe mientras ta sigui drei aden. Basha un tiki tiki lechi aden. Pone e balchinan hasa den e sous y keinta nan.

Bon Appetit!

Mario Lobo y Alfred Leong campeon torneo doubles ATTA 2009





STA CRUZ- Recientemente e federacion di ping pong a tene su torneo di doubles pa e anja 2009. Mester bisa cu den ambos categoria tanto A como B e finalnan tabata tremendo, al final ta un equipo doubles so por titula campeon y esey ta Mario Lobo y Alfred Leong.

Nos tin e siguiente resultadonan den ping pong doubles organisa pa ATTA. Den categoria B-class e resultadonan ta lo siguiente:

Campeon: Randy Alero y Ronny Provence

Sub-campeon: Lino Castellano y Giomar v/d Linde

Den categoria A- class tabata tin algun wega cu bon intercambio y cu scorenan preta.

E resultadonan ta lo siguiente:

Campeon: Mario Lobo y Alfred Leong.

Sub-campeon: Remy de Lange y Michael Dalnoot.

Tercer lugar: Ruddy Raga y Louis Posner.

OFF Road Triathlon 2009 lo tuma lugar dia 15 di November









ORANJESTAD- Aruba Triathlon Association kier a pone tur atleta na altura cu e OFF Road Triathlon lo tuma lugar diadomingo, 15 di November 2009. E evento aki, patronisa pa R.B.T.T. Bank y Tri-Bike Aruba lo tuma lugar na Arashi y lo cuminsa pa 7:30 di MAINTA.

Inscripcion y pago di inscripcion ta tuma lugar solamente na Tri-Bike Aruba na St. Cruz.

E categorianan den cual por participa ta:

Half Distance:	Full Distance:
Kids 8-11	Men 15-39
Kids 12-14	Men 40+
Men 15-39	Female Open
Men 40+	Relay Team
Female Open	
Relay Team Kids ONLY	

Ta tuma inscripcion te cu 13 di november 2009.

Diadomingo, dia di e evento NO ta tuma inscripcion.

A.T.A. ta spera cu e atletanan tuma bon cuenta di esaki!

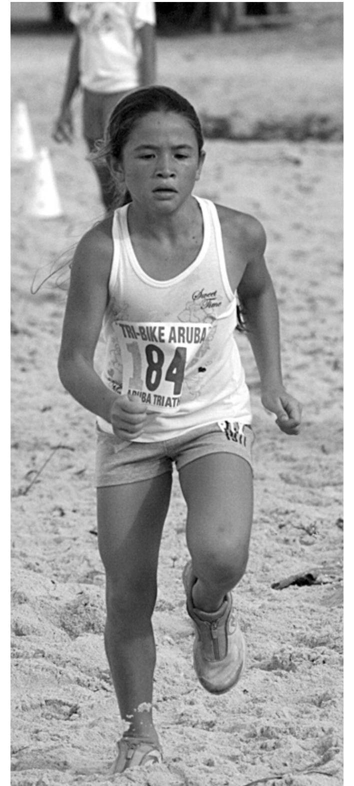
CORDA INSCRIBI NA TEMPO Y CUMINSA PREPARA P'E EVENTO GRANDI AKI!!



Otro luna lo tene Campeonato Nacional Duathlon 2009













ORANJESTAD- Aruba Triathlon Association ta recorda su atletanan cu e Campeonato Nacional Duathlon ta tuma lugar diasabra, 28 di november 2009.
E evento grandi aki di ATA ta tuma lugar na Bucuti pa 4:30 di ATARDI.
Categoria:
Kids te cu 13 aña Male/ Female :Run 2.5 km – Bike 10 km – Run 1.5 km
Relay Team Kids

Junior/Adulto Male :Run 5 km – Bike 20 km – Run 3 km
Junior/Adulto Female
Relay Team Junior/Adulto
Inscripcion ta costa AWG.10 florin pa individual y AWG. 15,-- pa team di relevo. Tur participante mester inscribi via arubatriathlon@hotmail.com of glenda_croes@hotmail.com.

Tambe por yama 594-0067 pa inscripcion.
Ta tuma inscripcion te cu diaranson, 25 di november 2009.

Diasabra, dia di e evento NO ta tuma inscripcion. Pago so ta tuma lugar dia di e evento!
ATA ta spera cu e atletanan tuma bon cuenta di esaki!
CORDA INSCRIBI NA TEMPO Y PREPARA P'E EVENTO GRANDI AKI!!!

Tri-Bike Team Aruba Mountainbike Tour 1 november 2009

ORANJESTAD- TRI-BIKE TEAM ARUBA ta organisa un mountain bike tour diadomingo 1 di November 2009.





E tour aki ta interesante pa coredornan di tur nivel y edad. E ruta di 15 km por wordo cori door di muchanan for di 6 anja cu experiencia di core bais (sin sidewheel!).

Por scohe di 3 distancia. E ruta di e distancia mas cortico ta pasa riba tereno relativamente facil; e ruta pa e distancianan mas largo ta mas tecnico.

15 km pa famia – ta cuminsa entre 7.00-8.00 am cu start den grupo 7.30am

25 km pa condicion averahe – ta cuminsa entre 7.00-7.30 am cu start den grupo 7.30am

45 km pa coredornan cu experiencia-ta cuminsa 7.00 am (prestatie tocht)

Corda bin cu MOUNTAINBIKE, e ruta no ta apto pa bicicleta di careda ya cu e ruta ta riba caminda di santo. Pa e 25km y e 45 km ta bai ta obliga pa bisti helm!

Pa muchanan tambe ta obliga di bisti helm, tur participante di e 15 km ta wordo recomenda fuertemente pa bisti helm.

Tur distancia ta cuminsa y caba abao na pia di e subida pa California Lighthouse.

Participacion ta costa Afl. 10,- pa adulto y Afl. 5,- pa mucha bao di 12 ana.

Ta bai tin waterpost na start/finish y tambe na mitar di e ruta.

E prome 100 participante cu inscribi ta ricibi un Accelgel por nada! E accelgel ta un gel cu ta wordo tuma cu awa ora di haci dporte y ta dunabo energia bek.





Inscripcion ta tuma lugar na TRI-BIKE ARUBA, Macuarima 88f na Santa Cruz den siman di 9.00am-6.00 pm y diasabra di 9.00 am- 3.00 pm, tel. 585-2734.

Tambe por inscirbi riba dia di e tour, esta 1 di November entre 6.30am y 7.30am na e start mes. Pa esnan cu kier huur un mountainbike por favor acudi na TRI-BIKE ARUBA; e cantidad di bais pa huur ta limita!

Pa mas informacion por : e-mail tribikearuba@setarnet.aw of m.linssen@pinoweb.nl

Bucuti Yacht Club & Varadero Marina 36 th International Billfish Tournament

November 6-7-8 , 2009.



ORANJESTAD- E torneo lo ta Billfish release. Blue marlin 150 punto. White marlin 125 punto. Sailfish 100 punto.
Primer premio: $ 10.000. (mas punto).
Segundo premio: $ 3000.
Tercer premio: $ 2000.
Cu participacion di botonan deportivo di pesca for di Curaçao i Venezuela.
November 6, 2009 Diabierna: Captains Meeting 8:30 pm. na Bucuti Yacht Club.
Inscription pa tur e participantenan den e torneo di pesca. For di 10:00 pm un banda (live) lo pone ambiente pa tur esnan presente. Registration fee $600. (Afl 1050.) pa boto (max. 4 anglers) . November 7, 2009 Diasabra. Salida ta 07;30 am pa tur e botonan participante. Fishing hours: 08:00 am - 05:00 pm. November 8, 2009 Diadomingo. Salida ta 07:30 am pa tur e botonan participante. Fishing hours: 08:00 am - 03:30 pm.

4. DE BESLISSING:
Het gerecht:

stelt Irwin Damasco PROVENCE, geboren op 11 December 1930 in Curacao, onder curatele,

benoemt over de onder curatele gestelde tot curator, Ronald Jean Philippe PROVENCE, geboren op 9 augustus 1956 in Curacao, wonende in Aruba.

Deze beschikking is gegeven door mr. F.J.F. Gerard, rechter in dit gerecht, ter terechtzitting van donderdag 15 oktober 2009 in tegenwoordigheid van het griffier.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot zestien december tweeduizend vijf en veertig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd twee vierkante meter (702 m^2), gelegen te Paradijs in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1488, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Caya Frère Fredericus 81** (voorheen bekend als: Madiki Kavel 81);

   inzetprijs: Afl. 126.000,00;

2. het recht van erfpacht tot dertig juni tweeduizend drie en vijftig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd negentien vierkante meter (619 m^2), gelegen te Sabana Blanco in het eerste district van Aruba (kadastrale indeling: I-P-6), welk perceel nader omschreven is in meetbrief nummer 89 van zes mei negentienhonderd drie en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Sabana Blanco 102**;

   inzetprijs: Afl. 187.200,00;

3. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (± 750 m^2), gelegen in het verkavelingsplan "Wayaca Residence" te Wayaca in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 40 (oorspronkelijk groot eenhonderd vijftienduizend tweehonderd vierkante meter (115.200 m^2), als nader is omschreven in een grensbrief opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. de dato vijf november tweeduizend nummer ADD/098, welk perceel ook bekend staat als: **Kavel J-21**;

   inzetprijs: Afl. 60.750,00;

4. twee percelen eigendomsgrond, groot driehonderd achtendertig vierkante meter (338 m^2) respectievelijk drieënvijftig vierkante meter (53 m^2), gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummers 28 respectievelijk 167, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Nieuwstraat 15**;

   inzetprijs: Afl. 310.500,00;

5. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierhonderd vijf en zestig vierkante meter (1.465 m^2), gelegen te Kas Ariba in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie B nummer 95, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Kas Ariba 28-E**;

   inzetprijs: Afl. 183.600,00; en

Krachtens executoriaal beslag:

6. het recht van erfpacht tot drie april tweeduizend achtenvijftig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd achtennegentig vierkante meter (998 m^2), gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie R nummer 3695;

   inzetprijs: Afl. 35.000,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen zijn niet meer mogelijk.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **donderdag 29 oktober 2009 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **ARUBA SURFSIDE MARINA** aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)

Michel Lopez cu puntonan di sugerencia pa e mehoracion di nos futbol den su totalidad

STA CRUZ- Pa medio di e comunicado aki mi kier a bin cu sugerencianan pa mehoracion di nos futbol y deporte en general na Aruba.

Manera tur parti di mundo deporte ta modernisa y ta usa hopi promocion di medionan di comunicacion. Grabacion di weganan ta algo normal Aki na Aruba nos ta mira cu canalnan di television ta bin haci grabacionan di algun minuut y si tin suerte a graba algun gol of hugada interesante. Ta comprensibel cu e camaraman of reportero no por keda un wega completo paso e mester bay cubri un otro deporte. Loke ta pasando awor aki ta cu tin varios referee ta abusando di nan autoridad pa castiga hungadornan den nos futbol local. Mi no ta contra ningun castigo pero si e mester ta hustifica y mester ta segun e berdad di loke a pasa.

Hopi biaha un referee ta pone su emocionan riba papel y no sa ki a pasa di berdad. Na tur parti di mundo tin e comision di castigo cu ta usando video pa por hisa of baha e castigo di un hungador

Mi sugerencia na tur team di futbol of otro deporte pa usa mas tanto posibel di camaranan di garabacion (video) pa tur wega cu wordo hunga. Esaki ta pa tin prueba di accionan di referee pa por midi nan actuacion y por tin prueba pa ora cu nan tambe haci fout.

Aunke no tin instancianan of un organo cu ta castiga nan pero e por pone presion pa AVB por hasi algo. Y si no hasi nada por duna prensa pa asina henter Aruba por wak e berdad.

Tambe e grabacionan por yuda bo pa wak bo mesun foutnan di wega y haci dia di evaluacion pa e hungadornan y e staf tecnico.

Ya tin varios team cu sa haci esaki entre otro La Fama, Britannia, Estrella y Riverplate. Mi ta spera cu e sugerencia aki por yuda nos deporte un tiki mas ya cu di parti di referee nos ta keda na e mesun nivel y no ta yuda e deporte.

No ta nan culpa sino di esnan concerni ya cu e trabou di referee no ta algo agradabel, por ta solamente ora di biaha pa bay den extreior!

Cuerpo electoral de Honduras insiste en votación para resolver crisis

WASHINGTON (Reuters) - Las autoridades hondureñas encargadas de organizar las elecciones programadas para noviembre insistieron el jueves en que pueden realizar una votación justa y libre que resuelva la crisis política desatada a fines de junio con el derrocamiento del presidente.

Durante una visita a Washington en busca de apoyo para los comicios del 29 de noviembre, los tres miembros del Tribunal Supremo Electoral de Honduras aseguraron que la votación en las urnas es la mejor vía para resolver la crisis, independientemente de que el depuesto presidente Manuel Zelaya esté refugiado en una embajada extranjera.

Sin embargo, Estados Unidos, la Unión Europea y gobiernos latinoamericanos han condenado el golpe de Estado del 28 de junio y están exigiendo que Zelaya regrese al poder para finalizar su mandato.

El Gobierno del presidente de Estados Unidos Barack Obama aún debe decidir si reconocerá como legítima la elección si Zelaya no es reinstaurado antes de la votación.

El presidente del Tribunal Supremo Electoral, José Saúl Escobar, dijo que espera que se llegue a un acuerdo político entre Zelaya y el Gobierno de facto que lo reemplazó, pero insistió en que Honduras necesita elegir a un nuevo presidente que asuma el cargo para preservar la democracia.

"La mayoría de los hondureños quiere elecciones para resolver la crisis", comentó en Washington. Más de 118.000 miembros de mesa han sido capacitados con asistencia de dos organismos del Gobierno de Estados Unidos dedicados al fortalecimiento de la democracia, dijo David Andrés Matamoros, uno de los tres funcionarios electorales de Honduras que se reunieron el miércoles con autoridades del Departamento de Estado estadounidense.

"El Gobierno de los Estados Unidos sigue una política de dos vías, de un lado apoya la vía del diálogo y el arreglo político y del otro la vía de las elecciones", dijo Matamoros.



El depuesto mandatario hondureño Manuel Zelaya habla durante una conferencia de prensan al interior de la embajada de Brasil en Tegucigalpa, oct 21 2009. REUTERS/Edgard Garrido

LEGITIMIDAD ELECCIONES, EN DUDA

Zelaya fue sacado a la fuerza del país por soldados el 28 de junio luego de que la Corte Suprema ordenara su arresto. Sus críticos lo acusan de violar la Constitución al insistir en un referendo para reformar la carta magna y permitir su reelección, cargo que él rechaza.

El derrocado gobernante regresó clandestinamente al país hace un mes y está refugiado en la embajada brasileña en Tegucigalpa para no ser arrestado.

Las negociaciones entre sus representantes y los del Gobierno de facto, mediadas por la Organización de Estados Americanos (OEA), se estancaron tras la negativa de la administración interina a permitirle volver a la presidencia.

Escobar insistió en que los acontecimientos políticos en Honduras no han afectado el proceso electoral, puesto que la convocatoria a los comicios y el registro de candidatos ocurrieron antes del golpe que derrocó a Zelaya.

"Para que haya continuidad de la democracia deben haber elecciones", insistió.

Washington suspendió el miércoles más visas de altas figuras del Gobierno de facto presidido por Roberto Micheletti, para presionar a un acuerdo.

El presidente de la organización de derechos humanos Inter-American Dialogue, Peter Hakim, dijo que la mejor opción era un acuerdo político que permita a Zelaya regresar al poder.

"Pero eso no significa que la crisis tiene que seguir para siempre si no hubiera acuerdo", señaló Hakim. "Obviamente, una elección es una forma de resolver la crisis, creo que es la segunda mejor", opinó.

En tanto, otros rechazan los comicios como solución a la crisis política porque afirman que las autoridades que dirigen el país actualmente son ilegales y que las restricciones a las libertades públicas y de expresión hacen imposible un proceso electoral legítimo.

"Si no hay una restitución del presidente Zelaya y del orden constitucional, las elecciones carecen de legitimidad", dijo Hugo Noe Pino, consejero del director ejecutivo del Banco Mundial, hablando como ciudadano hondureño.



Foto de archivo del ex dictador Gregorio Alvarez antes de ser trasladado a prisión en Montevideo, dic 19 2007. REUTERS/Fito Mendez (URUGUAY)

Justicia uruguaya condena a ex dictador a 25 años de prisión

MONTEVIDEO (Reuters) - La Justicia de Uruguay condenó el jueves a 25 años de prisión al ex dictador Gregorio Alvarez por 37 homicidios ocurridos durante el Gobierno militar que transcurrió entre 1973 y 1985, dijo un abogado de familiares de desaparecidos.

En tanto, el marino Juan Carlos Larcebau recibió una pena de 20 años de cárcel por 29 delitos de homicidio especialmente agravado, explicó el abogado Oscar López Goldaracena a Reuters.

"En los considerandos del fallo, el juez catalogó a los crímenes como de lesa humanidad", agregó. Ambos se encontraban en prisión a la espera de una condena. Alvarez, de 83 años y un referente de la dictadura, había sido enviado a la cárcel en diciembre del 2007. Las víctimas fueron secuestradas en Argentina, torturadas en el centro de reclusión clandestino conocido como "Pozo de Banfield" y trasladadas en 1978 hacia Uruguay, pero sus restos nunca aparecieron.

Unos 200 uruguayos desaparecieron durante el período militar, en su mayoría en Argentina en operaciones conjuntas de las fuerzas de seguridad de las dictaduras.

En 1978, Alvarez era comandante del Ejército y fue presidente del Gobierno militar entre 1981 y 1985, cuando se restauró la democracia.

Una decena de militares, además del ex presidente que disolvió en Congreso en 1973, Juan María Bordaberry, y su canciller Juan Carlos Blanco, se encuentran en prisión a raíz de diferentes investigaciones sobre desapariciones y asesinatos durante el Gobierno de facto.

La condena se estableció pocos días después de que la Suprema Corte de Justicia declarara inconstitucional una ley de amnistía a militares para un caso específico y a tres jornadas de que los uruguayos voten en un referendo para anular la norma.

BON DIA Aruba

EEUU arresta a 300 en allanamientos cártel mexicano

WASHINGTON (Reuters) - Autoridades de Estados Unidos arrestaron a 303 personas en 19 estados durante los últimos dos días, en un golpe contra la red de distribución de un importante cártel del narcotráfico mexicano, informaron el jueves funcionarios estadounidenses.
El fiscal general Eric Holder dijo que el operativo contra las redes de los cárteles de La Familia Michoacana en Estados Unidos fue la mayor acción en la historia contra bandas mexicanas del crimen organizado, que involucró a más de 3.000 agentes federales, estatales y locales.
El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, y su par mexicano Felipe Calderón se han comprometido a luchar contra los cárteles de la droga.
Más de 14,500 personas han muerto en la violencia relacionada con el narcotráfico desde que Calderón lanzó operativos en todo el país con militares en el 2006.

Funcionarios acusan a La Familia, que tiene sede en el sudoeste mexicano, de traficar grandes cantidades de cocaína y metanfetaminas a ciudades estadounidenses desde México, y describen a sus operaciones como sofisticadas y despiadadas.

"Para aquellos que no están familiarizados con La Familia, este es el más nuevo y más violento de los cinco cárteles de la droga mexicanos", dijo Holder en la conferencia de prensa. En Estados Unidos, el cártel está estableciendo bastiones en Los Angeles, Atlanta, Dallas y Seattle, de acuerdo con los funcionarios. Los arrestados fueron desde gente de bajo rango hasta jefes regionales.

Los líderes de la organización viven en México. Holder informó que los arrestos son parte de una investigación de 44 meses conocida como "Proyecto Coronado" que ha llevado a la detención de casi 1.200 personas por cargos relacionados con drogas y la confiscación de más de 11,7 toneladas de narcóticos ilegales desde su inicio.
"Hoy todos hemos avanzado en el desbaratamiento de un grupo que se esconde detrás de un escudo de ideología mientras aterroriza a comunidades en México y vende drogas en nuestros vecindarios en Estados Unidos", dijo en una conferencia de prensa el director del FBI, Robert Mueller.

VIOLENTA AGRUPACION
Funcionarios describieron a La Familia como un cártel de la droga muy violento con sede en el estado de Michoacán. Supuestos sicarios del cártel decapitaron la semana pasada a 10 rivales, los descuartizaron y los abandonaron en bolsas plásticas en una carretera en el oeste de México, con un mensaje que decía: "La Familia no mata inocentes, muere quien debe morir, aquí está tu gente, recógela y ven a pelear".
"El nivel de depravación, de violencia, que ha mostrado este cártel excede por mucho a lo que, desafortunadamente, estábamos acostumbrados de otros cárteles", agregó.
La Familia tiene un sesgo de secta religiosa con el que inspira a sus cuadros, les prohibe usar drogas y además asegura que su objetivo es defender a la población de los otros cárteles.
"Sin embargo, ese mensaje estaba acompañado de cinco cabezas mutiladas que rodaron sobre una pista de baile", dijo Michele Leonhart, administradora interina de la Agencia Antidrogas de Estados Unidos (DEA).
Además de los arrestos, las autoridades han confiscado más de 32 millones de dólares desde que empezó el Proyecto Coronado y unos 2.000 kilos de cocaína, metanfetaminas y heroína.

Tan sólo en los dos últimos días confiscaron 3,4 millones de dólares y cerca de 400 armas, además de metanfetaminas, dijo Holder.



Policías mexicanos presentan a supuestos miembros del cártel de Michoacan conocido como 'La Familia' en Ciudad de México, 22 oct 2009. REUTERS/Jorge Dan

Uruguay:

Mujica favorito para elección presidencial

MONTEVIDEO (AP) - El candidato oficialista José Mujica tenía una amplia ventaja en las encuestas finales sobre su rival Luis A. Lacalle y figuraba como favorito para ganar en la primera ronda las elecciones presidenciales de Uruguay el domingo.
Sin embargo, ninguna de las encuestas publicadas el jueves, el último día para hacerlo, daba un ganador con el 50% mas uno de los votos para convertirlo en presidente, por lo que podría haber una segunda vuelta el 29 de noviembre.
La última encuesta de la empresa Cifra dió a Mujica, de 74 años, candidato del oficialista Frente Amplio, el 49% de las preferencias y a Lacalle el 32%, con 2,5% de entrevistados que no saben o no contestan.

La proyección de la encuestadora Equipos asegura a Mujica el 48,1% y a Lacalle, de 69 años, el 30,3 con 2.5% que no sabe o no contesta. La empresa Factum concede al Frente Amplio el 46% de los votos y al partido Nacional el 29%, y ubica entre el 6 y 7% de indecisos. El universo es de menos de 1.000 personas consultadas y los márgenes de error, dijo el politólogo Oscar Botinelli de Factum, es de más-menos 2-3%.
Pero la encuestadora Marketing Político Comercial (MPC) es la única que ubica a Lacalle como ganador en una segunda vuelta. Pedro Bordaberry, de 49 años, del histórico Partido Colorado, aparecía prácticamente sin posibilidades, según las encuestas, con un máximo de 15,6% y un mínimo de 13%. Los votos del Partido Colorado podrían ser fundamentales para decidir la segunda ronda.

La clave de ganar en primera vuelta es quien resulte electo obtiene las mayorías parlamentarias. Esas mayorías las tuvo la coalición izquierdista del Frente Amplio cuando ganó en 2004 y convirtió en presidente a Tabaré Vázquez.

Piloto a pasa aeropuerto cu 150 miya

Djei el a bin bij

MINNEAPOLIS – Dos Piloto di Northwest Airlines no a tuma contacto radial cu controladornan na tera pa mas cu un ora y a pasa nan destinacion di Minneapolis voorbij cu 150 miya prome cu nan a bin descubri e errora y mester a bolbe.

E avion a ateriza diarason anochi sin problema, y aparentemente sin cu e pasaheronan a realisa cu tabatin algo no corecto. No tabatin herido.

Federal Aviation Administration a bisa cu e tripulacion a bisa autoridadnan cu nan a wordo distrai durante un discucion pisa riba politica di aerolinea y no a paga tino unda nan ta, pero oficialnan federal ta investigando si cansancio di e Pilotonan kisas a hunga un rol den esaki.

National Transportation Safety Board no sa ainda si e Pilotonan a pega soño, bosero Keith Holloway a bisa, catalogando e idea un simpel "speculacion".

Buelo 188, un Airbus A320, tabata bulando for di San Diego pa Minneapolis cu 144 pasahero y 5 miembro di tripulacion. Contacto di radio cu Pilotonan a cay afo net prome cu 7'or di anochi, na momento cu nan tabata na 37,000 pia di altura. E jet a bula pasa riba e aeropuerto net prome cu 8 p.m. y pase, prome cu comunicacion a wordo restableci pa 8:14 p.m, NTSB a informa.

FAA a notifica ehercito, cu a pone Air National Guard su fighter jets riba alert na dos localidad. Cuater nave a wordo prepara pero ningun a lanta buelo.

E dos pilotonan a wordo suspendi pa bula mientras cu Delta Air Lines Inc. ta cuminsa un investigacion interno, asina said Anthony Black, un bosero di e aerolinea di Atlanta, cu a cumpra Northwest aña pasa, a duna di conoce.

Controladornan di trafico aereo na Denver tabata den contacto cu e Pilotonan na momento cu nan tabata bula riba The rockies, bosero di FAA Laura Brown a bisa. Pero mientras cu e avion tabata asercando Minneapolis, el a bisa "e centro di Denver a trata di contacta e buelo pero no a haya contesta".

Etiopia ta buscando ayudo urgente pa cuminda pa 6 miyon persona

NAIROBI, Kenya – Ethiopia a bisa ayera cu nan mester cu urgencia ayudo di cuminda pa 6.2 miyon persona, un apelacion cu ta bini 25 aña despues di un devastador hambruina causa pa politica comunista cu a mata 1 miyon persona y a crea un di e campañanan di caridad di mas grandi den historia.

E crisis ta bini di un secura prolonga cu a ataca un gran parti di e cabez di Africa, incluyendo Kenya y Somalia.

Secura ta specialmente desastroso na Etiopia pasobra mas cu 80 porciento di e hendenan ta biba pafo. Agricultura ta pusha e economia, percurando pa mitar di tur e produccion local y mayoria di exportacion.

Mitiku Kassa, e Minister di Agricultura y Desaroyo di Campo na Etiopia, a haci un apelacion na donantenan ayera pa mas cu 121 miyon dollar. Na januari, el a bisa cu 4.9 miyon di Etiopia su 85 miyon hendenan mester di ayudo di cuminda cu urgencia.

Etiopia pa hopi tempo a lucha cu e ciclonan di secura, cu ta debi na e dependencia di e pais riba e agricultura cu ta depende di yobida.

Na 1984, Etiopia su hambruna a atrae atencion internacional ora cu raportahenan di prensa a mustra mucha y adultonan sacando, cu pia y brazanan fini manera pida palo. E crisis a lansa un di e campañanan di caridad di mas grandi di mundo den historia, incluyendo e concierto Live Aid.

E secura di e aña'ki ta parce di ta menos severo cu esun di aña pasa, cual a wordo causa door di prijsnan halto di cuminda. Un aña pasa, Mitiku a apela pa ayudo pa cria 6.4 miyon persona afecta pa e secura. Hopi grupo di ayudo humanitario a bisa den ultimo añanan cu nan ta kere cu e cantidad di personanan afecta pa e hamber ta mas halto cu loke Gobierno ta calcula.

Debi na e grandura di Etiopio y e infrastructura pober, observadornan independiente tin problema pa colecciona datonan.

Fuerte teremoto a ataca Afganistan y Pakistan

KABUL – Un teremoto fuerte centra den e ceronan di Hindu Kush a sacudi un area amplio di oost Afganistan y Pakistan diabierna mainta tempran (Red: ayera pa Occidente), poniendo cu edificionan den capital Afgano y Pakistani a cuminsa zwaai.

E informacion inicial no ta papia di daño of herido, cu a sosode pa 12.12 a.m. ora Afgano (1951 GMT, 3:51 p.m. EDT diahuebs).

Sinembargo, e temblor su centro tabata den area di ceronan remoto caminda comunicacion ta pober y informenan di herido lo tuma tempo pa yega e capital.

E teremoto tabatin un midicion preliminario di 6.2.

Edificionan den e ciudadnan Pakistani di Peshawar y e capital Islamabad a sacudi, y e hecho a wordo sinti te na oost di Lahore banda di e frontera Indio, segun a wordo raporta door di television Pakistani.

Ministerio di Interior di Afganistan a bisa cu no tabatin informe mesora riba e dañonan y esnan herida.

Paul Caruso, un geophysico cu U.S. Geological Survey, a bisa cu aunke e centro di e teremoto tabata den un area remoto, casualidadnan ainda ta posibel mirando e grandura di e temblor.



Ta acusa 74 persona pa narcotráfico na Los Angeles



LOS ANGELES - Setenta y cuatro persona, algun di nan pandiyeronan di Los Angeles, a wordo acusa di asociacion delictuosa pa narcotráfico, esaki ta wordo indica den acusacionnan federal y ordennan estatal di aresto haci publico ayera.

E 23 acusacionnan federal ta nombra 29 pandiyeronan di Rollin' 40's Crips cu cargonan manera asociación ilícito, posesión cu intencion di distribuir base (crack) y mentanfetamina, y delitonan relaciona cu armanan di candela.

Otro 45 sospechoso ta wordo nombra den acusacionnan estatal presenta den Corte Superior di Los Angeles pa supuesto participacion den distribuicion di droga.

Diesseis di e acusadonan cu cargonan federal a wordo aresta diahuebs durante "Operación 40 Onzas direccion di libertad". Shete di e acusadonan di cargonan federal ya tabata sera y seis ta profugo.

Den e operativo di diahuebs a participa mas di 1.100 polis y agentenan federal.

FBI y Departamento di Polis di Los Angeles a cuminsa e investigacion na 2008 y, despues di identifica e teritorio di Rollin' 40's Crips na cinco kilometer cuadra (tres miya cuadra) di South Los Angeles como un di esnan mas violento di e ciudad, nan a dicidi di enfoca riba e pandiyeronan cu tabata duna ordennan.

Si nan wordo haya culpabel, cada un di e sospechosonan federal ta enfrenta un sentencia minimo di cinco aña di prison, cu excepcion di 11 cu por wordo sentencia na un minimo di 10 aña.

Den e operativo tambe a participa otro agencianan di e ciudad y condado di Los Angeles, como tambe agencianan estatal y federal.

100.000 muher ofendi door di Berlusconi

ROMA (AP) - Mas di 100.000 muher a firma un peticion pa a wordo difundi ayera den cual nan ta declara di ta sinti nan mes ofendi door di Prome Minister Silvio Berlusconi, como parti di un iniciativa lanza door di un corant despues cu e Premier a haci un comentario sexista riba un politica di oposicion.

Berlusconi, cu ta den wowo di horcan pa su andanzanan cu hobencitanan, a haci su comentario durante un yamada telefonico den un programa di entrevista e luna aki den cual a participa varios otro invitado, Rosy Bindi, un ex ministro di 58 aña cu sa bisti straño, ta usa bril y tin cabey y tin cabey blanco.

"Usted es siempre más bella que inteligente", Berlusconi a bisa. Bindi a contesta: "No soy una de esas mujeres a su disposición".

E declaracionnan di Berlusconi a causa indignacion y a causa cu tres importante intelectual Italiano a redacta un manifesto femenino den cual nan ta afirma cu e Prome Minister a usa e curpa di e muhernan pa finnan politico, degradando e sexo femenino y democracia.



Forsa Korsou ta lanta atake kontra koalishon PAR/PNP i FOL

WILLEMSTAD – Segun e konsehal pa partido Forsa Kòrsou, Gregory Damoen, e Bestuurscollege aktual ta unu ku ta práktika polítika oportunista i populista. Nan tin ya dos aña sinta den gobièrnu i riba sierto áreanan no a hasi muchu kos pa pueblo i djis elekshon ta den kurpa, direpente tur kos ta posibel. E konsehal a duna algun ehèmpel pa ilustrá su ponensia kritiko:

Diputado di partido PNP, sr. Davelaar tin dos aña kaba ta mustra ku kada ken mester paga nan risibí di awa i koriente i si bo no paga, Aqualectra tin derechi di kita bo awa i koriente. I awó direpente dilanti di un elekshon ta duna òrdu fiktisio na Aqualectra pa laga rekonekta esnan ku debe awa i koriente! Segun sr. Damoen di Forsa Kòrsou, e diputado mester splika pueblo ta dikon e la laga esnan debil, manera muchanan ku tin ki bai skol, keda asina tantu tempu sin awa i sin koriente i awor ke kumpra voto ku supuesto rekonekshon di awa i koriente! Ojo pueblo pa despues di elekshon no bolbe kita bo awa i koriente!

E mesun Diputado di Aqualectra, sr. Davelaar di PNP ta duna oportunidat na Curoil pa den un tempu kòrtiko rekuperá su sèn di prefinansiamentu di kombustibel. Su propio partido den Konseho Insular i nan sosionan PAR i FOL a rechasá un proposishon di partidonan den oposishon pa por redusí e tarifanan i awor den porta di elekshon ke alarga e periodo riba kual Curoil tin mag di rekuperá su sèn di prefinansiamentu. Loke e diputado di PNP mester splika pueblo ta, dikon e la permití pa pueblo keda di skruf ku tarifa haltu i inhustu di gasolin, gasoil, di preisnan di produktonan den supermerkado i otro produktonan debí na preis haltu di transporte, asina tantu tempu i awor dilanti di elekshon direpente por alarga e periodo i pretendé di ke baha tarifa. Es mas ta dikon awor direpente e no ke ahustá e tarifa di e produktonan aki si ta e BC aktual mes a disidí ku ta ahustá tarifa kada kuminsamentu di kada luna! Un otro ehèmpel segun e konsehal di Forsa Kòrsou ta ku e diputado pa asuntunan di obra públiko, tin dos aña ta primintí pueblo 10.000 kas i te dia di awe ni un kas nobo pa pueblo no a ser konstruí! Diputado Godett dos aña largu a permití nos tur kore riba kareteranan kibra yen di krater, ku a kibra hopi outo di suidadanonan ku ta paga nan belasting di outo i awor direpente dilanti di elekshon a kuri bai drecha algun kaya i ta kana primintí di lo pone lus den bario nan. Loke e Diputado mester splika pueblo ta, dikon e la laga nos bario nan den suku i nos kareteranan kibra asina tantu tempu i awor ku e mester di bo voto e ta hasi loke masha tempu mester a keda hasi.

Ta mas remarkabel tambe e echo ku segun e kuenta anual di 2008 di Wegenfonds tabata tin ménos kaya drecha òf mihó bisa di lapi i ménos lus pone ku den 2007. Ta opvio ku no a hasi sufisiente, pa awor den porta di elekshon laga aparentá ku tur kos ta bai sosodé. Segun e konsehal e mester trese dilanti pa kuminsá ku tur loke mester keda hasi ta ku plaka di belasting ku e pueblo aki ta paga mandatarionan pa hasi i no ku plaka for di nan pòtmòni! Pues ta un derechi di pueblo! Ku nan ta hasié den porta di elekshon so ta un práktika baho ku bou di tur sirkunstansia mester ser kondena i rechasá. E práktika aki ta demostrá e mentalidat oportunista i populista di e partidonan PAR/PNP i FOL ku ta forma Bestuurscollge.

Segun e konsehal pa partido Forsa Kòrsou, pueblo di Kòrsou no ta esun di ántes mas i ta sigur di lo rechasá e práktika oportunista i populista aki den e elekshon benidero! Henter aña e partidonan aki a tene pueblo atras i djis promé ku elekshon ke bin purba manipulá pueblo Kòrsou.

Esaki ta inaseptabel i mester keda kondena! Pueblo tin derechi riba servisio i riba e nesesidatnan básiko. Ta p'esei e ta paga belasting. Mandatarionan i polítikonan tei pa sirbi un i tur!, asina Damoen ta bisa.

Organisashon di reskate CITRO pasando den problemanan serio

WILLEMSTAD – E organisashon di reskate CITRO ku a demostra su derechi di eksistensha ta pasando den awanan turbulento. A kuminsa un rekoudashon pa por sigui ku su aktividatnan. Resientemente CITRO a kuminsa ku un reparashon grandi na un di e botonan, pero esaki ta masha kostoso. CITRO ta depende 100% di personanan, kompanianan i instanshanan ku ta hinka man den saku anto hasi donashon pa CITRO por sigui reskata. CITRO pa anja ta skapa entre di 70-80 bida di hende, sakando nan for di peliger imediato. Sierto di e bidanan lo no a wordu skapa si no ta pa CITRO su trabaonan gandisimo. Bunita ta ku e trabaonan di tur tur hende den CITRO ta boluntario i kasi inkondishonal. Ningun hene ta risibi den ningun form kompensashon pa e trabao ku nan ta hasi. Pero mester di hopi sen pa opera un organisashon ku tin tantu material delikado la traha ku ne anto material ku ta sufri hopi pa motibu ku ta den laman brutu i salu entre otro e botonan ta opera.

CITRO tin 1 boto ku ta hasi trabao duru komo sleepboot 'boto di tow', anto 2 boto ku ta kore duru 'fast rescue vessels'. Tur ta botonan ku material nan karu i hopi sensitivo pa manteshon. Pues rondo di e botonan tin un organisashon tekniko hopi serio ku dia'aden dia'afo ta hasi traboanan grandi pa tene tur kos den kondishon tip-top. CITRO mester por sali 24 ora pa dia, den kualkier sirkumstansha na kualkier momento pa bai buska of skapa hende. Pues no tin espasio pa kos bai malu pa motibo ku no tin material i ekiponan di bonkalidat anto den kondishon top.

CITRO ta eksisti mas ku 30 anja. Durante un periodo largu a sabla hopi hopi bida. Pero awor CITRO mas ku nunka ta den un situashon hopi difisil pa motibu ku e main rescue vessel 'ANTJE' a danja i ta kosta miles i miles di euro pa dretche back. Ku hopi esfuerso a logra awor pa hanja piesa for di Hulanda p'asina trata na hasi un reparashon temporal. Ta keda para ku mester di mas o menos 1.5 pa 2 miyon florin pa atkeri un fast rescue vessel nobo. Entrega di un projekto via di instanshanan ofisial no a duna resultado. Komo konsekwensha ta trabaonan di lapi lo mester tene e organishon kasi literalmenete 'riba awa'. Ken por a pensa ku no tin sen pa yuda un organisahon ku ta opera kompletamente ku boluntarionanya pa mas ku 30 anja kaba?

Na momento ku drenta un yamada na Wardakosta via e number 913 pa trabo di buskeda i reskate, CITRO no ta warda ni duda, pero ta mes ora start up pa hasi lo maksimo pa hanja i skapa bida, of den kasonan dramatiko asisti den rekohe kurpanan sin bida. CITRO tin sifra ku ta bai hopi anja atras mustrando ampliamente kuantu bida a wordu skapa, kuantu emergensha a wordu atende.

Pues awor tin nesesidat mas ku nunka pa rekouda fondo loke lo tu ma luga dia 29 di oktober awor ku un CITRO FRUIT DE MER na Caracasbaai.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Silverado Pick up '90 V-8 automatic, transmission 3 speed "As is where is" or best offer
Tel: 563-8832

TA BENDE
Nissan Tiida 2008 Graphyte gray low kn, std, full equipped,mac rims, tinted glass Afl. 23.900,-
Tel: 593-1224

TA BENDE
Hyundai Tucson 2007 std, 5 speed, ac, cd-mp3, color preto, tinted glass, Afl. 29.800-
Tel: 566-9870

TA BENDE
Honda CRV 2007 4wd, color preto, ful cuero automatic, sunroof, top of the line!
Afl. 55.000,- Tel: 744-7859

TA BENDE
KIA Optima full equipped 2005, 31.000km den bon condicion prijs Afl. 16.500,- Tel: 748-5591 / 742-3200

TA BENDE
Chevy Astro Van 1998 equipa pa transporte di wheel chair
Tel: 582-4632 / 560-8998

TA BENDE
Daewoo Tacuma '02 ac/automatic, den bon condicion Afl. 9000,- Pa mas informacion yama Tel: 592-5140

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,-
Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,-
Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,-
Tel: 747-3246

TA BENDE
Un Toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.

5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)


175 BAKI MANGEL

TEL: 594-9990



7 REKI DI PLASTIC GLAS


5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



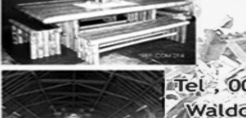
La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col
Tel 7452431 Aruba





TA BENDE
Nevera grande, telefon Motorola cu camera, cilinder di gas chiquito Tel: 740-8511

TA BENDE
Tereno eigendom di 385m² /400m²/421m²/500m²/1172m² den proyecto full cla cu caminda di klinkers area priva
Tel: 585-8063 / 594-6797

TA BENDE
Ponche Crema traha na cas den botter long nek, tin sabor di pistacho, vanilla, chuculati, butershop, coconut y mas. E ponche crema ta traha cu rum
Tel: 742-0857

TA BENDE
Gordura pa planta mata Afl. 15,- pa saco. Tel: 564-1106

TA BENDE
Inventario completo ci productonan di belleza, make-up, schrub, crema pa cara y curpa, gift set etc. Tel: 744-7859

TA BENDE
As seen on TV malibu pilates mini GYM brand new Afl. 150,- call greg Tel: 583-3833 at Fitness warehouse, dakota shopping paradise.

TA BENDE
Harley Davidson Sportster 2005 custom old school 883cc Afl. 19.000,- o.b.o. lots of extras
Tel: 565-0617

TA BENDE
Laptops cu un aña di garantia manera nobo Toshiba WD-7, 320HD, 4ram M, Webcam 16"laptop 64bit face recognition, tambe Gateway laptop tas y memory stick 4GB inclui
Tel: 963-4684

TA BENDE
Webo bruin di galiña di Aruba pa mas informacion Tel: 593-9946

TA BENDE
Ta bende antena nobo di Suzuki Alto pa mas informacion
Tel: 567-1559

TA BENDE
Un boto Sea rider 17" motor inboard cu trailer den bon condicion Tel: 592-9114

TA BENDE
Set di comedor massief blanck eiken, cu mesa cu 6 stoel pa Afl. 1200,- Tel: 594-0347

TA BENDE
Un Arpa, cuatro y maracas na bon prijs, Tel: 562-4018

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio y responsabel pa hasi cas limpi y wak pa 2 mucha. Mester tin bon referencia
Tel: 745-7525

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571 / 744-9612

TA BUSCA
Nokia celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informaicon yama
Tel: 593-1224

TA BUSCA
Cas pa cumpra of huur den area di Paradera te Noord y Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 585-8063 / 694-6797

TA BUSCA
Cas pa huur pabao di brug. Huur lihe y sigur Tel: 583-4624 / 733-1201

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment na Palm Beach muebla Afl. 850,- pa 2 persoona
Tel: 594-8086 / 586-7949

TA HUUR
Un camber den centro di playa semi muebla, awa, coriente, cble, gas inclui. pa un persona
Tel: 742-5173

SE AQUILA
Un apartment en Tarabana Noord full muebla Afl. 500,- + deposito pa 1 persona sin yiu
Tel: 660-8189

FOR RENT
Furnished Apartment na San Nicolas Tel: 560-4945

TA HUUR
Un apartment Afl. 800,- + 1 luna deposito. excl. electra, awa y cable Tel: 582-1833

FOR RENT
Long term Seafront S.L. 4bedr, 3baths, kitchen, dishwasher, ultility room washer & dryer, wi-fi cable $1700 per month exclusive of ultilities Tel: 593-8700

TA HUUR
Un aparmente studio semi muebla , awa y cable inclui,
Tel: 582-4468

TA HUUR
Habitacion en Playa pa mas informacion yama Tel: 740-8511

TA HUUR
Un trailer muebla na Paradera cu 2 camber, baño, cushina, sala y patio Afl. 1000,- pa luna
Tel: 583-3092 / 567-7472

TA HUUR
Un apartment full muebla na Sroe Biento 27-C Afl. 700,- + borg Afl. 500,- awa y coriente apart. Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartment di 1 camber, baño, sala, comedor y cushina, ta inclui awa, coriente, cable, airco Afl. 900,- borg Afl. 500,- Tel: 588-1178 / 592-3535

TA HUUR
apartment studio muebla den Centro di Dakota serca Oranjestad hopi atractivo pa mas informacion yama Tel: 560-9904

TA HUUR
Apartments na Bubali 2 bedr. 2 bathr. furnish, airco, US$ 995./m Palma Real Residence 2bard, 2bathr. furnish, airco pool security 24 hr US$ 1200.
Tel: 594-6797

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Diasabra y Diadomingo Cas dilanti "Centro Bario Ayo" articulo nobo y usa. Forma di bolo, cushina etc. Tel: 564-6025

SERVICIO PUBLICO
20 años de esperiencia construcion en general mester trabao pa mas informacion
Tel: 660-4909

SERVICIO PUBLICO
Zumba na Community pool na San Nicolas Diarason y Diabierna di 7'or pa 8"or
Tel: 592-8058

SERVICIO PUBLICO
Hoben di 17 aña cu passport pa busca trabao. Pa mas informacion yama Tel: 568-2968

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf bo cas negoshi professionalmente bon prijs. pa mnas informacion yama
Tel: 568-8711

SERVICIO PUBLICO
Tur tipo di construccion grandi of chiquito cas te na yabi, bon prijs y trabao garantiza.
Pa quotations yama nos na
Tel: 585-8063 / 594-6797



S.V. Britannia

Ta anuncia fayecimento di:

Rosa Filomena Lacle

mihor conoci como Rosa

na bida tanta di nos entrenador di lifida "Baby", Lifida "A" y "B"
Ivo Lacle
Na Ivo y demas famia ta bay nos mas profundo condolencia y cu Dios duna boso tur forza y consolacion na e momentonan dificil aki.

Cu Rosa sosega na paz.

Directiva, hungadornan, fanaticonan.



ta participa fayecimento di

sr. Roman Croes

tata di nos colega Ricky Croes
Sector Manager Commerciele Zaken
Acto di entiero ta diabierna 23 di oktober 2009
Resto mortal di sr. Roman ta reposa for di 2'or di atardi
den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia
na su esposa, na Ricky y famia, demas yuinan y nan respectiva famia y henter famia.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.

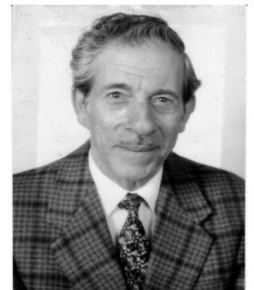
J.V.P.




Grupo di Oracion Dr.Jose Hernandez Dakota Aruba

Cu nos tridium di luna October
dia nan: Diaranson 21, Diahuebs 22, Diabierna 23
Lugar; Cas di oracion Dr. J.G. Herandez
Ora: 7'or pm
Sigui cu nos Santo Sacrificio di misa na honor di Venezuela Dr. Jose G. Hernandez cu su fecha natal (cumpli aña)
Dia: 29 October 2009
Ora: 7'or pm Lugar Cas di Oracion
Alabes nos ta invita tur nos miembronan, deotonan tur cu ta bishita nos Cas di Oracion y specialmente nos peregrino nan cu a biaha cu nos Grupo pa Isnotu caminda cu nos a resa y canta y awor nos tur a bin junto pa gradici na nos Mama Maria y Dushi Jesus y tambe Venerabel Dr. Jose Gregorio Hernandez. Por favor acudi na e Tridium y Santo Sacrificio di Misa. Corda bin cu Misal di Pueblo.

Cu Honda pena nos ta participa fayesemento di mi tata, welo y bisawelo stima:



Panayot Saba Zeidan
2 July 1928 - 18 October 2009

Su querida esposa q.e.p.d.:
Lourdes Margarita Zeidan-Bermudez

Na number di su yiunan:
Suheila Gillinar Zeidan Bermudez
Nadia Feiruz Shahwan- Zeidan Bermudez

Nietonan:
Lourdes Vanessa Gharib Zeidan
Walid Gharib Zeidan
Shadia Daniela Zeidan
Daniel Shahwan Zeidan
Emmanuel Shahwan Zeidan

Bisanieta:
Lincy Keyla Geerman Gharib

Amistadesnan di cas:
Haldoun Khwaldeh, Gisela Losada, Susana Martinez, Raymond Slaagt, Jacov Attas, Jacqueline Ponson, Fred de Jong, Luis van Delden.

Demas famia y conoci: Zeidan, Bermudez, Gharib, Shahwan, Geerman, Habibe, Toppenberg, Tromp, Salazar, Oduber, Bolanos, Bernadina, Brenes, Kelly, de Cuba, de Mey, Arends, Dijkhoff, Ponson, Hill, Losada, Martinez, Slaagt, Attas, de Jong, van Delden y demas famia y conocir na Aruba, Palestina, U.S.A., Peru, Costa Rica, Hulanda, Venezuela, Colombia, Grecia, Inglaterra, Jordania, Ecuador, Chile.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 22 di October 2009 4'or di atardi na Beit-Jala, Palestina.

Adres y fecha pa condolencia lo wordo anuncia despues.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.







In Memoriam Janny Arendsz

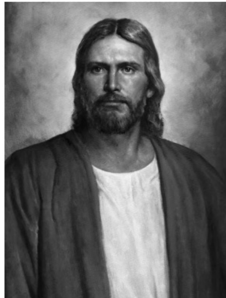
Ken por a kere cu mi bon amigo Janny a bai laga nos asina lihe.
Di aserca ma conoce Janny. For di aña 1954 cu Antiyas Hulandes a haya si autonomia un grupo di ambtenaar a bai Hulanda pa sigio studia entre otro den ramo di administracion di Gobierno pa asina fortifica e departamentonan di gobierno insular; e tempo ey Aruba tabata forma parti di Antiyas Hulandes.
Janny tabata traha na e Gemeente VEghel di ami tabata na Schijndel. Cu frecuencia nos tabata topa otro tanto den actividadnan social y deportivo. E ultimo aña di su estudio Janny a bin biba na Schijndel.
Despues di a caba cu su estudio Janny a bolbe Aruba y a traha na diferente departamento. Ta na afdeling Personeelszaken nos a traha pa añanan hunto.
Den su trabou e tabata serio y corecto. El a cumpli cu exigencianan di un bon ambtenaar. E tabata zakelijk y a la bes comprendibel y su manera pa trece algo humoristico padilanti no tabata falta.
Den sector priva Janny a traha como hefe di personal na Hospital y pa despues traha tambe comoo director na Arubahuis unda cu su dedicacion a produci e prome cuenta annual (jaarrekening) di Arubahuis e tempo ey.
Janny tabata un persona cu un sentimento social hopi grandi, semper e tabata cla pa yuda y duna conseho. Prueba ta e trabounan cu e tabata haci como voluntario cu hopi amor pa su parokia na Savaneta. Un persona sumamente positivo, ora mi puntre: "Hermano con ta bai," e contesta ta: hopi bon maske tin biaha no tabata asina. Janny no tabata un persona cu ta gusta keha. Nos tabata yama otro "hermano" asina bon e amistad tabata.
Aña pasa na luna di November su casa Baby a yamami bisami cu mi amigo a opera y cu a constata algo maligno. Mi no por a kere loke m'a tende pero ora m'a yame na telefon, e stem di semper, yen di positivismo ta zona den mi orea cu operacion a bai bon y prnto lo sigui cu tratamento.
E tabata papia masha habri di su malesa cu mi, poniendo su fe grandi den Dios semper su dilanti.
Prome cu Frieda cu mi a Sali pa Hulanda den December aña pasa, m'a bishit'e y nos a combersa y el a bisa mi cu e ta sinti su curpa bon y e tin fe cu tur cos lo bai bon. Janny tabata loco cu su famia vooral cu su nieta y nietonan.
Mi amigo a pasa tambe den cierto momento menos agradabel, pero su fe grandi den Dios a yud'e cu tur cos a sali na su fabor, pasobra semper el a traha den tur honestidad.
Baby bo por ta hopi orguyoso di bo casa. Janny no tey mas, pero e recurdonan bunita di boso si ta keda.
Franklin y Giancarlo boso tata ta un ehempel pa hopi.
Rigo y Eti, bos a perde un bon ruman.
Hermano te despues.

Yubi Toppenberg

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Cu inmenso tristeza **"COOPERATIVO di DOUANERONAN ARUBANO"**

ta participa fayecimento di:

Sr. Hironimo Antonio Dijkhoff
Mihor conoci como "Tony" of Tatay"

Na bida miembro di nos cooperativo

Nos kier a extende nos mas profundo condolencia na su esposa Sra. Zitha y famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Tony sosega na paz.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Centrale Bank van Aruba ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Heronimo Antonio Dijkhoff

Tata di nos colega Audrey Dijkhoff.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Audrey y demas famia y ta desea nan hopi forza den e dianan difícil aki.

Cu sr. "Tony" sosega na paz den brazanan di Señor.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.







" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " **Cado Wever**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Roman Croes

mihor conoci como: "Tachi" of "Ro"
28 februari 1926 - 20 october 2009

Na nomber di su:

esposa:	sra. Marie "Shon Marie" Croes-Maduro
yiunan:	Sinda Croes y famia Ephrem y Linda Croes y famia Michael y Mayra Croes y famia Calo y Francis "Nani" Croes y famia Ricky y Xiomara Croes y famia Henry y Disney Croes y famia
mescos cu yiu:	Anthony y Violeta Maduro y famia
nieto(a)nan:	Gino Kelly na Belgica Fred y Gianina Davis na Merca Ellen Croes y Stathie Andreou na Hulanda Rhamsey y Renate Croes na Hulanda Gerrit Croes Angelo y Nicole Croes Jeniffer y Jairo Croes-Oduber y famia na Hulanda Carina Croes y famia Carolina y Eldrick Croes-Panneflek y famia Caldrick Croes y famia Jhendrick y Jhennelly y Alexa Croes Emma Croes
bisanieto(a)nan:	Denzil, Xiarah, Tizianne, Lamebert, Solsiree, Tianna, Matthew
rumannan:	† Jacobo y † Maca Croes y famia † Nicolaas y Guillermina Croes y famia † Rosa y † Goy Koolman y famia † Finchie y † Daniel Koolman y famia † Mito y Mai Rasmijn y famia † Olindo y † Linda Croes y famia
swa y cuñanan:	sr. Efraim "Fein" Maduro y famia sra.vda. Luisa Muller sr. Dominico y Clarita Kelly y famia † Lucia Maduro y famia sr. Janny y Chichia Maduro y famia sr. Emilio y Ana Maduro y famia sra.vda. Linda de Castro y famia sr. Francisco y Betty Tromp y famia sr. Jorge Maduro y famia sra. Yvonne Maduro y famia sra. Glenda Maduro y famia

famia: Croes, Maduro, Ras, Leon, Tromp, Muller, De Castro, Koolman, Rasmijn, Oduber, de Cuba, Panneflek, Williams, Samson, Arends, Kelly, Werleman, Geerman, Hoogendoorn y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 23 di October 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Cas Ariba 3-C**
Diaranzon 21y diahuebs 22 di October 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi a laga atras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur bunitesa"
-Cado Wever-

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento cristianamente di:



Rosa Filomena Laclé

mihor conoci como Rosa
5 october 1943 – 20 october 2009

Na nomber di su rumannan: Buchi y Rita Laclé-Kelly
Margarita Laclé
Fifi Laclé
Jan y Isabel Laclé-Silvera

Sobrinonan: Harold y Jane Laclé-Figaroa
Ivo Laclé y Maria Smith
Giovanni y Sulayka Laclé-Tromp
Jairo Laclé
Paulus y Ternura Laclé-Ortin

Sobresobrinonan: Ivelie, Ivmar, Stephany, Paula y Thalía Laclé

Miriam Bareño
Natalie Naar

Madrina: Rosa Croes

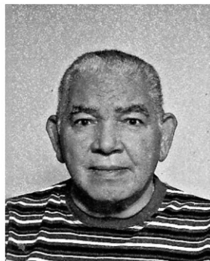
Tur su primo y primanan stima, acto primo y acto primanan, su bon bisiñanan y demas familia Laclé, Maduro, Kelly, Silvera, Figaroa, Bareño, Naar, Tromp, Ortin, Briezen, Winterdaal, de Mei, Croes, Dijkhoff, Henriquez, Arends, Vrolijk, Trimon, Ras, Geerman, Wolff, Zievinger, Richardson, Mejia, Boekhoudt, Rib, Carrasquero y Flores ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 23 di October 2009 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa Sta. Filomena pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di Rosa lo ta reposa for di 2'or den Misa Sta. Filomena na Paradera.

Ocashon pa condoleer: Diaranson y Diahuebs 21 y 22 di oktober for di 7'or pa 9'or di anochi na cas
Seroe Lopes no. 7.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Hesus, korda riba mi, ora Bo drenta den bo reino".
Hesus a konteste: "Mi ta sigurá bo: Awe mes lo bo ta huntu ku Mi den paraiso!"
Lucas 23, Vers 42-43

A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Hironimo Antonio Dijkhoff

Mihor conoci como "Tony" of "Tatay"
(Ex-Douanero)
***30-09-1943 † 19-10-2009**

Na nomber di su:
Esposa : Zitha Dijkhoff-Boekhoudt

Yuinan : Anthony Dijkhoff
Audrey y Gregory Dijkhoff
Glenn Dijkhoff

Nietonan : Elle-Mae
Qyon
Xyselle

Rumanan : Damian y Dinny Dijkhoff y famia
Mario y Bibi Dijkhoff y famia
Yolanda y Jan Ulfman y famia
Rudy y Alejandra Dijkhoff y famia
Edwin Dijkhoff y famia
Roland y Sandra Dijkhoff y famia

Mescos Ruman: Ben Ras y yui
Ferney Salazar Toro

Swa y Cuñanan: Maria Boekhoudt
Mario y Monica Boekhoudt y famia
Adriana y Ignacio v/d Biezen y famia
Theresita y Josef Webb y famia
Sofia y Lindo Hernandis y famia
Filomena y Mario Bislip
Sra. Vda . Irena Dijkhoff-Faro y famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan, Ex-coleganan di Douane y demas famia.

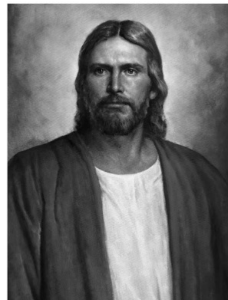
Acto di Entiero lo tuma lugar Diasabra 24 di Oktober 2009 pa 11or di mainta na Misa Santa Filomena na Paradera, e restonan mortal di e difunto lo ta reposa den Misa for di 9or di mainta y despues saliendo pa Santana Pastor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diabierna 23 di Oktober 2009 di 7:00 - 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Na tur nos famia ku di un of otro manera a juda nos ku entiero di mi Esposo nos Tata, ruman, welo, omo stimá:



Matio Florencio Croes
Mihor conoci como "Mateu"
*14-03-1940 † 19-10-2009

Danki na Aurora Funeral Home pa un entiero asina bunita pa nos Tata.
Danki na Pastoor Espila pa un bunita sirbishi pa nos Tata.
Danki na bisiña y conocirnan ku a asisti na entiero di nos Tata stimá.
Un biaha mas hopi danki.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord:

Diasabra 24 di Oktober 2009 Misa Santa Filomena Paradera 7or pm.
Dialuna 26 di Oktober 2009 Misa Santa Filomena Paradera 7or pm
Diamars 27 di Oktober 2009 Misa Santa Filomena Paradera 7or pm.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia y amigonan ta wordo invita pa un Santo Sacrificio di Misa pa nos defuntonan:



Glenn A. Martinus,
Petra y Hilario Martinus

E misa ta Diadomingo 25 di October pa 7'or pm

Famia y conocirnan ta wordo invita pa un Santo Sacrificio di misa pa nos defuntonan:

Maria Amaya y Pedro Orman,
Modesta y Marco Hoek
Olivia y Fernando Orman, David,
Pablo y Lourdes Orman

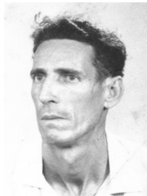
E misa ta Diadomingo 25 di October pa 7'or pm



*" Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra. "*
Ps. 130:5

" Señor ta warda esnan cu ta fiel n'E. "
Ps. 31:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Desmond Alfredus Huntington

17 october 1925 - 21 october 2009

Na nomber di su:

yiunan: Alfred Huntington y Luz Maria Tejada PulgarinEdward Huntington, Leonor Ateaga Lopez y famia
Cristalia Huntington
Faustina Paesch Huntington y famia
Susana Huntington

nietonan:
Robby, Monica, Luisa Fernanda, Balentyna

bisanieta:Merrillee van der Gen

swa:Leonardo Arends

sobrinonan:Jan Woudenberg na Hulanda
Charley Huntington y famia
Claudius Huntington y famia
Johan Huntington y famia
Brian Huntington y famia
Oscar Huntington
Cleo Huntington y famia
Robert Huntington y famia
Frank Huntington y famia
Jeff Huntington y famia

sobrinanan:Anneke Woudenberg na Hulanda
Janette Huntington y famia
Barbara Huntington y famia
Judith Huntington y famia na Boneiro

primo:Cecil Lejuez y famia

famia: Huntington, Koolman, Tejada Pugarin, Arteaga Lopez, Paesch, van der Gen, Arends, Lejuez, Voges, Vlaun, Jansen, Richardson, Peterson, Mansur y demas famia ta invita tur

amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di october 2009 pa 10:30 di mainta saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Mementomori Funeral Home.
Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
diabierna 23 di october 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.


SAN JUDAS

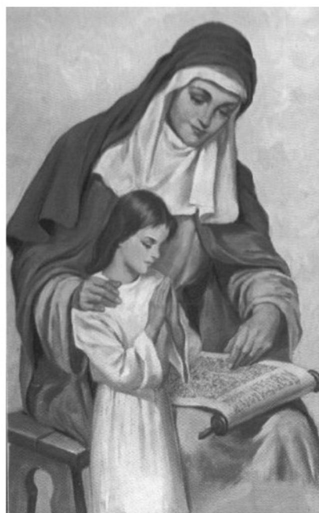












GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención y a compaña nos durante e momentonan dificil di fayecimento y entiero di



Dorothy Adele Colina-Hassell

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, telegram, yamadanan telefonico. Un danki ta bai tambe na tur famia, su bisiñanan y amistadnan, Legion di Maria Savaneta, ex coleganan di Lago, Koor Mixto, Lila y tur cu a yuda pa alivia e dolor. Boso muestra di atención ta un gran consuelo y lo keda semper den nos curason. Nos lo aprecia si boso por compaña nos den oracion di rosario
Diamars 20 di Oktober 2009 pa 7'or pm na Savaneta 328
Diahuebs 22 di Oktober 2009 pa 7'or pm na Savaneta 328
Diasabra 24 di Oktober 2009 pa 7'or pm na Misa na Sagrado Curason de Hesus na Savaneta despues di misa lo tin un rosario na savaneta 328



The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Maxime Anatole Albert Hughes
At the age of 102

The funeral will take place on **Monday, October 26, 2009, at 3:30 p.m. at the Methodist Church ,** followed by **the burial at the Government Cemetery in Zeewijk.**
The body of the late Maxime will be laid out from 1:30 p.m. at the Methodist Church.

Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Saturday October 24, 2009
7:00 pm – 9:00 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " Cado Wever

A bay sosega den brasa di Señor, despues di un lucha largo, mi esposa, nos mama, wela y ruman stima:



Rina Irena Martinus-Soliana

mihor conoci como: "Mami" of "Mama Nina"
na edad di 56 aña

Na nomber di su:

esposo: Dominico Martinus

yiunan: Angeline, Frans Conquet y famia
Shanata Martinus y yiu
Bianca Martinus
† Joslyn Martinus

mama di su nietonan: Sheila Werleman

nieto y nietanan cu semper e la stima:
Ashline y Angelle Conquete
Sharina Martinus
Mary-Ann, Thaishia, Glen-Lee, Toby Martinus,
Joslenny Werleman

rumannan:sra.vda. Filomena Richardson y yiunan
Anna Maria y Remo Ras y yiunan
Yolanda Soliana y yiunan
Imelda y Erwin Statie y yiunan
Ronny Soliana y Mercedes Lampe y yiunan
Oslin Soliana y Sonia Klaver y yiunan
Papito y Sharon Soliana y yiunan
Jacqueline y Erwin Goyla y yiunan
Reina Vrolijk
Jeann**ie** y Oscar Vidal y yuiunan

swa y cuñanan: Benito Martinus y famia
Marieta Croes y famia
Magda Tromp y famia
Juan Martinus y famia
Altagracia Ruiz **y famia**
Lourdes Martinus y famia
Edwin Chirino y famia

tanta di respet y madrina:sra.vda. Carmen Hoek y famia
sra.vda. Edita Hoek y famia

su comer y compernan, primo y primanan, sobrina y sobrinonan na Aruba, Corsow y Hulanda, amigo y amiganan, su bon bisinanan di Lucerostraat.
ihanan: Joel Raaz, Leonid Arends

,famia: Martinus, Solina, Werleman, Conquette, Croes, Ruiz, Tromp, Chirino, Hoek, Ras, Statie, Goyla, Vrolijk, Vidal, Rosado, de Cuba, Lampe, Orman, Martina, Alexander, Giel, Jansen, Hellement, Lopez, Lacle, Mata, Richardson, Mathilda, Gomez, Klaver, Eckmeyer, Moscat , Santana, Raaz, Todd, Minquez, Henriquez, Odor, Vasquez, Marquez, de Meza, Maduro, Toppenberg, Martines, Windstrer, Elizabeth, Perez, Kelly, Ramada, y **demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 27 di october 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.**
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Francisco na Playa.
Tin oportunidad pa condoleer y despedi for di 11'or di mainta na cas Lucerostraat 9
Adres pa condolencia: Lucerostraat 9 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **.**



Oracion a Espiritu Santo Tu que lo aclaras todo

Espíritu Santo, Tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal.
Tu que me das el don Divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo.
Quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua.
Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios.
Gracias Dios mio.

(La persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se recibe la gracia)

Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

INVITACION



Grupo Oracion Carismatico di Paradera" Cadena di Amor"

Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan bin comparti cu nos den canto, alabansa i palabra di Dios.
Nos tur bin hunto, diabierna 23 Oktober 2009
Lo no tin santo sacrificio di misa
7:30 pm tin Oracion na Hoffie Chona
Ban gradici Señor y dune su honor y gloria cu e merece.

Salmo 119
Bo palabra, SEñOR, ta alimento pa nos Kurason

Dedicacion na un persona hopi especial pa nos famia .



For di ora cu nos mira luz di bida nos destino ya ta scirbi !
Y asina e destino di un persona hopi especial manera nos Rosa tambe a wordu scirbi.
Rosa …..e nomber perfecamente escohi pa un persona amable, cu semper a duna hopi amor y cariño na esnan hopi cerca di dje ! For di tempran den bida e tabata esun encarga pa juda tur familiar pa cuida nan yiunan ora cu nan tabata tin mester di esaki.
Pa mama naturalesa Rosa mes nunca a bira un mama, pero pakiko; si esaki no tabata necesario toch ? Rosa tabata e mama ehemplar cariñoso y amoroso pa esnan cu mas tabata tin mester di dje
Rosa a duna honor na su nomber y a sirbi e proposito di bida cu Dios tabata tin destina pe, Rosa a bira e mama sin dolor pa hopi den famia.
Rosa a pone su propio ritmo di bida apesar di un enfermedad dificil cu e la haña confronta cu ne un banda pa asina e por a dedica mas tempo na esnan cerca di dje cu tabata tin mas mester di dje !
Rosa a lucha duro te na final pasobra quizas Rosa tabata sinti cu su obligacionan cu su sernan keri ainda no a termina!
Pero despues di a ricibi su ultimo sacramento cristian Dios a tum'e den su Reino pa asina e por ta un rosa precioso mas den e jardin di su creador y pa asina e por descansa na paz!
Rosa nos tur cu di un forma of otro a ricibi bo judanza den cualkier un momento cu nos tabata tin mester di esaki, awe nos kier bisabo danki pa e judanza, e chiste, e animo cu bo por a hinca den nos den un momento cu kizas mas nos tabata tin mester di esaki .
Nos ta bisabo danki y nos ta pidi papa Dios pa e tumabo den su reino pa asina bo encontra e descanso eterno!
Drumi dushi den braza di Señor.
Di esnan cu a apreciabo semper.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Pues min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco, Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Sra Vda. Francisca Angel-Koolman

Mihor conoci como "Ma Nena"
*10-10-1930 † 22-10-2009

Na nomber di su :

Juinan : Bibiana (Bibi) Koolman
Alejandrina (Dina) Koolman
Maria Koolman
Regina (Riri) Koolman
Filomena (Mena) Koolman Leo Dirksz
Virgilio (Lino) Angela

Ex-suegronan: † Mario Boekhoudt
Narciso Geerman
Luis Kock
Alfonso Dania
Hose Tromp

Rumanan : Leonida (Nida) Angela i juinan
Anhela Angela i juinan
Jacentha (Chenchen) Angela i juinan

Nieto i nietanan : Eddy Boekhoudt
Mireya – Chevry v/d Linde
Linda – Robby Koolman
Sandra Dijkhoff
Giovanny – Lignis Koolman
Sherlize – Ghiannon Maduro
Richard – Yanaris Geerman
Marlene – Gregory Mathilda
Ronny – Claudia Geerman
Luisito – Liza Kock
Jacintho – Sandra Kock
Alex Kock
Liseth Kock
Albert Kock
Ryan – Blanca Kock
Marlon – Mirlaika Dania
Alfred Dania
Michael – Vanesca Dania
Aldrick – Dania

Bisanieto i bisanietanan : Sirienne – Edward – Eddie Jr. – Eddienne – Edjen – Edseline –
Kheira – Edmar – Edmila
Julissa – Mirgelle – Chevrito – Cheymir – Chaymir
Roderick – Robby Jr. – Lindelle
Ashley – Oshley – Ashanty
Marshah – Cynthia
Jeandry – Mikayla – Emylaine
Lincy – Kevin – Nicolle
Jeshua – Yoshebell – Christian – Benjamin
Naomi - Kenrick
Alexander – Alexandra-Alexandrina - Mariemilia
Ghizienne
Jeandrik – Jean-marc – Jermain
Joella – Jayvan
Elmie

Tatara nietanan: Jayrienne – Emilienne – Surienne
Julisienne - Jurissa

Comer : Clothilda (Sira) Angela

Sobrino y Sobrinanan, Ihanan, Compernan.

Demas Famianan: Angela, Angel, Koolman, Boekhoudt, Geerman, Dania, Kock, v/d Linde, Dijkhoff, Mathilda, Maduro, Martijn, Ruiz, de Cuba, Willems, Navas, Thiel, Curiel, Croes, Werleman, Erasmus, Dirksz, Helder, Flanegin, Salomon, Gomes.

Acto di Entiero lo tuma lugar Dialuna 26 di October 2009 for di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz , e restonan mortal lo ta for di 11or di mainta na Cas Macuarima 28 y for di 2or na Misa Inmaculata Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia : Diabierna 23 di Oktober 2009
Macuarima 28
Di 70r pa 9or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.

Casper nos Tata



Un bon hende merece biba hopi
Un bon persona tin cu haya trankilidad
Un bon tata realmente merece bida eterno.

Tres aña a pasa bai di bo morto
Pero tempo nunca lo por cambia algo
Den e stimacion cu nos lo sigui carga pabo.

No tin dolor y no tin tristeza
Solamente e gran falta cu bo ta haci
Mei mei di nos y serca nos y tur cu a biba cubo

Como bon tata bo a ser stima
Como bon esposo bo a ser aprecia
Den nos curazon lo bo biba pa eternidad.

Cana mi tata, esposo y abuelo stima
Den reino di Dios cu tanto bo merece
Pa bo bondad y bo gran amor pa nos tur.

Di bo esposa, jiu- y nietonan.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

No bira sobresalta; boso ta kere den Dios,
kere den MI.
Den kas di MI Tata tin hopi luga;
MI ta bai prepara un luga pa boso
Juan 14 vers 1- 2.

A FAYECE CRISTIANAMENTE:



Edré Reginald Elskamp
Miho conosi como "Ed"
***12-03-1946 † 22-10-2009**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia : Amandelstraat # 9
7 or pa 9or pm

Hopi kiebro atrobe

WILLEMSTAD – Ta manera ku kiebro di pakusnan a lanta kabes atrobe na Kòrsou den último simannan. For di kuminsamentu di e siman tabatin vários pakus ku a bira víktima di kiebro i ayera nochi atrobe no tabata un eksepshon. Kentucky Fried Chicken na Brievengat a bira víktima atrobe den ladronnan ku a kibra drenta e restorant aki i bai ku e kaha di kasa. Esaki ta e di dos sukursal di Kentucky ku ta bira víktima di kiebro e siman aki kaba. Un otro kiebro a tuma lugá riba Caracasbaaiweg na Does Travel unda e ladronnan a bai ku kòmpiuternan i flat screen nan bai kuné. Caresto Real Estate na Mahaai tambe a bira víktima di kiebro unda a bai ku un laptop.

Tabatin algun atrako tambe unda dos hòmber armá a kita un outo for di un dama bai kuné na Nort Sta. Rosa. Pues polisnan a lanta awe mainta ku man yen di investigashonnan di e kasonan aki i sin duda lo tin mas ku no a yega na konosementu di prensa. Ayera tambe alrededor di 11.45or Polis a detené e hòmber sospechoso S.E.D.J. nasé na Kòrsou en konekshon ku maltrato di un dama dia 16 di òktober 2009 na Puerto Ricoweg. Detenshon di S.E.D.J. a tuma lugá na warda di polis Rio Canario despues ku e sospechoso a presentá na warda.